

## Table of content

ASUS contact information .....	ii
English .....	1
Français .....	9
Deutsch .....	17
Italiano .....	25
Español .....	33
Русский.....	41
Nederlands.....	49
繁體中文 .....	57
简体中文 .....	65
日本語 .....	73
한국어 .....	81
Português .....	89
Türkçe .....	97
عربي .....	105
ไทย .....	113
Dansk .....	121
Suomi .....	129
Norsk .....	137
Svenska .....	145
Polski .....	153
Česky .....	161
Magyar .....	169
Română.....	177
Srpski .....	185
Ελληνικά.....	193
Indonesia.....	201
Български .....	209
Slovensky .....	217

## ASUS contact information

### ASUSTeK COMPUTER INC.

Address	15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Telephone	+886-2-2894-3447
Fax	+886-2-2894-7798
E-mail	info@asus.com.tw
Web site	www.asus.com.tw

#### *Technical Support*

Telephone	+86-21-38429911
-----------	-----------------

### ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Address	44370 Nobel Drive, Fremont, CA 94538, USA
Fax	+1-510-608-4555
Web site	usa.asus.com

#### *Technical Support*

Telephone	+1-812-282-2787
Support fax	+1-812-284-0883
Online support	support.asus.com

### ASUS COMPUTER GmbH (Germany and Austria)

Address	Harkort Str. 25, D-40880 Ratingen, Germany
Telephone	+49-2102-95990
Fax	+49-2102-959911
Web site	www.asus.de
Online contact	www.asus.de/sales

#### *Technical Support*

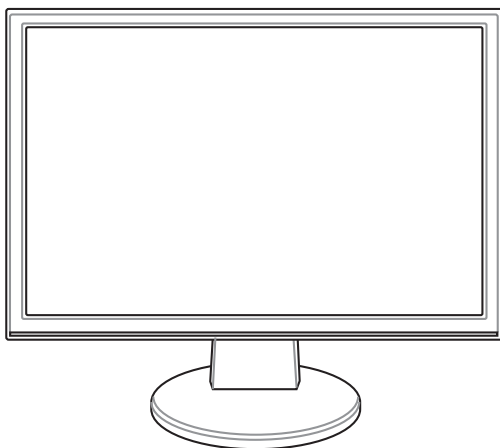
Telephone	+49-1805-010923
Support Fax	+49-2102-9599-11
Online support	support.asus.com



# VW202xR/VW202B LCD Monitor

English

## *Quick start guide*

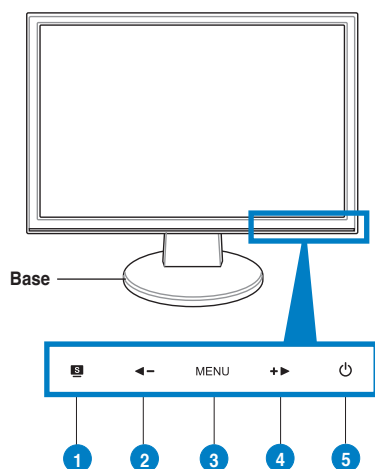


## Safety information

- Before setting up the monitor, carefully read all the documentation that came with the package.
- To prevent fire or shock hazard, never expose the monitor to rain or moisture.
- The monitor should be operated only from the type of power source indicated on the label. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your dealer or local power company.
- Use the appropriate power plug which complies with your local power standard.
- To ensure satisfactory operation, use the monitor only with UL listed computers which have appropriate configured receptacles marked between 100-240V AC.
- If you encounter technical problems with the monitor, contact a qualified service technician or your retailer.

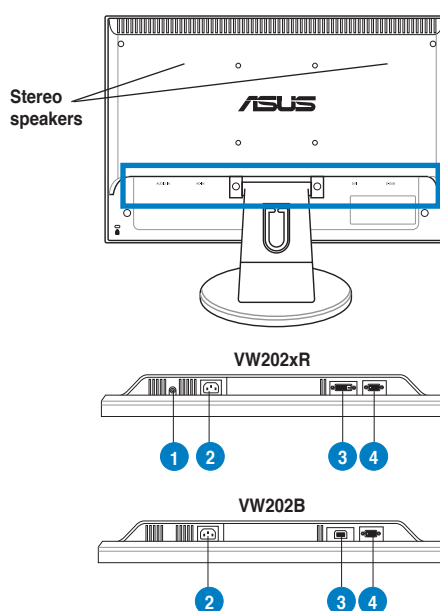
## Monitor introduction

### Front view



- |                                      |
|--------------------------------------|
| 1. SPLENDID™ mode hotkey             |
| 2. Decrease button/Volume hotkey     |
| 3. MENU button                       |
| 4. Increase button/Brightness hotkey |
| 5. Power button                      |

### Rear view



- |                                      |
|--------------------------------------|
| 1. Audio-in port                     |
| 2. AC-in port                        |
| 3. DVI port / USB port (VW202B only) |
| 4. VGA port                          |



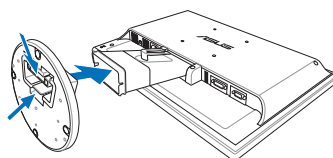
## Assembling the monitor base

To assemble the monitor base:

1. Have the front of the monitor face down on a table.
2. Connect the base with the arm according to the below drawing. A click shows that the base has been connected successfully.

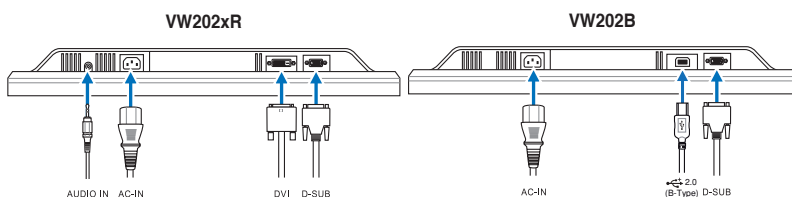


We recommend that you cover the table surface with soft cloth to prevent damage to the monitor.



## Connecting the cables

1. Connect the cables as the following instructions:



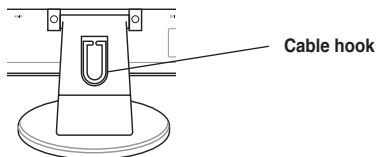
- **To connect the power cord:** connect one end of the power cord securely to the monitor's AC input port, the other end to a power outlet.
- **To connect the USB cable (VW202B only):** connect the B-type end of the USB cable to the monitor's USB port, and the A-type end to the computer's USB 2.0 port.
- **To connect the VGA cable / DVI cable:**
  - a. Plug the VGA / DVI connector to the LCD monitor's VGA / DVI port.
  - b. Connect the other end of the VGA / DVI cable to your computer's VGA / DVI port.
  - c. Tighten the two screws to secure the VGA / DVI connector.



When both the VGA and the DVI cables are connected, you can choose either VGA mode or DVI mode from the Input Select item of the OSD functions.

- **To connect the audio cable:** connect one end of the audio cable to the monitor's Audio-in port, the other end to the computer's audio-out port.

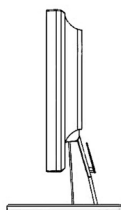
2. Gather all the cables with the cable hook.



## Adjusting the monitor

- For optimal viewing, we recommend that you look at the full face of the monitor, then adjust the monitor to the angle that is most comfortable for you.
- Hold the stand to prevent the monitor from falling when you change its angle.
- You can adjust the monitor's angle from  $-3^{\circ}$  to  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (VW202B only)

ASUS VW202B provides the easy-to-use EzLink Display that allows you to transfer digital video signal from your PC to your LCD via a standard USB 2.0 cable.

Without the necessity of purchasing additional graphics cards, EzLink Display provides the flexibility for multi-screen applications.

### System requirements

Before you install the ASUS EzLink Display software, check if your system meets the following requirements:

#### Hardware:

- PC with 1.2 GHz or higher
- 512MB of RAM or higher
- USB 2.0 port
- 30MB of available disk space
- Super VGA (800 x 600) video adaptor or higher resolution
- USB cable A-type to B-type

#### Supporting operating system:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Installing ASUS EzLink Display:

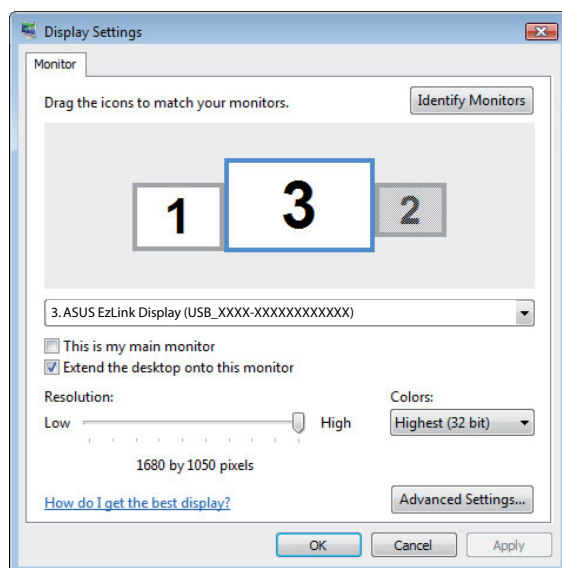
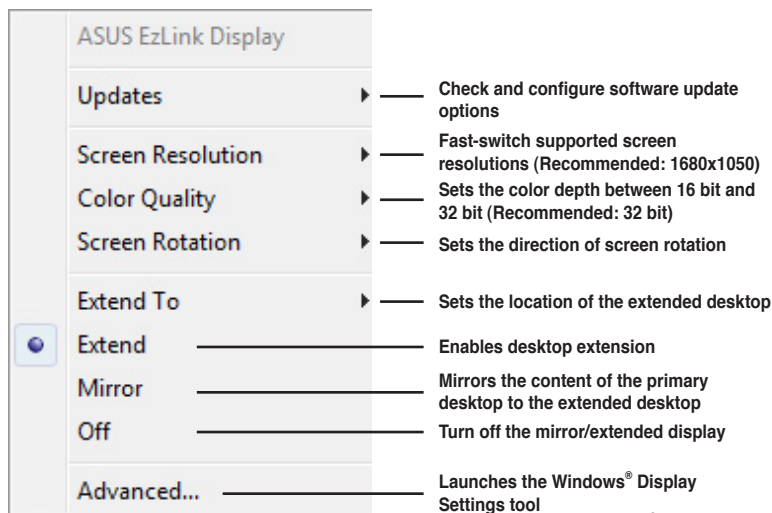
1. Close all other applications.
2. Insert the support CD into the optical drive and select the EzLink Driver.
3. Select the language of the software end user licence agreement and click **I Accept**.
4. The software installation starts. When finished, click **Yes** to restart the computer.






- Refer to [www.asus.com](http://www.asus.com) for details about ASUS EzLink Display.
- ASUS EzLink Display supports 32-bit Windows® OS environment only. No image will be displayed under computer POST, motherboard BIOS, or DOS environment.
- ASUS EzLink Display supports 16-bit and 32-bit desktop color depth only.
- We recommend that you use the following media players for the optimum video playback quality:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Your system might encounter low performance or stop responding when running 3D applications or screensaver with ASUS EzLink Display. We recommend that you run 3D applications on a monitor connected to a discrete graphics card instead.

## Using ASUS EzLink Display:

Right-click the EzLink system tray icon to show the EzLink software menu.



## Troubleshooting (FAQ)

Problem	Possible Solution
Power LED is not ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the  button to check if the monitor is in the ON mode.</li> <li>Check if the power cord is properly connected to the monitor and the power outlet.</li> </ul>
The power LED lights amber and there is no screen image	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check if the monitor and the computer are in the ON mode.</li> <li>Make sure the signal cable is properly connected the monitor and the computer.</li> <li>Inspect the signal cable and make sure none of the pins are bent.</li> <li>Connect the computer with another available monitor to check if the computer is properly working.</li> </ul>
Screen image is too light or dark	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the Contrast and Brightness settings via OSD.</li> </ul>
Screen image is not centered or sized properly	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the  button for two seconds to automatically adjust the image.</li> <li>Adjust the H-Position or V-Position settings via OSD.</li> </ul>
Screen image bounces or a wave pattern is present in the image	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the signal cable is properly connected to the monitor and the computer.</li> <li>Move electrical devices that may cause electrical interference.</li> </ul>
Screen image has color defects (white does not look white)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inspect the signal cable and make sure that none of the pins are bent.</li> <li>Perform Reset via OSD.</li> <li>Adjust the R/G/B color settings or select the Color Temperature via OSD.</li> </ul>
Screen image is blurry or fuzzy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the  button for two seconds to automatically adjust the image (for VGA mode only).</li> <li>Adjust the Phase and Clock settings via OSD.</li> </ul>
No sound or sound is low	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that the audio cable is properly connected to the monitor and the computer.</li> <li>Adjust the volume settings of both your monitor and computer.</li> <li>Ensure that the computer sound card driver is properly installed and activated.</li> </ul>

## Supported operating modes

Standard	Resolution Frequency	Horizontal Frequency	Vertical Frequency	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Modes not listed in the table may not be supported. For optimal resolution, we recommend that you choose a mode listed in the table above.

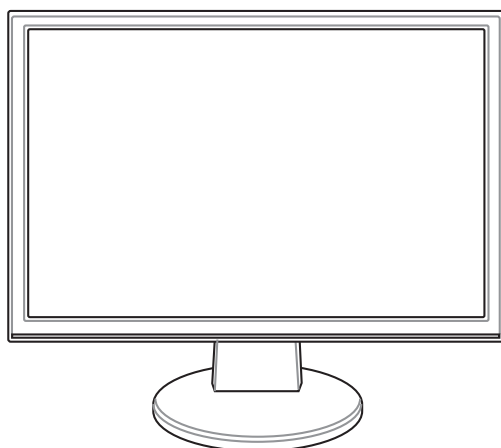


**VW202xR/VW202B**

**Moniteur LCD**

Français

*Guide de démarrage  
rapide*

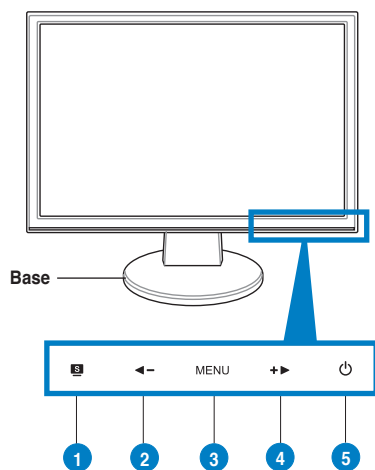


## Informations sur la sécurité

- Avant de configurer le moniteur, assurez-vous d'avoir lu toute la documentation incluse dans le paquet.
- Pour éviter les risques d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas le moniteur à la pluie ou à l'humidité.
- Le moniteur ne doit être utilisé qu'avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette à l'arrière. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique dont vous disposez, contactez votre revendeur ou votre fournisseur en électricité local.
- Utilisez une prise compatible avec les standards électriques de votre région.
- Pour assurer un fonctionnement correct, n'utilisez le moniteur qu'avec des ordinateurs certifiés UL, et fonctionnant entre 110-240V.
- Si vous rencontrez un problème technique avec votre moniteur, contactez un technicien qualifié ou votre revendeur.

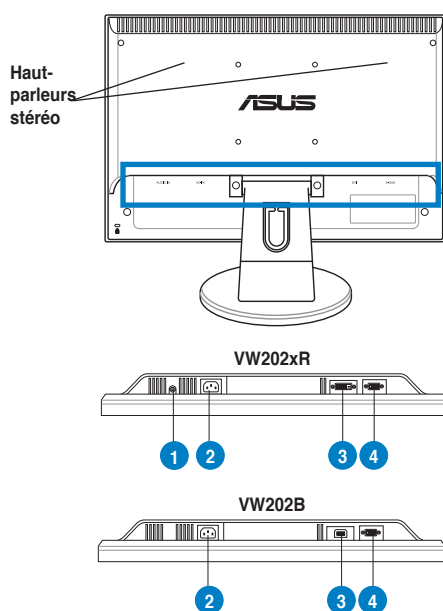
## Monitor introduction

Vue avant



1. Raccourci de mode SPLENDID™
2. Bouton de sélection Bas / Raccourci volume
3. Bouton MENU
4. Bouton de sélection Haut / Raccourci luminosité
5. Bouton d'alimentation

Vue arrière



1. Port d'entrée audio
2. Port d'alimentation
3. Port DVI / Port USB (VW202B)
4. Port VGA



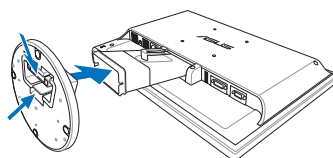
## Assembler la base du moniteur

Pour assembler la base du moniteur:

1. Déposez le moniteur face avant sur une surface plane et stable.
2. Connectez la base au bras en vous aidant de l'illustration ci-dessous. Un léger cliquetis se fera entendre si la base a été correctement connectée.

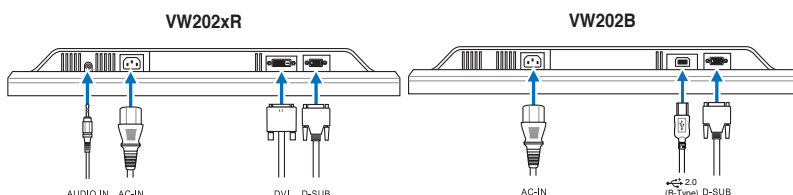


Il est recommandé de couvrir la surface de la table avec un tissu doux pour éviter d'endommager le moniteur.



## Connecter les câbles

1. Connectez les câbles à l'aide des instructions suivantes :



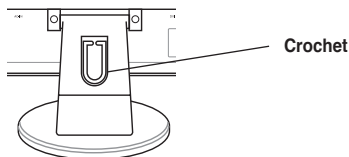
- **Pour connecter le cordon d'alimentation** : connectez une extrémité du cordon d'alimentation au port AC-in du moniteur, et l'autre extrémité à une source électrique.
- **Pour connecter le câble USB (VW202B uniquement)** : connectez l'extrémité B du câble USB au port USB du moniteur, et l'extrémité A au port USB 2.0 de l'ordinateur.
- **Pour connecter le câble VGA / DVI** :
  - a. Branchez le connecteur VGA/DVI au port VGA/DVI du moniteur LCD.
  - b. Connectez l'autre extrémité du câble VGA/DVI au port VGA/DVI de votre ordinateur.
  - c. Serrez les deux vis pour sécuriser le connecteur VGA/DVI.



Lorsque les câbles VGA et DVI sont tous deux connectés, vous pouvez choisir d'utiliser le mode VGA ou DVI comme source vidéo depuis le menu OSD.

- **Pour connecter le câble audio** : connectez une extrémité du câble audio au port d'entrée audio du moniteur, et l'autre extrémité au port de sortie audio de l'ordinateur.

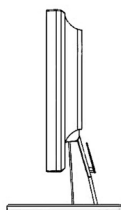
2. Rassemblez tous les câbles grâce au crochet réservé à cet effet.



## Ajuster l'inclinaison

- Pour une visualisation optimale, il est recommandé de faire face au moniteur et de l'ajuster dans l'angle qui vous convient le mieux.
- Maintenez le socle pour éviter que le moniteur ne tombe lorsque vous changez son inclinaison.
- Vous pouvez ajuster l'angle du moniteur de  $-3^{\circ}$  à  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (VW202B uniquement)

Le moniteur LCD ASUS VW202B supporte la fonction EzLink Display permettant de transférer un signal vidéo numérique de votre PC vers votre moniteur LCD via un câble USB 2.0 standard. Sans avoir à faire l'achat de cartes graphiques additionnelles, EzLink Display offre une plus grande flexibilité lors de l'utilisation d'applications multi-écran.

### Pré requis système

Avant d'installer le logiciel ASUS EzLink Display, assurez-vous que votre ordinateur puisse satisfaire aux critères suivants :

#### Matériel :

- CPU de 1.2 GHz ou supérieur
- 512 Mo ou plus de mémoire vive
- Port USB 2.0
- 30Mo d'espace disque disponible
- Adaptateur vidéo Super VGA supportant une résolution de 800 x 600 ou supérieure

- Câble USB Type A/Type B

#### Systèmes d'exploitation supportés :

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Installer ASUS EzLink Display

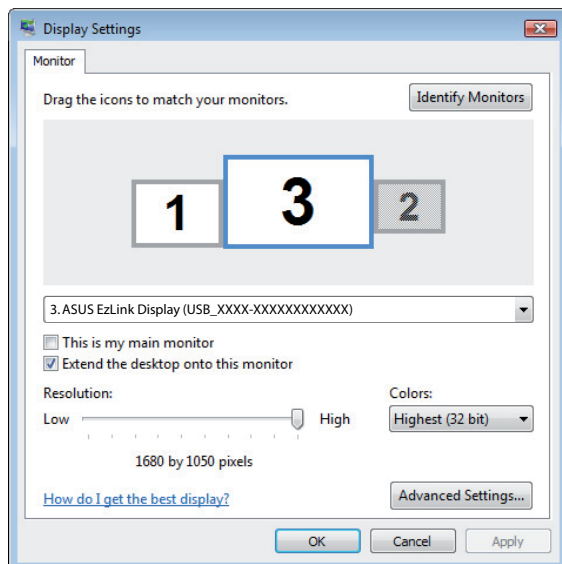
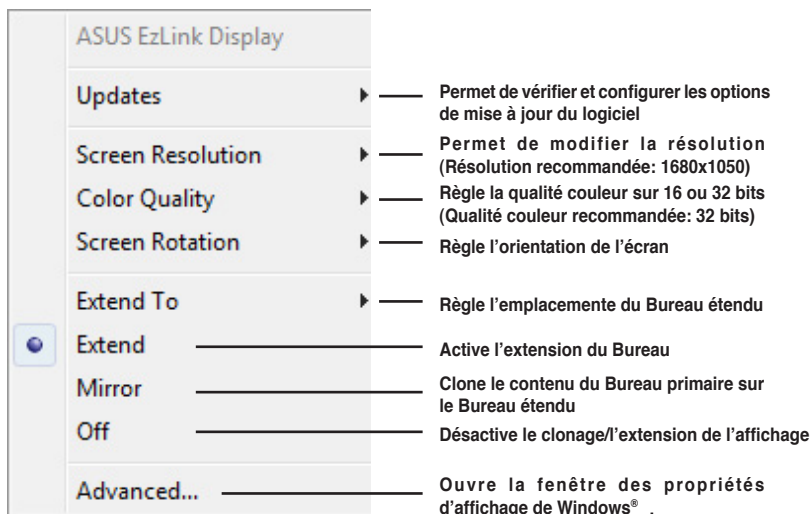
1. Fermer toutes les applications en cours d'exécution.
2. Placez le CD de support dans le lecteur optique et sélectionnez **EzLink Driver**.
3. Sélectionnez la langue du contrat de licence du logiciel et cliquez sur **J'accepte**.
4. L'installation démarre. Une fois terminé, cliquez sur **Oui** pour redémarrer.






- Référez-vous au site Web [www.asus.com](http://www.asus.com) pour plus de détails sur la fonction ASUS EzLink Display.
- ASUS EzLink Display ne supporte que les systèmes d'exploitation Windows® 32-bits. Aucune image ne sera affichée lors du POST, de l'accès au BIOS ou en mode DOS.
- ASUS EzLink Display ne supporte que les qualités de couleur de 16 et 32 bits.
- L'utilisation des lecteurs multimédia suivants est recommandée pour obtenir une qualité vidéo optimale :
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Le système peut rencontrer des problèmes de performance ou ne plus répondre lors de l'exécution d'applications 3D ou de certains types d'écrans de veille avec ASUS EzLink Display. Il est recommandé d'exécuter les applications 3D sur un moniteur connecté à une carte graphique additionnelle.

## Utiliser ASUS EzLink Display

Faites un clic droit sur l'icône EzLink de la barre des tâches pour ouvrir le menu du logiciel EzLink.



## Dépannage (FAQ)

Problème	Solution possible
Le voyant d'alimentation ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le bouton  pour vérifier que le moniteur est bien sous tension.</li> <li>Vérifiez si le cordon d'alimentation est bien connecté au moniteur et à une prise électrique.</li> </ul>
Le voyant d'alimentation s'allume en ambré et aucune image n'apparaît à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le PC et le moniteur sont bien sous tension.</li> <li>Assurez-vous que le câble de signal utilisé est bien connecté au moniteur et au PC.</li> <li>Inspectez le câble de signal utilisé pour vous assurer qu'aucune des broches ne sont pliées.</li> <li>Connectez, si possible, le PC à un autre moniteur pour vérifier que le problème ne provient pas du PC.</li> </ul>
L'image est trop claire ou trop sombre	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez les réglages de contraste et de luminosité via OSD.</li> </ul>
L'image n'est pas correctement centrée ou de mauvaise taille	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le bouton  pendant 2-3 secondes pour ajuster automatiquement l'image. (Entrée VGA uniquement).</li> <li>Ajustez la position horizontale ou verticale via OSD.</li> </ul>
L'image saute et des vaguelettes apparaissent à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le câble de signal utilisé est bien connecté au moniteur et au PC.</li> <li>Déplacez tout périphérique électrique pouvant causer des interférences électriques.</li> </ul>
Les couleurs apparaissant à l'écran sont anormales (les blancs n'apparaissent pas blanc)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inspectez le câble de signal utilisé pour vous assurer qu'aucune des broches ne sont pliées.</li> <li>Effectuez une réinitialisation via OSD.</li> <li>Ajustez les réglages des couleurs ou sélectionnez une température de couleur via OSD.</li> </ul>
L'image est trouble ou brouillée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le bouton  pendant 2-3 secondes pour ajuster automatiquement l'image.</li> <li>Ajustez les paramètres de Phase et de Fréquence via OSD.</li> </ul>
Pas de son ou son trop bas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le câble audio est correctement connecté au moniteur et au PC.</li> <li>Ajustez les réglages du volume du PC et du moniteur.</li> <li>Assurez-vous que les pilotes de la carte son du PC sont bien installés et activés.</li> </ul>

## Modes de fonctionnement supportés

Standard	Résolution	Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

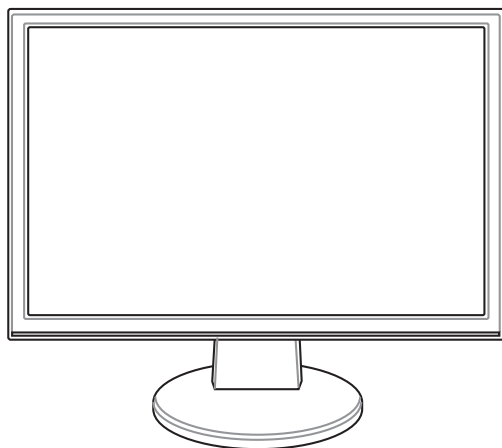
**\* Les modes non listés dans ce tableau peuvent ne pas être supportés. Pour une résolution optimale, il est recommandé de sélectionner un mode listé dans le tableau.**



# VW202xR/VW202B LCD-Monitor

## *Schnellstarthilfe*

Deutsch



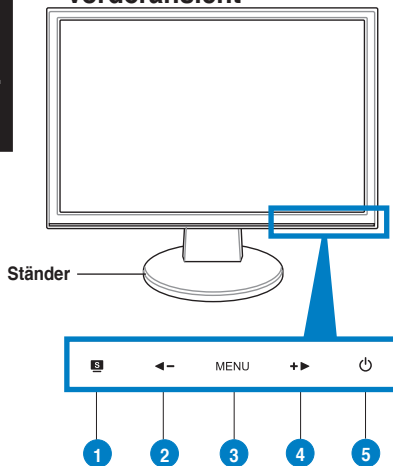
## Sicherheitsinformationen

- Bevor Sie den Monitor installieren, lesen Sie sorgfältig alle mitgelieferten Informationen.
- Um Feuer- und Stromschlagrisiken zu vermindern, setzen Sie den Monitor niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Der Monitor sollte nur mit der auf dem Aufkleber bezeichneten Spannung betrieben werden. Sind Sie sich über die Spannung der von Ihnen benutzten Steckdose nicht sicher, erkundigen Sie sich bei Ihrem Energieversorgungsunternehmen vor Ort.
- Verwenden Sie Stromstecker, die mit den Stromstandards Ihrer Region übereinstimmen.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie den Monitor nur in Verbindung mit Computern, die dem UL-Standard entsprechen und über korrekt eingestellte Anschlüsse mit einer Spannung von 100-240V~ verfügen.
- Sollten technische Probleme mit dem Produkt auftreten, kontaktieren Sie den qualifizierten Kundendienst oder Ihre Verkaufsstelle.

Deutsch

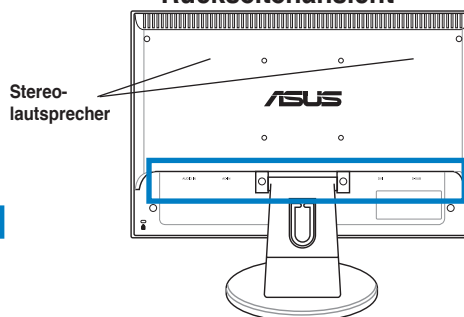
## Monitoreinführung

### Vorderansicht



- |                              |
|------------------------------|
| 1. SPLendid™-Taste           |
| 2. Lautstärke-/Kleiner-Taste |
| 3. MENU-Taste                |
| 4. Helligkeit-/Größer-Taste  |
| 5. Netzschalter              |

### Rückseitenansicht



#### VW202xR



#### VW202B



- |                                    |
|------------------------------------|
| 1. Audio-Eingang                   |
| 2. AC-Eingang                      |
| 3. DVI-/USB-Anschluss (nur VW202B) |
| 4. VGA-Anschluss                   |



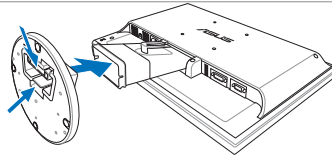
## Montage des Standbeins

So installieren Sie den Ständer:

1. Legen Sie den Monitor mit der Bildfläche nach unten auf einen Tisch.
2. Stecken Sie den Ständer wie in der folgenden Abbildung gezeigt an den Monitor. Ein Klicken zeigt an, dass der Ständer richtig eingerastet ist.

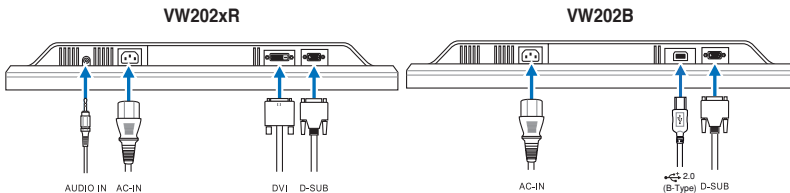


Es wird empfohlen, die Tischoberfläche mit einem weichen Tuch abzudecken, um den Monitor nicht zu beschädigen.



## Anschließen der Kabel

1. Schließen Sie die Kabel folgendermaßen an:



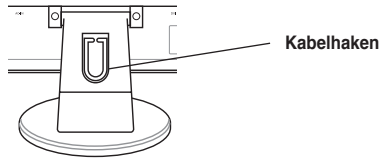
- **So schließen Sie das Netzkabel an:** Verbinden Sie das eine Ende des Audiokabels mit dem Stromeingang des Monitors und das andere mit einer Steckdose.
- **So schließen Sie das USB-Kabel an (nur VW202B):** Verbinden Sie das B-Ende des USB-Kabels mit dem USB-Anschluss des Monitors, und das A-Ende mit dem USB 2.0-Anschluss des Computers.
- **So schließen Sie das VGA- / DVI-Kabel an:**
  - a. Verbinden Sie das eine Ende des VGA / DVI-Kabels mit dem Monitor.
  - b. Schließen Sie das andere Ende an den VGA-/DVI-Anschluss Ihres Computers an.
  - c. Ziehen Sie die Schrauben fest.



Wenn gleichzeitig VGA- und DVI-Kabel angeschlossen sind, können Sie über das Element **Input Select** der OSD-Funktion den VGA- oder DVI-Modus auswählen.

- **So schließen Sie das Audiokabel an:** Verbinden Sie das eine Ende des Audiokabels mit dem Audioeingang des Monitors und das andere Ende mit dem Audioausgang Ihres Computers.

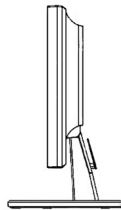
2. Sichern Sie alle Kabel mit dem Kabelhaken.



## Einstellen des Monitors

- Zur optimalen Ansicht wird empfohlen, den Monitor frontal anzuvisieren und dann den Neigungswinkel so einzustellen, wie es für Sie am bequemsten ist.
- Halten Sie den Ständer bei der Einstellung fest, damit der Monitor nicht umkippt.
- Der Neigungswinkel lässt sich von  $-3^{\circ}$  bis  $20^{\circ}$  einstellen.

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (nur VW202B)

Der ASUS VW202B-Monitor verfügt über das einfach zu benutzende EzLink Display, mit dem Sie über ein USB 2.0-Kabel digitale Videosignale von Ihrem PC zum Bildschirm übertragen können. Ohne dass dazu eine weitere Grafikkarte erworben werden muss, verbessert EzLink Display die Flexibilität für auf mehreren Bildschirmen gleichzeitig angezeigte Anwendungen.

### Systemanforderungen

Prüfen Sie vor der Installation der ASUS EzLink Display-Software, ob Ihr System den folgenden Anforderungen entspricht:

#### Hardware:

- PC mit mind. 1,2 GHz
- Mind. 512MB RAM
- USB 2.0-Anschluss
- 30MB verfügbarer Festplattenspeicher
- Super VGA (800 x 600) Video Adapter oder höhere Auflösungen
- USB-Kabel Typ A zu B

#### Unterstützte Betriebssysteme:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Installieren von ASUS EzLink Display:

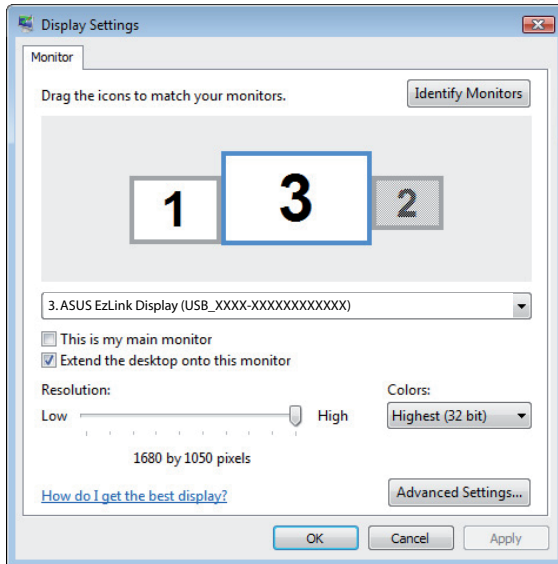
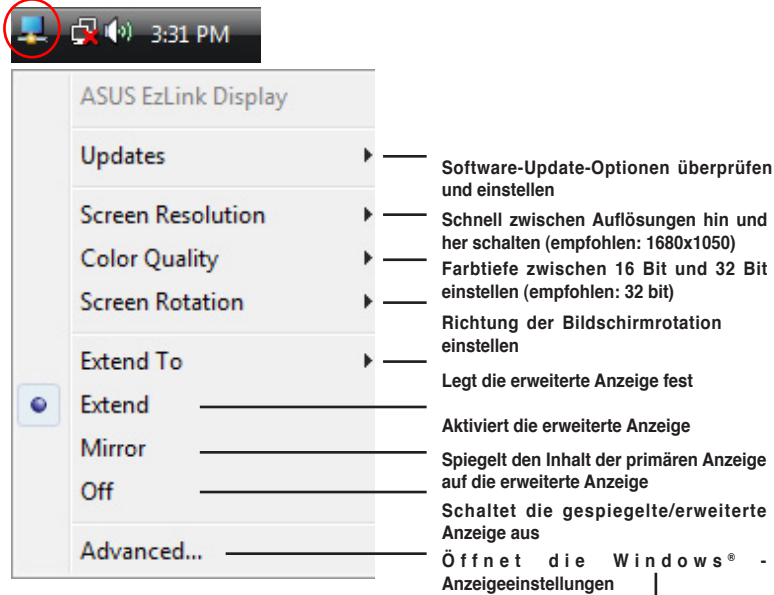
1. Schließen Sie alle Anwendungen.
2. Legen Sie die Support-CD in das optische Laufwerk ein und wählen Sie den EzLink-Treiber.
3. Wählen Sie die Sprache an, in der die Lizenzvereinbarung für die Software angezeigt werden soll, und klicken Sie auf **I Accept (Akzeptieren)**.
4. Die Installation der Software beginnt. Wenn der Vorgang beendet ist, klicken Sie auf **Yes (Ja)**, um den Computer neu zu starten.






- Details zu ASUS EzLink Display finden Sie unter [www.asus.com](http://www.asus.com).
- ASUS EzLink Display unterstützt nur 32-Bit Windows® -Betriebssysteme. Während des POST, im Motherboard-BIOS oder in der DOS-Umgebung wird nichts angezeigt.
- ASUS EzLink Display unterstützt nur 16-Bit und 32-Bit Desktop-Farbtiefen.
- Es wird empfohlen, zur optimalen Wiedergabe von Videos die folgenden Media-Player zu verwenden:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Bei der Verwendung von ASUS EzLink Display und der Anzeige von 3D-Anwendungen oder Bildschirmschonern kann es zu einer Leistungsverringerung des Systems kommen. Es wird empfohlen, 3D-Anwendungen statt dessen auf einem Monitor mit eigener Grafikkarte anzeigen zu lassen.

## Benutzen von ASUS EzLink Display:

Rechts-klicken Sie auf das EzLink Systemsymbol, um das EzLink Software-Menü anzuzeigen.



## Problembehandlung (Häufig gestellte Fragen)

Problem	Mögliche Lösung
Power-LED leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Berühren Sie den -Schalter, um zu überprüfen, ob der Monitor eingeschaltet ist.</li> <li>• Prüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt mit dem Monitor und der Stromquelle verbunden ist.</li> </ul>
Die Power-LED leuchtet orange, und der Bildschirm zeigt nichts an	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob der Monitor und der Computer eingeschaltet sind.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass das Signalkabel korrekt mit dem Monitor und dem Computer verbunden ist.</li> <li>• Prüfen Sie, ob die Pole des Signalkabels verbogen sind.</li> <li>• Verbinden Sie den Computer mit einem anderen verfügbaren Monitor, um zu prüfen, ob die Computereinstellungen korrekt sind.</li> </ul>
Die Anzeige ist zu hell oder zu dunkel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie Kontrast und Helligkeit über das OSD ein.</li> </ul>
Die Anzeige ist nicht mittig, oder korrekt proportioniert	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Berühren Sie den -Schalter für zwei Sekunden, um die Anzeige automatisch zu justieren.</li> <li>• Verändern Sie die H-Position oder V-Position-Einstellungen über das OSD.</li> </ul>
Die Anzeige wackelt oder zeigt ein Wellenmuster an	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass das Signalkabel korrekt mit dem Monitor und dem Computer verbunden ist.</li> <li>• Entfernen Sie elektrische Geräte, die Interferenzen hervorrufen könnten.</li> </ul>
Die Anzeige ist defekt (weiß wird nicht als weiß angezeigt)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob die Pole des Signalkabels verbogen sind</li> <li>• Führen Sie ein Reset über das OSD aus.</li> <li>• Verändern Sie die R/G/B-Farbeinstellungen oder stellen Sie die Farbtemperatur über das OSD ein.</li> </ul>
Die Anzeige ist verschwommen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie den -Schalter für zwei Sekunden, um die Anzeige automatisch zu justieren (nur VGA-Ausgang)</li> <li>• Verändern Sie Phasen- und Takteinstellungen über das OSD (nur VGA-Ausgang)</li> </ul>
Kein Ton, oder Ton zu leise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass das Audiokabel korrekt mit dem Monitor und dem Computer verbunden ist.</li> <li>• Verändern Sie die Lautstärkeneinstellung an Ihrem Computer und dem Monitor.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Soundkartentreiber Ihres Computers installiert und aktiviert ist.</li> </ul>

Deutsch

## Unterstützte Betriebsmodi

Standard	Auflösung	Horizontale Frequenz	Vertikale Frequenz	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

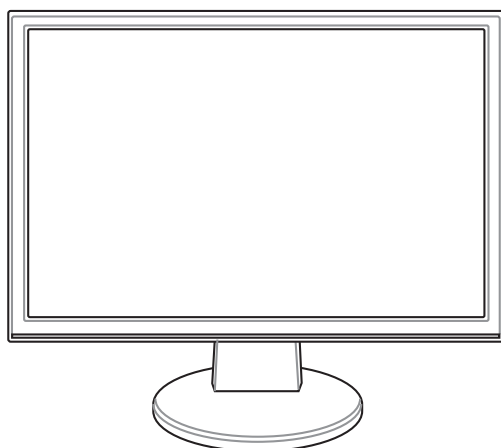
\* Nicht in der Tabelle aufgeführte Modi werden wahrscheinlich nicht unterstützt. Für optimale Auflösung wird empfohlen, einen Modus aus der obigen Tabelle auszuwählen.

# **ASUS<sup>®</sup>**

## **Monitor LCD**

### **VW202xR/VW202B**

## *Guida Rapida*



Italiano

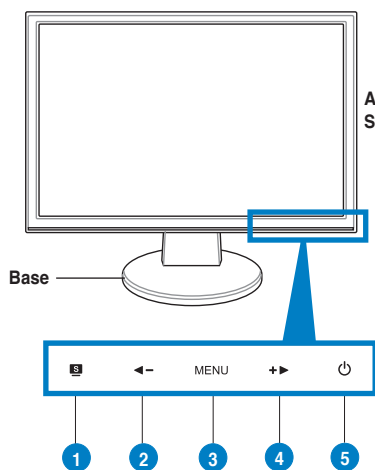
## Informazioni in materia di Sicurezza

- Prima di installare il monitor, leggere attentamente l'intera documentazione fornita con la confezione.
- Per evitare il rischio d'incendio o di scosse elettriche, non esporre mai il monitor a pioggia o umidità.
- Si dovrebbe far funzionare il monitor soltanto con il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta. In caso di incertezza sul tipo di alimentazione della propria abitazione, consultare il fornitore o la società elettrica locale.
- Utilizzare la spina corretta, conforme agli standard elettrici locali.
- Per assicurare un corretto funzionamento, utilizzare il monitor soltanto con computer marchiati UL, con ricettacoli configurati fra 100 e 240V AC.
- Se si riscontrano problemi tecnici con il monitor, contattare un tecnico abilitato per l'assistenza o il rivenditore.

## Descrizione del Monitor

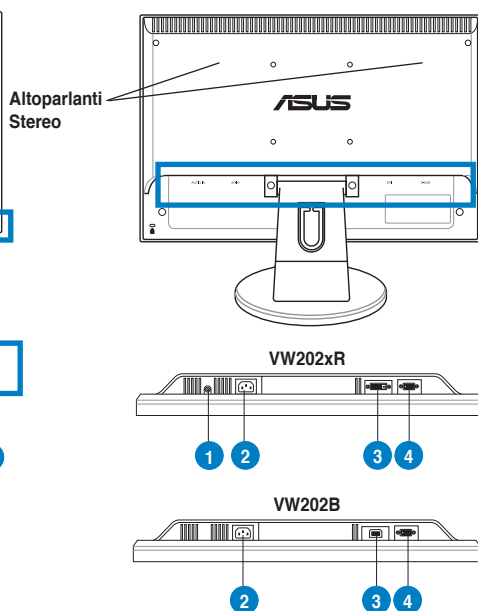
### Vista Frontale

Italiano



- |                                      |
|--------------------------------------|
| 1. Hotkey x modalità SPLENDID™       |
| 2. Pulsante Dimin. / Hotkey volume   |
| 3. Pulsante MENU                     |
| 4. Pulsante Aum. / Hotkey luminosità |
| 5. Pulsante di Accensione            |

### Vista Posteriore



- |                                       |
|---------------------------------------|
| 1. Porta Audio-in                     |
| 2. Porta AC-in                        |
| 3. Porta DVI/ Porta USB (solo VW202B) |
| 4. Porta VGA                          |



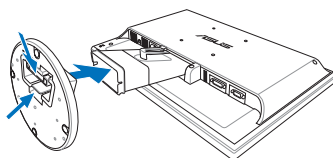
## Montaggio della Base del Monitor

Per montare la base del monitor :

1. Porre il monitor su un piano orizzontale, con lo schermo rivolto verso il basso.
2. Fissare la base al braccio, come mostrato in figura. Un clic indica che la base è stata correttamente installata.

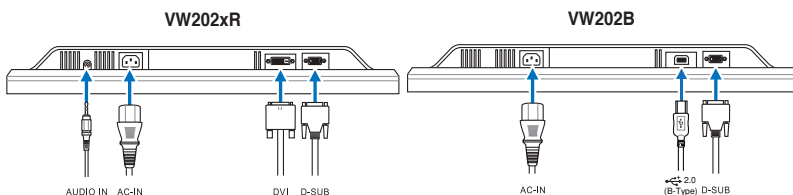


Per evitare che il monitor possa essere danneggiato, si consiglia di ricoprire il piano di appoggio con un panno morbido.



## Connessioni dei Cavi

1. Collegare i cavi come dalle seguenti istruzioni :



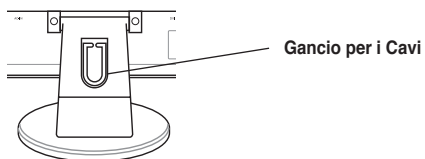
- **Per collegare il cavo di alimentazione:** fissare un' estremità del cavo di alimentazione alla porta ingresso AC del monitor e l' altra ad una presa di corrente.
- **Per collegare il cavo USB (solo VW202B):** collegare l' estremità tipo B del cavo USB alla porta USB del monitor, e l' estremità tipo A alla porta USB 2.0 del computer.
- **Per collegare cavo VGA / cavo DVI:**
  - a. Inserire il connettore VGA / DVI alla porta VGA / DVI del monitor LCD.
  - b. Collegare l' altra estremità del cavo VGA / DVI alla porta VGA / DVI del computer.
  - c. Stringere le due viti per fissare il connettore VGA / DVI.



Quando i cavi VGA e DVI sono entrambi collegati, è possibile scegliere la modalità VGA o la modalità DVI dalla voce Selezione Input delle funzioni OSD.

- **Per collegare il cavo audio:** collegare un'estremità del cavo audio alla porta Audio-in del monitor e l' altra estremità alla porta audio-out del computer.

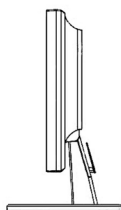
2. Raggruppare tutti i cavi tramite l' apposito gancio.



## Regolazione del Monitor

- Per una visione ottimale, si consiglia di guardare l' intera superficie del monitor, quindi regolarne l' angolazione in funzione delle proprie esigenze.
- Impugnare il piedistallo per evitare la caduta del monitor durante la regolazione dell' inclinazione.
- Angolazione del monitor regolabile fra  $-3^{\circ}$  e  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}-20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (solo VW202B)

ASUS VW202B è provvisto di EzLink Display, che consente di trasferire facilmente il segnale video digitale dal computer al monitor LCD, mediante un cavo standard USB 2.0. Senza la necessità di acquistare schede grafiche aggiuntive, EzLink Display consente di utilizzare con flessibilità le applicazioni multi-schermo.

### Requisiti di Sistema

Prima di installare il software ASUS EzLink Display, verificare che il sistema soddisfi i seguenti requisiti:

#### Hardware:

- PC con 1 GHz o superiore
- 256MB di RAM o superiore
- Porta USB 2.0
- 30MB di spazio libero su disco
- Adattatore video Super VGA (800 x 600) o risoluzione superiore.
- Cavo USB da tipo A a tipo B

#### Sistemi operativi supportati:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Installazione di ASUS EzLink Display:

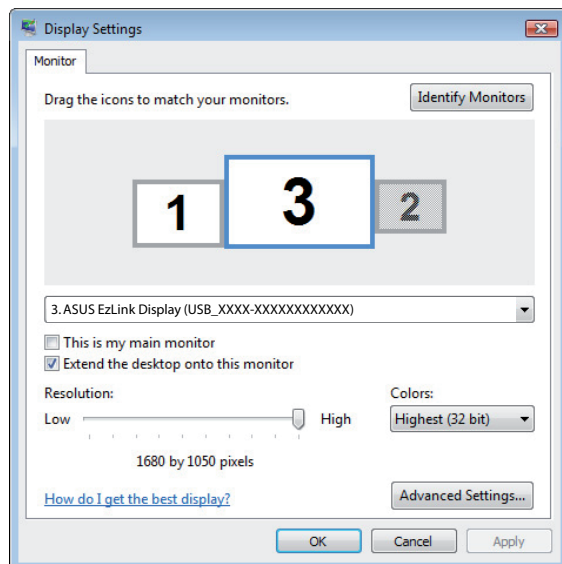
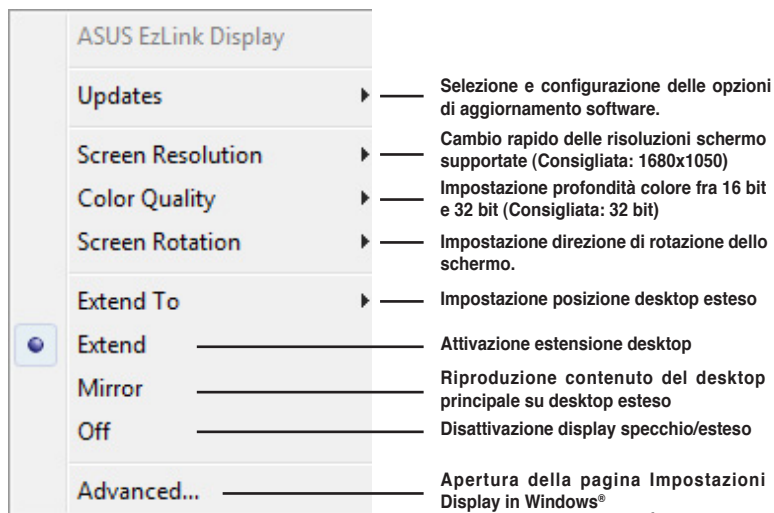
1. Chiudere tutte le altre applicazioni.
2. Inserire il CD di supporto nell'unità ottica e selezionare il driver EzLink.
3. Selezionare la lingua del contratto di licenza software con l'utente finale e cliccare **I Accept (Accetto)**.
4. Avvio dell'installazione del software. Al termine, cliccare **Sì** per riavviare il computer.






- Visitare il sito [www.asus.com](http://www.asus.com) per approfondimenti su ASUS EzLink Display.
- ASUS EzLink Display supporta solo il sistema operativo Windows® a 32-bit. Nessuna immagine sarà visualizzata in fase di POST del computer, BIOS della scheda madre o in ambiente DOS.
- ASUS EzLink Display supporta soltanto una profondità cromatica desktop a 16-bit e a 32-bit.
- Per un'ottima qualità della riproduzione video, si consiglia uno dei seguenti lettori multimediali:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Durante l'esecuzione di applicazioni 3D o di screensaver con ASUS EzLink Display, il sistema potrebbe operare a basse prestazioni o non rispondere. In alternativa, è consigliabile eseguire applicazioni 3D su un monitor collegato ad una scheda grafica aggiuntiva.

## Come Utilizzare ASUS EzLink Display:

Con il tasto di destra, cliccare sull' icona EzLink sulla barra di sistema per visualizzare il menu del software EzLink.



## Analisi dei Problemi (FAQ)

Problema	Possibile Soluzione
Il LED dell'alimentazione non si ACCENDE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toccare il sensore  per controllare che il monitor sia in modalità d'accensione.</li> <li>• Controllare che il cavo d'alimentazione sia collegato in modo corretto al monitor ed alla presa di corrente.</li> </ul>
Il LED d'alimentazione è di colore ambra e non c'è alcuna immagine sullo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se il monitor ed il computer sono in modalità accensione.</li> <li>• Assicurarsi che il cavo segnale sia collegato in modo corretto al monitor ed al computer.</li> <li>• Ispezionare il cavo segnale ed accertarsi che nessuno dei pin sia piegato.</li> <li>• Collegare il computer ad un altro monitor per controllare se il computer funziona correttamente.</li> </ul>
L'immagine sullo schermo è troppo scura o troppo chiara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare le impostazioni di Contrasto e Luminosità mediante l'OSD.</li> </ul>
L'immagine sullo schermo non è centrata o dimensionata correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il pulsante  per due secondi per regolare automaticamente l'immagine.</li> <li>• Regolare la posizione O e la posizione V con l'OSD.</li> </ul>
L'immagine sullo schermo rimbalza o presenta ondulazioni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che il cavo del segnale sia collegato correttamente al monitor ed al computer.</li> <li>• Allontanare i dispositivi elettrici che possono provocare interferenze.</li> </ul>
L'immagine sullo schermo presenta difetti cromatici (il bianco non appare bianco).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispezionare il cavo del segnale ed accertarsi che nessun pin sia piegato.</li> <li>• Effettuare un ripristino tramite OSD.</li> <li>• Regolare le impostazioni colore R/G/B o selezionare la temp. del colore con l'OSD.</li> </ul>
L'immagine sullo schermo è sfuocata o indistinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il pulsante  per due secondi per regolare automaticamente l'immagine (solo in modalità VGA).</li> <li>• Regolare le impostazioni Fase e Clock via OSD.</li> </ul>
Assenza di segnale audio o audio basso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che il cavo audio sia collegato in modo corretto al monitor ed al computer.</li> <li>• Regolare le impostazioni del volume di monitor e computer.</li> <li>• Accertarsi che il driver della scheda audio del computer sia stato correttamente installato e attivato.</li> </ul>

# Modalità Operative Supportate

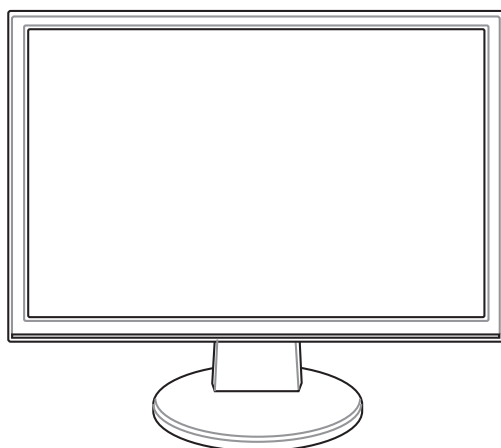
Standard	Frequenza Risoluzione	Frequenza Orizzontale	Frequenza Verticale	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Le Modalità non elencate nella tabella non sono supportate. Per una risoluzione ottimale, si consiglia di scegliere una delle modalità elencate nella tabella.



# Serie VW202xR/ VW202B Monitor LCD

## *Guía de Instalación Rápida*



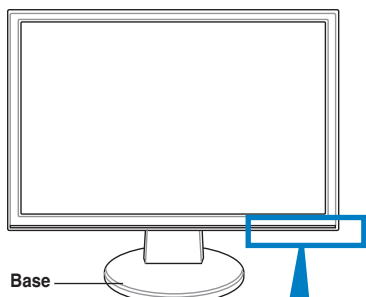
Español

## Precauciones de Seguridad

- Lea atentamente toda la documentación incluida antes de realizar ajustes en el monitor.
- Para prevenir riesgos de fuego y/o eléctricos, nunca exponga el monitor a lluvia o humedad.
- El monitor debe ser operado sólo desde el tipo de fuente de energía indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de energía que será usada con su equipo, consulte con su punto de venta o empresa suministradora de energía en su localidad.
- Utilice enchufes con toma de tierra que se adapten a su estándar local.
- Para asegurar una operación satisfactoria, utilice el monitor sólo con PCs listados en UL (agencia americana independiente para la seguridad de productos) con receptáculos configurados apropiadamente con un voltaje marcado de entre 100-240V de corriente alterna (AC).
- Si encuentra problemas técnicos con el monitor, contacte un servicio técnico cualificado o con su punto de venta

## Descripción del Monitor

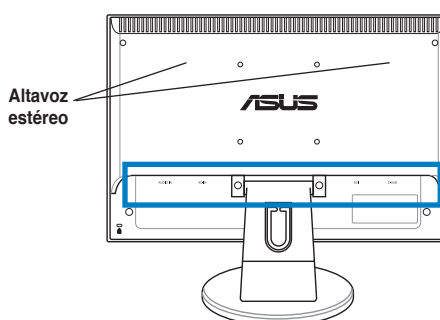
### Parte frontal



1 2 3 4 5

- |   |
|---|
| 1. Tecla de acceso directo del modo SILENT™         |
| 2. Botón Reducir/Tecla de acceso directo de volumen |
| 3. Botón MENÚ                                       |
| 4. Botón Aumentar/Tecla de acceso directo de brillo |
| 5. Botón de encendido                               |

### Parte trasera



VW202xR



VW202B



- |   |
|---|
| 1. Puerto de entrada de audio                               |
| 2. Puerto de entrada AC                                     |
| 3. Puerto DVI / Puerto USB 2.0 (solo para el modelo VW202B) |
| 4. Puerto VGA   |



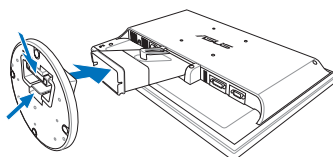
## Montar la base del monitor

Para montar la base del monitor:

1. Coloque la parte frontal del monitor boca abajo en una mesa.
2. Una la base con el brazo según se indica en el dibujo siguiente. Un sonido similar a un clic indica que la base se ha unido correctamente.

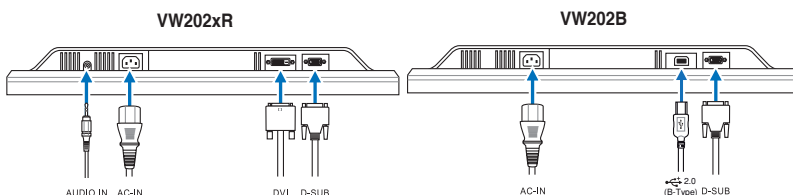


Es recomendable que cubra la superficie de la mesa con un paño suave para no dañar el monitor.



## Conectando los Cables

1. Conecte los cables siguiendo estas instrucciones:



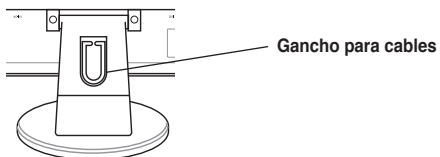
- **Para conectar el cable de alimentación:** conecte un extremo del cable de alimentación de forma segura al puerto de entrada de CA del monitor y el otro extremo a una toma de corriente eléctrica.
- **Para conectar el cable USB (solo para el modelo VW202B):** conecte un extremo de tipo B del cable USB al puerto USB del monitor y el otro extremo de tipo A al puerto USB del equipo.
- **Para conectar el cable VGA/ cable DVI:**
  - a. Enchufe el conector VGA/DVI al puerto VGA/DVI del monitor LCD.
  - b. Conecte el otro extremo del cable VGA/ DVI al puerto VGA/DVI del equipo.
  - c. Apriete los dos tornillos para asegurar el conector VGA/DVI.



Cuando los cables VGA y DVI estén conectados, podrá elegir el modo VGA o DVI en el elemento Seleccionar entrada de las funciones OSD.

- **Para conectar el cable de audio:** conecte un extremo del cable de audio al puerto de entrada de audio del monitor y el otro extremo al puerto de salida de audio del equipo.

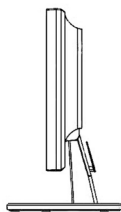
2. Juntar todos los cables con el gancho para cables.



## Ajustando el monitor

- Para una visión óptima, se recomienda que mire directamente al monitor y lo ajuste en un ángulo que sea cómodo para usted.
- Sujete la base para prevenir que el monitor caiga mientras cambia su ángulo.
- El rango de ajuste para el monitor de entre  $-3^{\circ}$  a  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (solamente para modelos VW202B)

ASUS VW202B proporciona el software EzLink Display de fácil uso que permite transferir señal de vídeo digital desde su PC a un monitor LCD a través de un cable USB 2.0 estándar. Sin necesidad de tarjetas gráficas adicionales, EzLink Display admite hasta 6 monitores LCD de ASUS conectados a un solo equipo, lo que proporciona flexibilidad para aplicaciones con varias pantallas.

### Requisitos de Sistema

Antes de instalar el software EzLink Display de ASUS, compruebe si su sistema cumple con los siguientes requisitos:

#### Hardware:

- PC con 1.2 GHz o superior
- 512 MB de RAM como mínimo
- Puerto USB 2.0
- 30 MB de espacio en disco
- Adaptador de vídeo SVGA (800 x 600) o de mayor resolución
- Cable USB de tipo A o B

#### Sistemas operativos compatibles:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Instalar ASUS EzLink Display:

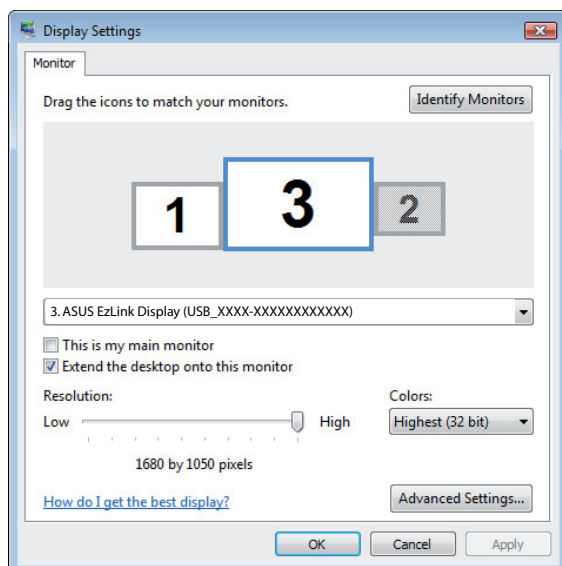
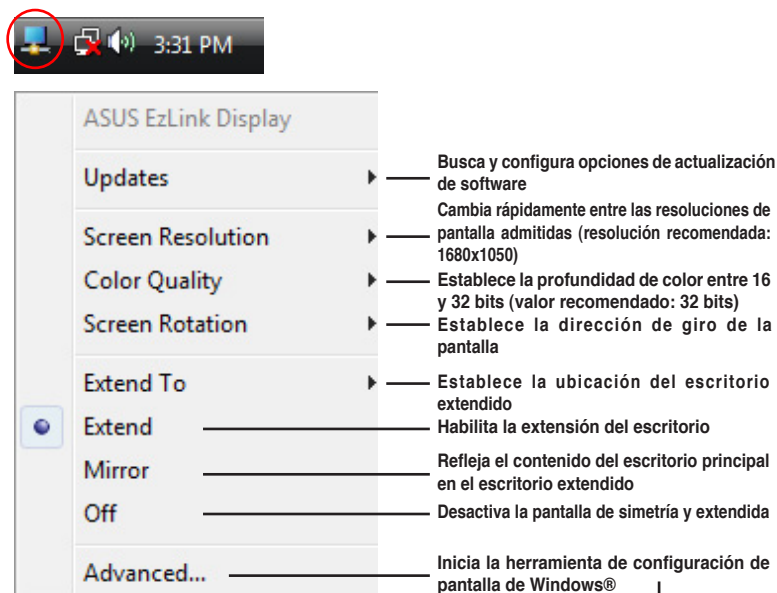
1. Cierre todas las otras aplicaciones.
2. Inserte el CD de soporte en la unidad óptica y seleccione el controlador EzLink.
3. Seleccione el idioma del contrato de licencia para el usuario final del software y haga clic en **Acepto**.
4. La instalación del software se iniciará. Cuando termine, haga clic en **Sí** para reiniciar el equipo.






- Consulte [www.asus.com](http://www.asus.com) para más detalles sobre el EzLink Display de ASUS.
- ASUS EzLink Display solamente admite entornos del sistema operativo Windows® de 32 bits. NO se mostrará ninguna imagen durante el proceso POST del equipo, con el BIOS de la placa base o en el entorno DOS.
- El EzLink Display de ASUS es compatible sólo con profundidades de color del escritorio de 16 ó 32 bits.
- Recomendamos que utilice los siguientes reproductores de medios para obtener una calidad óptima de reproducción de vídeo:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Su sistema puede tener bajo rendimiento o dejar de responder al ejecutarse aplicaciones 3D o salvapantallas con el EzLink Display de ASUS. En su lugar, recomendamos que ejecute las aplicaciones 3D en un monitor conectado a una tarjeta gráfica separada.

## Usar ASUS EzLink Display:

Haga clic con el botón secundario en el icono de la bandeja del sistema EzLink para mostrar el menú de la aplicación EzLink.



## Solucionar problemas (preguntas más frecuentes)

Problema	Solución Posible
El LED de encendido no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el botón  para comprobar si el monitor se encuentra ENCENDIDO.</li> <li>• Compruebe que el cable de alimentación está conectado apropiadamente al monitor y a una toma de corriente.</li> </ul>
El LED de encendido en ámbar y no hay imagen en pantalla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el monitor y el PC están encendidos.</li> <li>• Asegúrese de que el cable de señal está conectado correctamente al monitor y al PC.</li> <li>• Inspeccione el cable de señal y asegúrese de que no hay pines doblados.</li> <li>• Conecte el PC a otro monitor disponible para comprobar si el PC funciona correctamente.</li> </ul>
La imagen en pantalla muy clara y oscura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el contraste y brillo a través del menú en pantalla.</li> </ul>
La imagen en pantalla no bien centrada o de tamaño apropiado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el botón  durante 2 segundos para ajustar automáticamente la imagen</li> <li>• Ajuste la posición-H y/o posición-V a través del menú en pantalla.</li> </ul>
La imagen en pantalla salta o el patrón de onda está presente en la imagen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cable de señal está conectado correctamente al monitor y al PC.</li> <li>• Mueva dispositivos eléctricos que podrían causar interferencias eléctricas.</li> </ul>
La imagen en pantalla tiene defectos de color (el blanco no aparece blanco)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspeccione el cable de señal para asegurarse de que ninguno de los pines haya sido doblado.</li> <li>• Restablezca el dispositivo mediante el menú OSD.</li> <li>• Ajuste los niveles de color R/G/B o seleccione una temperatura de color a través del menú en pantalla.</li> </ul>
La imagen en pantalla es borrosa o poco clara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el botón  durante 2 segundos para ajustar automáticamente la imagen (solamente para el modo VGA).</li> <li>• Ajuste los niveles de fase y frecuencia a través del menú en pantalla.</li> </ul>
No hay sonido o el nivel de sonido es bajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cable de sonido está conectado correctamente al monitor y al PC.</li> <li>• Ajuste los niveles de volumen en el monitor y en el PC.</li> <li>• Asegúrese de que la tarjeta de sonido del PC ha sido instalada y activada correctamente.</li> </ul>

# Modos de Operación Soportados

Estándar	Frecuencia de resolución	Frecuencia Horizontal	Frecuencia Vertical	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

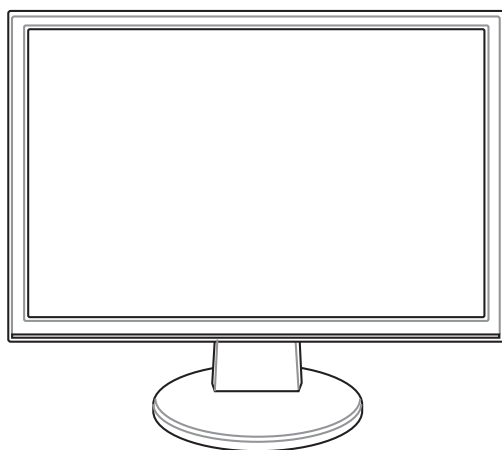
\* Modos no listados en esta tabla podrían no ser soportados. Para una resolución óptima, recomendamos seleccionar uno de los modos listados en esta tabla.



**LCD мониторы серии**

**VW202xR/VW202B**

# Краткое руководство



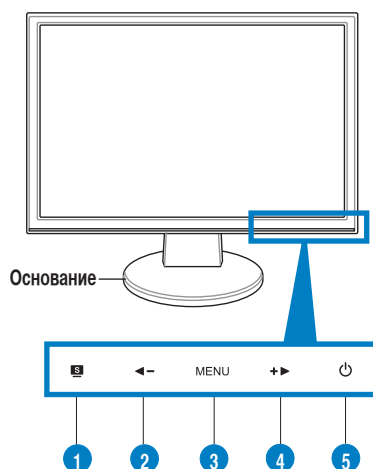
Русский

## Техника безопасности

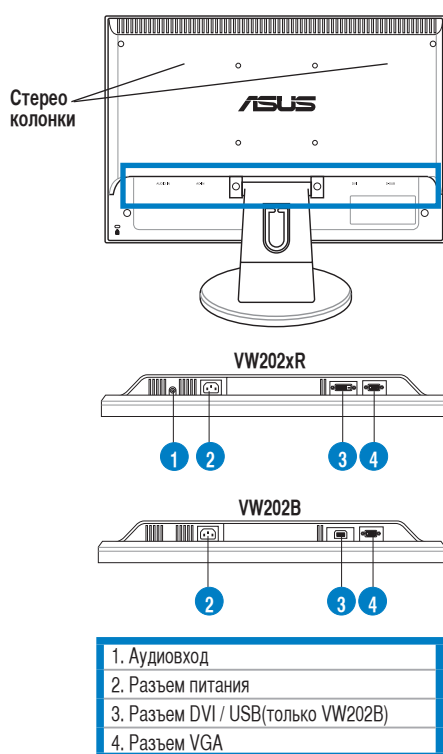
- Перед установкой монитора, тщательно прочитайте всю документацию, поставляемую в комплекте.
- Для предотвращения возгорания или короткого замыкания, оберегайте монитор от дождя и сырости.
- Монитор следует подключать только к источнику питания, указанному на этикетке. Если вы не уверены в типе электропитания в вашем доме, проконсультируйтесь с местной энергетической компанией.
- Используйте вилку питания, которая совместима с вашим местным стандартом питания
- Для гарантии нормальной работы используйте монитор только с компьютерами, соответствующими требованиям UL, имеющими маркировку 100-240В .
- Если вы столкнулись с техническими проблемами, обратитесь в сервис или к вашему продавцу.

## Изучение монитора

Вид спереди



Вид сзади





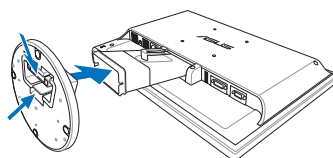
## Установка основания

Для крепления основания выполните следующее:

1. Поместите монитор на стол дисплеем вниз.
2. Подсоедините основание к стойке, как показано на рисунке. Щелчок означает, что основание закреплено правильно.

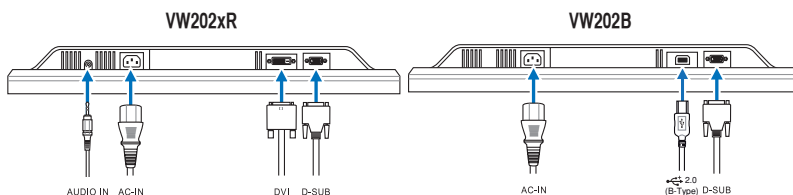


Для предохранения монитора от повреждений рекомендуется застелить стол мягкой тканью.



## Подключение кабелей

1. Подключите кабели как показано:



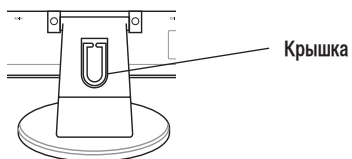
- **Подключение шнура питания:** подключите один конец шнура к разъему питания монитора, подключите другой конец к розетке.
- **Подключение кабеля USB (только VW202B):** подключите один конец (B-тип) кабеля USB к разъему USB вашего монитора, затем подключите другой конец (A-тип) к разъему USB 2.0 компьютера.
- **Подключение VGA/DVI кабеля:**
  - а. Подключите один конец VGA/DVI кабеля к VGA/DVI разъему LCD монитора.
  - б. Подключите другой конец VGA/DVI кабеля к VGA/DVI разъему компьютера.
  - в. Затяните болты крепления разъема VGA/DVI .



Когда оба кабеля VGA и DVI подключены, вы можете выбрать сигнал VGA или DVI в пункте "Выбор входа" экранного меню

- **Подключение аудиокабеля:** подключите один конец аудиокабеля к разъему Audio-in монитора, подключите другой конец к разъему audio-out компьютера.

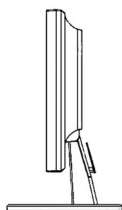
2. Закройте кабели крышкой.



## Регулировка монитора

- Для комфортной работы отрегулируйте угол наклона экрана.
- При изменении угла, удерживайте монитор за основание.
- Вы можете регулировать угол наклона монитора от  $-3^{\circ}$  до  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ} - 20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (только VW202B)

ASUS VW202B поддерживает функцию EzLink Display которая позволяет вам передавать цифровой видеосигнал с вашего ПК на LCD монитор через стандартный кабель USB 2.0. Без приобретения дополнительных видеокарт EzLink Display обеспечивает удобство при работе с многоэкранными приложениями.

### Системные требования

Перед установкой программного обеспечения ASUS EzLink Display убедитесь, что ваш компьютер соответствует следующим требованиям:

#### Аппаратные:

- ПК с процессором 1 ГГц и выше
- 512Мб памяти и больше
- Порт USB 2.0
- 30Мб свободного пространства на жестком диске
- Видеокарта Super VGA, поддерживающая разрешение 800 x 600 или выше
- USB кабель AB

#### Поддерживаемые операционные системы:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Установка ASUS EzLink Display:

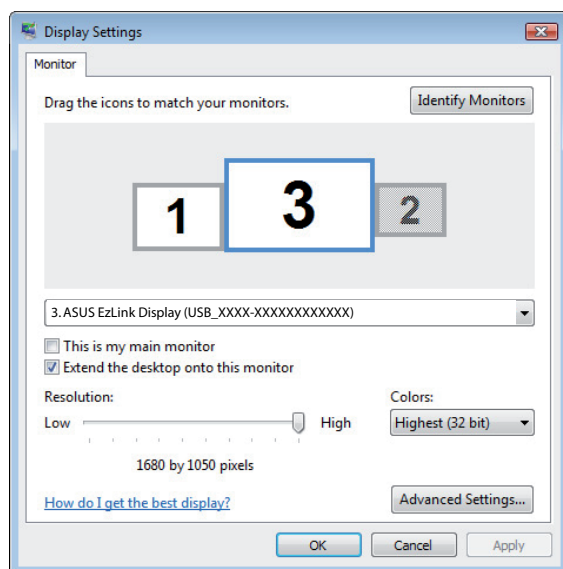
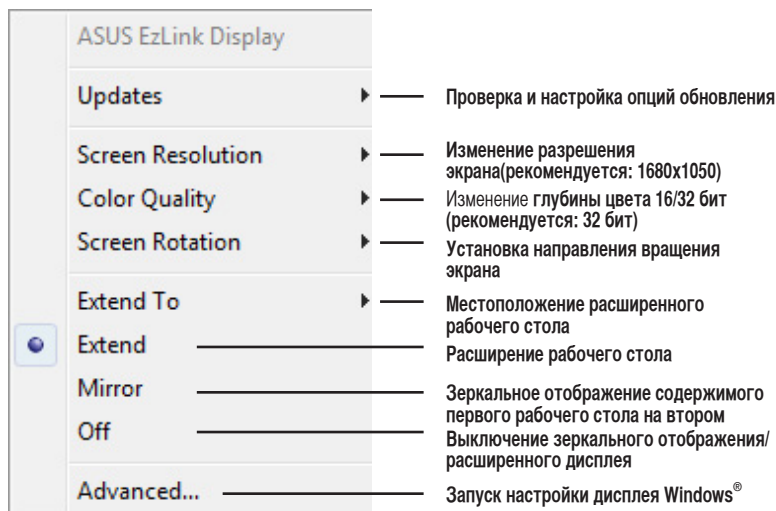
1. Закройте все приложения.
2. Вставьте компакт-диск в оптический привод и выберите EzLink Driver.
3. Выберите язык, прочитайте лицензионное соглашение и нажмите **I Accept**.
4. Начнется установка программного обеспечения. По завершению нажмите **Yes** для перезагрузки компьютера.






- На [www.asus.com](http://www.asus.com) можно найти дополнительную информацию о ASUS EzLink Display.
- ASUS EzLink Display поддерживает только 32-битные ОС Windows® OS. Не будет изображения во время POST, отображения BIOS и DOS.
- ASUS EzLink Display поддерживает глубину цвета только 16 и 32 бит.
- Для оптимального воспроизведения видео мы рекомендуем следующие проигрыватели:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Ваша система может иметь низкую производительность или не отвечать на запросы при запуске 3D приложений или хранителей экрана с использованием ASUS EzLink Display. Мы рекомендуем запускать 3D приложения на мониторе, непосредственно подключенном к видеокарте.

## Использование ASUS EzLink Display:

Для отображения меню щелкните правой кнопкой мыши по иконке EzLink в панели задач.



## Устранение неисправностей (FAQ)

Проблема	Возможное решение
Индикатор питания не горит	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Коснитесь кнопки  чтобы проверить, что монитор включен.</li> <li>• Проверьте, что шнур питания надежно подключен к монитору и розетке питания.</li> </ul>
Индикатор питания горит оранжевым и на экране нет изображения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, что монитор и компьютер включены.</li> <li>• Убедитесь, что сигнальный кабель правильно подключен к монитору и компьютеру.</li> <li>• Проверьте сигнальный кабель и убедитесь, что погнутых штырьков нет.</li> <li>• Подключите компьютер к другому монитору для проверки, что компьютер работает.</li> </ul>
Изображение слишком светлое или темное	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройте контрастность и яркость через экранное меню.</li> </ul>
Изображение не по центру или неправильного размера	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Коснитесь кнопки  на две секунды для автоматической настройки изображения.</li> <li>• Настройте параметры H-Position или V-Position через экранное меню.</li> </ul>
Изображение прыгает или неправильной формы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что сигнальный кабель правильно подключен к монитору и компьютеру.</li> <li>• Переместите электроустройства, которые могут быть причиной помех.</li> </ul>
Изображение имеет дефекты цвета (белый не выглядит белым)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте сигнальный кабель и убедитесь, что погнутых штырьков нет.</li> <li>• Выполните сброс через экранное меню.</li> <li>• Настройте цвета R/G/B или выберите настройку цвета через экранное меню.</li> </ul>
Изображение расплывчатое или нечеткое	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Коснитесь кнопки  на две секунды для автоматической настройки изображения.</li> <li>• Настройте фазу и синхронизацию через экранное меню.</li> </ul>
Нет звука или звук слишком тихий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что аудиокабель правильно подключен к монитору и компьютеру.</li> <li>• Отрегулируйте громкость в вашем мониторе и компьютере.</li> <li>• Проверьте, что драйвер звуковой карты установлен на вашем компьютере</li> </ul>

## Поддерживаемые режимы работы

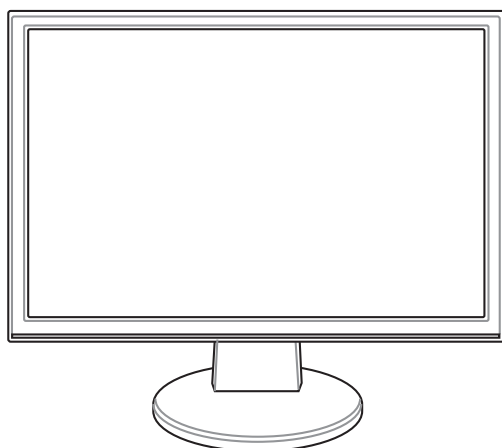
Стандарт	Разрешение	Верт. развертка	Гор. развертка	Пиксель
DOS	720 x 400	31.47КГц	70Гц	28.32МГц
VGA	640 x 480	31.47КГц	60Гц	25.18МГц
	640 x 480	37.90КГц	72Гц	31.50МГц
	640 x 480	37.50КГц	75Гц	31.50МГц
SVGA	800 x 600	35.16КГц	56Гц	36.00МГц
	800 x 600	37.90КГц	60Гц	40.00МГц
	800 x 600	48.10КГц	72Гц	50.00МГц
	800 x 600	46.90КГц	75Гц	49.50МГц
XGA	1024 x 768	48.40КГц	60Гц	65.00МГц
	1024 x 768	56.50КГц	70Гц	75.00МГц
	1024 x 768	60.02КГц	75Гц	78.75МГц
SXGA	1280 x 960	60.00КГц	60Гц	108.00МГц
	1280 x 1024	64.00КГц	60Гц	108.00МГц
	1280 x 1024	80.00КГц	75Гц	135.00МГц
VESA	1152 x 864	67.50КГц	75Гц	108.00МГц
	1440 x 900	55.94КГц	60Гц	106.5МГц
UXGA	1600 x 1200	75.00КГц	60Гц	162.00МГц
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29КГц	60Гц	146.25МГц

\* Режимы, не указанные в таблице могут не поддерживаться. Для оптимального разрешения рекомендуется выбрать режим из вышеуказанной таблицы.



# VW202xR/ VW202B-reeks LCD-monitor

*Snelstartgids*

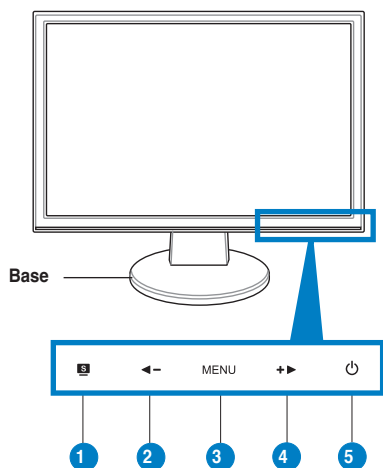


## Veiligheidsinformatie

- Lees alle documentatie die bij de verpakking is geleverd aandachtig door voordat u de monitor installeert.
- Om het risico op brand of schokken te voorkomen, mag u de monitor nooit blootstellen aan regen of vocht.
- De monitor mag alleen worden gebruikt met het type stroombron dat op het label is aangegeven. Als u niet zeker bent van het stroomtype in uw huis, kunt u contact opnemen met uw leverancier of uw lokale elektriciteitsmaatschappij.
- Gebruik de geschikte voedingsstekker die voldoet aan uw lokale elektriciteitsnormen.
- Voor een bevredigende werking, mag u de monitor alleen gebruiken met UL-gecertificeerde computers die over de correct geconfigureerde contactdoos beschikken met een markering 100-240V AC.
- Als u technische problemen met de monitor ondervindt, moet u contact opnemen met een bevoegde servicetechnicus of uw verkoper.

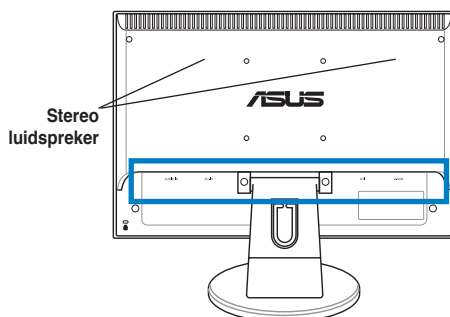
## Kennismaken met de monitor

### Voorkant van de LCD-monitor



- |                                  |
|----------------------------------|
| 1. Sneltoets SPLENDID™-modus     |
| 2. Sneltoets Verlagen/Volume     |
| 3. MENU-knop                     |
| 4. Sneltoets Verhogen/Helderheid |
| 5. Voedingsknop                  |

### Achterkant van de LCD-monitor



VW202xR



VW202B



- |   |
|---|
| 1. Audio-ingang                                 |
| 2. Wisselstroomingang                           |
| 3. DVI-poort / USB 2.0-poort<br>(alleen VW202B) |
| 4. VGA-poort                                    |



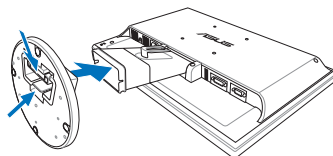
## De monitorvoet monteren

De monitorvoet monteren:

1. Plaats de monitor met de voorzijde op een tafel.
2. Sluit de voet met de arm aan volgens de onderstaande afbeelding. Als u een klik hoort, betekent dit dat de voet correct is gemonteerd.

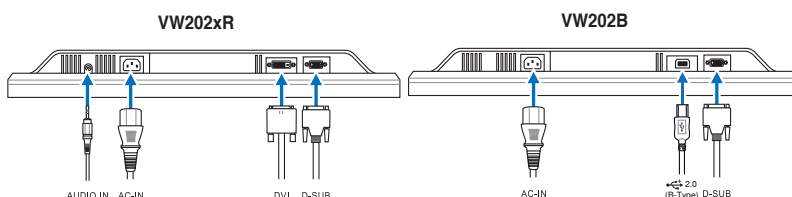


Wij raden u aan het tafelblad af te dekken met een zachte doek om schade aan de monitor te voorkomen.



## De kabels aansluiten

1. Sluit de kabels aan volgens de onderstaande instructies:



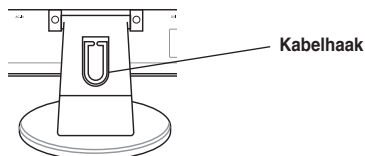
- **De voedingskabel aansluiten:** sluit het ene uiteinde van de voedingskabel stevig aan op de wisselstroomingang van de monitor en stop het andere uiteinde in het stopcontact.
- **De USB-kabel aansluiten (alleen VW202B):** sluit het uiteinde van het B-type van de USB-kabel aan op de USB-poort van de monitor en het uiteinde van het A-type op de USB 2.0-poort van de computer.
- **De VGA-kabel/DVI-kabel aansluiten:**
  - a. Stop de VGA/DVI-aansluiting in de VGA/DVI-poort van de LCD-monitor.
  - b. Sluit het andere uiteinde van de VGA/DVI-kabel op de VGA/DVI-poort van uw computer.
  - c. Maak de twee schroeven vast om de VGA/DVI-aansluiting te bevestigen.



Wanneer zowel de VGA- als de DVI-kabel zijn aangesloten, kunt u de VGA-modus of de DVI-modus kiezen onder het item Input Select (Invoerselectie) van de OSD-functies.

- **De audiokabel aansluiten:** sluit het ene uiteinde van de audiokabel aan op de audio-ingang van de monitor en het andere uiteinde op de audio-uitgang van de computer.

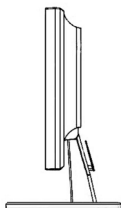
2. Verzamel alle kabels met de kabelhaak.



## De monitor afstellen

- Voor een optimale weergave, raden wij u aan recht voor de monitor te gaan zitten en de monitor vervolgens af te stellen in een hoek die voor u het meeste comfort biedt.
- Houd het voetstuk vast om te voorkomen dat de monitor valt wanneer u de hoek wijzigt.
- U kunt de hoek van de monitor aanpassen tussen  $-3^{\circ}$  en  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (alleen VW202B)

ASUS VW202B biedt het gebruiksvriendelijke EzLink Display waarmee u het digitale videosignaal van uw pc kunt overdragen naar uw LCD via een standaard USB 2.0-kabel. Zonder dat u extra grafische kaarten moet aanschaffen, biedt EzLink Display ondersteuning voor maximaal 6 ASUS LCD-monitoren die op één pc zijn aangesloten. Hierdoor beschikt u over de flexibiliteit voor toepassingen voor meerdere schermen.

### Systeemvereisten

Voordat u de software voor ASUS EzLink Display installeert, moet u controleren of uw systeem voldoet aan de volgende vereisten:

#### Hardware:

- Pc met 1.2 GHz of hoger
- 512MB RAM of hoger
- USB 2.0-poort
- 30MB beschikbare schijfruimte
- Super VGA-video-adapter (800 x 600) of hogere resolutie)
- USB-kabel type A naar type B

#### Ondersteunde besturingssystemen:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### ASUS EzLink Display installeren:

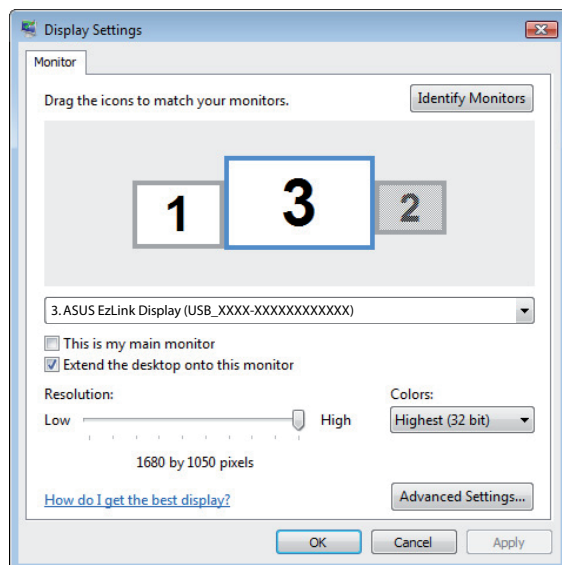
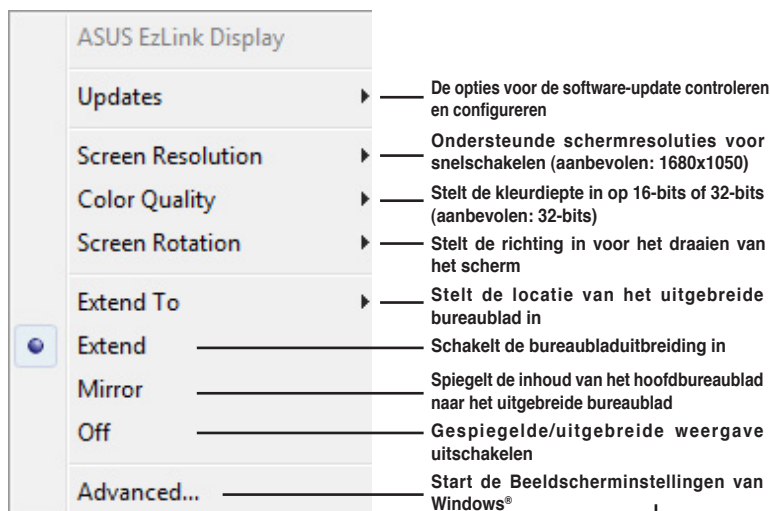
1. Sluit alle andere toepassingen.
2. Plaats de ondersteunings-cd in het optische station en selecteer het EzLink-stuurprogramma.
3. Selecteer de taal voor de gebruiksrechtovereenkomst en klik op Ik ga akkoord.
4. De installatie van de software wordt gestart. Klik op **Ja** om de computer opnieuw op te starten wanneer u klaar bent.






- Raadpleeg [www.asus.com](http://www.asus.com) voor details over ASUS EzLink Display.
- ASUS EzLink Display ondersteunt alleen 32-bits Windows®-omgevingen. Er wordt geen beeld weergegeven bij de computer-POST, de BIOS van het moederbord of een DOS-omgeving.
- ASUS EzLink Display ondersteunt alleen een 16-bits en 32-bits kleurdiepte voor het bureaublad.
- Wij raden u aan de volgende mediaspelers te gebruiken voor een optimale videoweergavekwaliteit:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- De prestaties van uw systeem kunnen afnemen of het systeem zal mogelijk niet meer reageren wanneer u 3D-toepassingen of een schermbeveiliging uitvoert met ASUS EzLink Display. Wij raden u aan, in de plaats daarvan, 3D-toepassingen uit te voeren op een monitor die op een afzonderlijke grafische kaart is aangesloten.

## ASUS EzLink Display gebruiken:

Klik met de rechtermuisknop op het EzLink-systeemvakpictogram om het menu van de EzLink-software weer te geven.



## Problemen oplossen (veelgestelde vragen)

Probleem	Mogelijke oplossing
De voedings-LED is niet AAN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op de knop  om te controleren of de monitor is INGESCHAKELD.</li> <li>• Controleer of de voedingskabel correct is aangesloten op de monitor en het stopcontact.</li> </ul>
De voedings-LED licht oranje op en er is geen beeld op het scherm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de monitor en de computer zijn INGESCHAKELD.</li> <li>• Controleer of de signaalkabel correct is aangesloten op de monitor en de computer.</li> <li>• Inspecteer de signaalkabel en controleer of er geen pins zijn verbogen.</li> <li>• Sluit de computer aan op een andere beschikbare monitor om te controleren of de computer correct werkt.</li> </ul>
Het beeld op het scherm is te helder of te donker	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de instellingen voor het Contrast en de Helderheid aan via het OSD.</li> </ul>
Het beeld op het scherm is niet correct gecentreerd of heeft niet het correcte formaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Houd de knop  gedurende 2 seconden ingedrukt om het beeld automatisch aan te passen.</li> <li>• Pas de instellingen voor de horizontale en verticale positie aan via het OSD.</li> </ul>
Het beeld op het scherm stuitert of er is een golvend patroon zichtbaar in het beeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de signaalkabel correct is aangesloten op de monitor en de computer.</li> <li>• Verplaats elektrische apparaten die mogelijk elektrische storingen kunnen veroorzaken.</li> </ul>
Het beeld op het scherm vertoont afwijkende kleuren (het wit ziet er niet wit uit)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspecteer de signaalkabel en controleer of er geen pins zijn verbogen.</li> <li>• Voer een reset uit via het OSD.</li> <li>• Pas de R/G/B-kleurinstellingen aan of selecteer de kleurtemperatuur via het OSD.</li> </ul>
Het beeld op het scherm is wazig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Houd de knop  gedurende 2 seconden ingedrukt om het beeld automatisch aan te passen (alleen voor VGA-modus).</li> <li>• Pas de instellingen voor de Fase en de Klok aan via het OSD.</li> </ul>
Er is geen geluid of het geluid is zwak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de audiokabel correct is aangesloten op de monitor en de computer.</li> <li>• Pas de volume-instellingen van uw monitor en uw computer aan.</li> <li>• Controleer of het stuurprogramma van de geluidskaart van uw computer correct is geïnstalleerd en geactiveerd.</li> </ul>

## Ondersteunde gebruiksmodi

Standard	Resolutie Frequentie	Verticale Frequentie	Horizontale Frequentie	Pixels
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

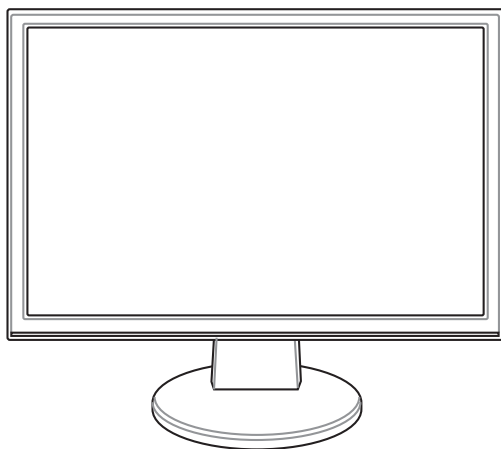
\* Modi die niet in de tabel worden weergegeven, worden mogelijk niet ondersteund. Voor een optimale resolutie raden wij u aan een modus te selecteren die in de bovenstaande tabel is weergegeven.



# VW202xR/VW202B 系列 液晶顯示器

## 快速使用指南

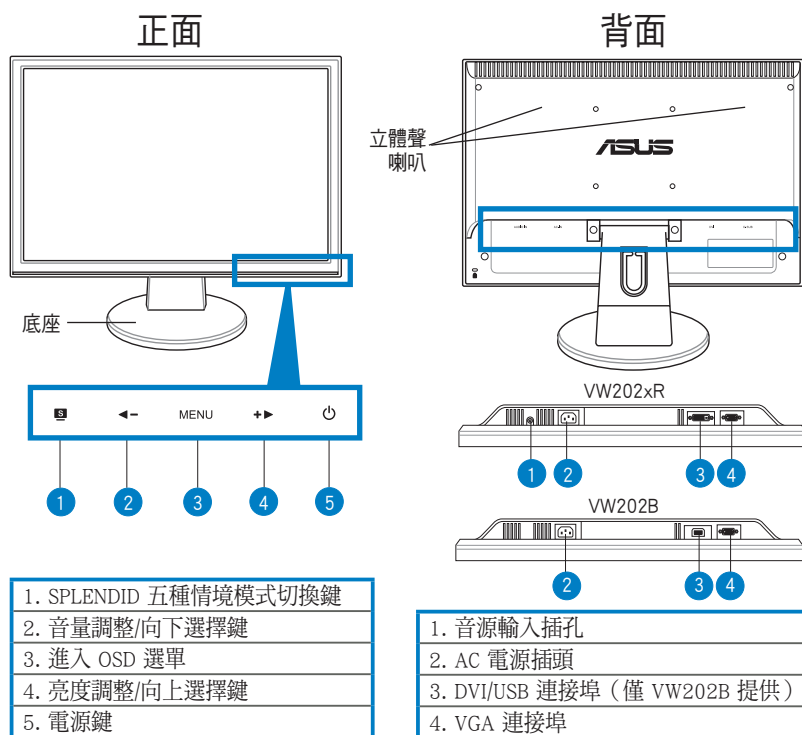
繁體中文



## 注意事項

- 使用前請詳閱包裝內附的使用說明，並檢查產品各部分配件是否正常，以及電源線是否有任何破損，或是連接不正確的情形發生。如有任何破損情形，請儘速與您的授權經銷商聯絡。
- 液晶螢幕放置的位置請遠離灰塵過多，溫度過高，太陽直射的地方。並保持在乾燥的環境下使用，雨水、溼氣、液體等含有礦物質將會腐蝕電子線路。
- 請勿使用非本產品配備的任何變壓器，由於電路設計之不同，將有可能造成內部零件的損壞。此外，根據您所在地區使用電壓之不同，請使用正確電壓的插頭，若您不清楚所在地區的電壓為何，請洽詢您的經銷商或當地的電源廠商。
- 為了確保您安全的使用本產品，請使用具備 UL 認證的個人電腦來連接本顯示器。
- 若您有任何關於產品的技術問題，請洽詢華碩授權合格的技術服務中心或經銷商。

## 產品簡介





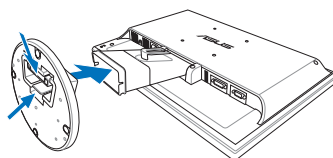
## 安裝液晶顯示器底座

請依照以下的說明安裝液晶顯示器底座：

1. 請將顯示器的面板那面朝下平放在桌面上。
2. 將螢幕對準底座小心地插入，聽到一聲卡擦，表示已正確連接。

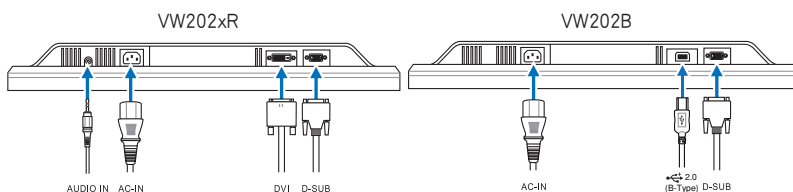


建議您在桌面上鋪上一張軟布，以免刮傷面板。



## 接線說明

1. 請如以圖示所標示的相關位置，來連接顯示器的電源與訊號線：



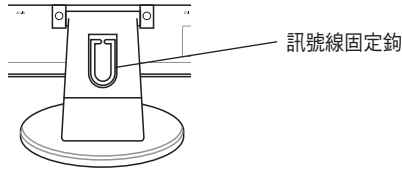
- 連接電源線：請將電源線一端連接至顯示器上的 AC 電源（AC-IN）插孔，然後將另一端連接至家中的電源插座上。
- 連接 USB 訊號線（僅 VW202B 支援）：將 USB 訊號線 B-Type 接頭的這一端連接至顯示器上的 USB 埠，再將另一端 A-Type 接頭連接至電腦。
- 連接 VGA/DVI 訊號線：
  - a. 首先將 VGA/DVI 訊號線連接至顯示器上的 VGA/DVI 埠。
  - b 再將訊號線的另一端，連接至電腦上面的 VGA/DVI 埠。
  - c. 然後將 VGA/DVI 接頭上的二顆螺絲鎖鎖緊。



當您同時連接 VGA（D-Sub）及 DVI 訊號線時，您可以利用 OSD 選單切換 VGA 或 DVI 訊號。

- 使連接音源線：請將立體聲音源訊號線的一端連接至顯示器上音源輸入（Audio-in）的連接埠，然後另一端則連接至電腦上面的音源輸出（Audio-Out）埠。

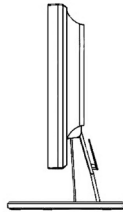
2. 完成連接後，請將電源與所有的訊號線穿過訊號線固定鉤做好整理。



## 調整顯示器角度

- 您可以依照以下的圖示調整顯示器角度，建議您將顯示器調整至最適當的角度，以提供最佳的顯示效果及瀏覽的舒適性。
- 當您欲調整液晶顯示器角度時，請用另一隻手握住底座，以防止顯示器倒下。
- 依據使用者的視覺位置，顯示器面板可前後調整  $-3^{\circ}$  至  $20^{\circ}$  的視角。

$-3^{\circ}$  至  $20^{\circ}$



## 華碩 EzLink Display（僅 VW202B 支援）

華碩 VW202B 機型提供一項極為方便好用的 EzLink Display 程式，此功能可以讓您透過 USB 傳輸線連接顯示器與電腦以顯示螢幕畫面。不需要額外擴充顯示卡，EzLink Display 程式為一套更靈活使用多螢幕顯示輸出的程式。

### 系統需求

#### 硬體：

- 一部電腦並具備 1.2GHz 等級以上的處理器。
- 至少 512MB 或更高的系統記憶體。
- 具備 USB 2.0 連接埠。
- 至少需有 30MB 以上的硬碟空間。
- 支援 Super VAG (800 x 600) 解析度或更高解析度的顯示卡。
- 一條 A-Type 轉 B-Type 的 USB 傳輸線。

#### 支援作業系統：

- Windows 2000 SP4。
- Windows XP SP2/SP3。
- Windows Vista。

### 安裝華碩 EzLink Display 程式

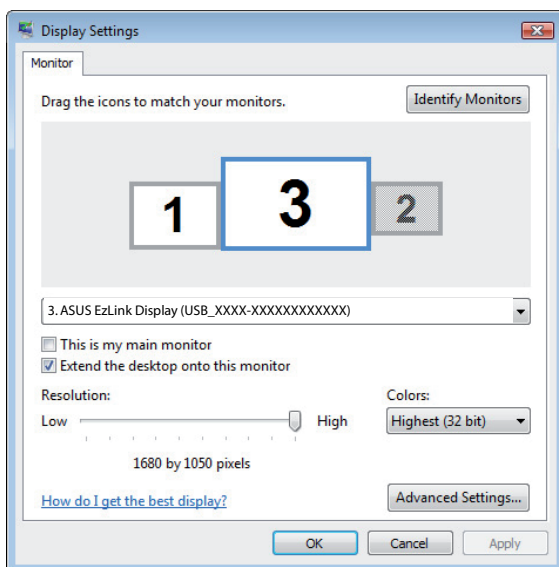
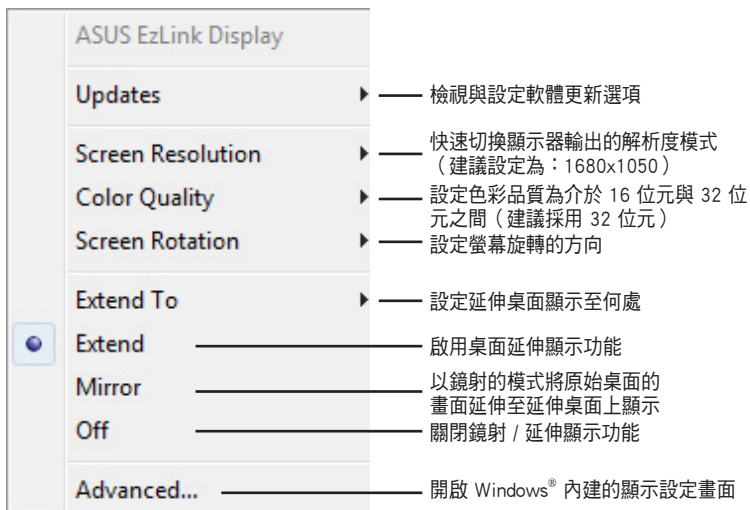
1. 首先，關閉所有正在運作中的應用程式。
2. 於光碟機中放入驅動及公用程式光碟，然後點選 EzLink Driver (EzLink 驅動程式)。
3. 選擇您欲安裝的語言版本，閱讀授權說明與勾選 I Accept (我同意)。
4. 開始進行安裝，當完成安裝時，請點選 Yes (是)，並重新啟動電腦。






- 請造訪華碩官方網頁 [tw.asus.com](http://tw.asus.com) 以查詢有關支援 EzLink Display 程式的華碩液晶顯示器機種。
- 華碩 EzLink Display 應用程式僅支援在 Windows® 32-bit 的作業系統環境中使用，在電腦開機進行自我測試 (POST)、進入主機板 BIOS 畫面，或是在 DOS 系統環境下，都不會有任何圖形顯示。
- 華碩 EzLink Display 程式僅支援 16位元與 32 位元色彩品質輸出。
- 建議您使用下列的媒體播放程式以獲得較佳的播放品質：
  1. Windows Media Player 11  
([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- 當使用華碩 EzLink Display 程式執行螢幕保護程式或 3D 應用程式時，您的系統可能會偶爾發生顯示效能不足或遇到停止回應的狀況。建議您當需要執行 3D 應用程式，請安裝擴充的顯示卡並將顯示器訊號線與該顯示卡連接。

## 使用華碩 EzLink Display

請在 Windows 桌面右下角使用滑鼠右鍵點選 EzLink 小圖示，以開啟 EzLink 軟體選單。



## 疑難排解

問題	解決方法
電源指示燈不亮	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 觸碰一下  按鍵，確認是否已開啟電源。</li> <li>• 檢查所有電源接頭，確認是否已連接好電源線。</li> </ul>
電源指示燈亮橘色，且顯示器無法顯示	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 檢查顯示器及電腦的電源是否已經開啟</li> <li>• 檢查 VGA 和 DVI 訊號線，確認是否都已連接妥當。</li> <li>• 檢查 VGA 和 DVI 訊號線接頭的針腳是否有損壞。</li> <li>• 嘗試將電腦連接到其他顯示器，以確認電腦完全正常。</li> </ul>
顯示畫面過亮或過暗	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 利用 OSD 選單調整對比及亮度。</li> </ul>
顯示器畫面未置中或大小不適當	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 按住  按鍵約 2 秒可自動調整顯示器畫面。</li> <li>• 利用 OSD 選單調整影像的大小及垂直位置。</li> </ul>
顯示器畫面出現陰影或波浪紋	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 檢查 VGA 和 DVI 訊號線，確認是否都已連接妥當。</li> <li>• 移開可能會造成電磁波干擾的電子裝置。</li> </ul>
顯示器畫面顏色失真 (白色不像白色)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 檢查 VGA 和 DVI 訊號線接頭的針腳是否有損壞，</li> <li>• 利用 OSD 選單進行重置動作。</li> <li>• 利用 OSD 選單調整色溫或紅/綠/藍設定。</li> </ul>
顯示器畫面模糊不清	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 按住  按鍵約 2 秒自動調整顯示器畫面。</li> <li>• 利用 OSD 選單調整聚焦設定的相位和時脈。</li> </ul>
沒有聲音或音量太小	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 檢查顯示器及電腦間的音源訊號線是否連接妥當。</li> <li>• 調整電腦及顯示器的音量。</li> <li>• 檢查電腦的音效卡驅動程式是否正常運作。</li> </ul>

## 支援顯示模式

模式	解析度	水平更新率	垂直更新率	像素頻率
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (最佳化模式)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz



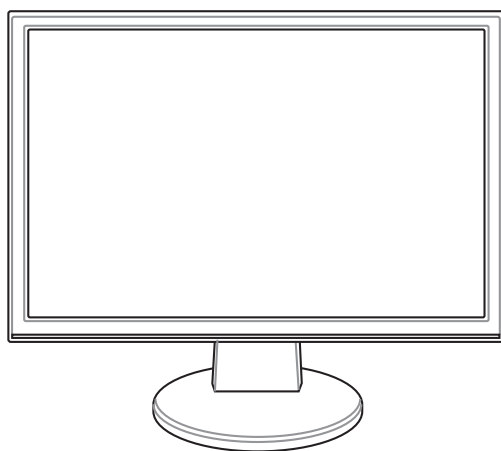
為了達到最佳的顯示效果，建議您使用上方列表中的顯示模式，未列出的模式有可能並不支援。



# VW202xR/VW202B 系列 液晶显示器

## 快速用户指南

简体中文



## 注意事项

使用前请详阅包装内附的使用说明，并检查产品各部分配件是否正常，以及电源线是否有任何破损，或是连接不正确的情形发生。如有任何破损情形，请尽速与您的授权经销商联络。

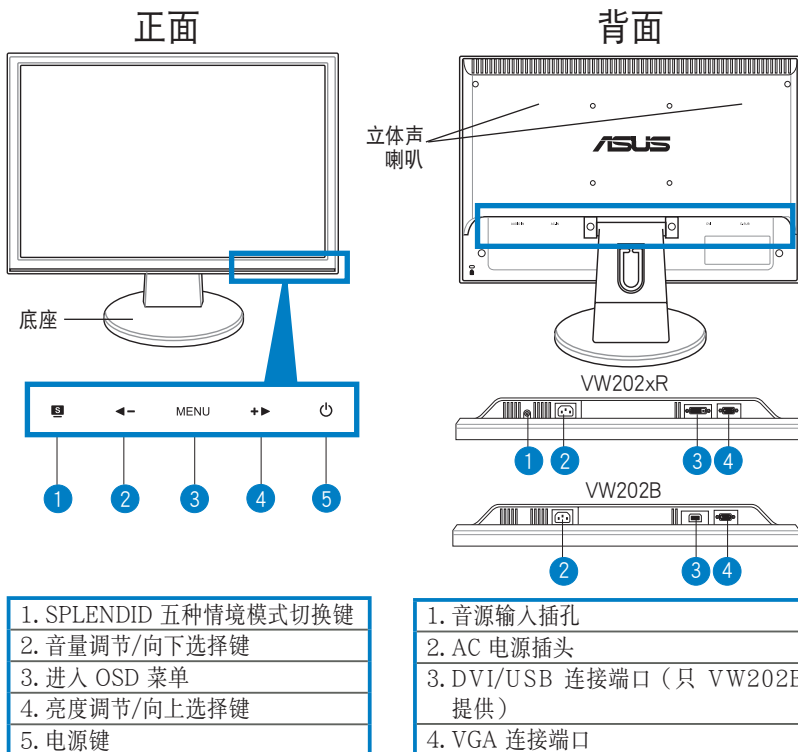
液晶屏幕放置的位置请远离灰尘过多，温度过高，太阳直射的地方。并保持在干燥的环境下使用，雨水、湿气、液体等含有矿物质将会腐蚀电子线路。

请勿使用非本产品配备的任何变压器，由于电路设计之不同，将有可能造成内部零件的损坏。此外，根据您所在地区使用电压之不同，请使用正确电压的插头，若您不清楚所在地区的电压为何，请咨询您的经销商或当地的电源厂商。

为了确保您安全的使用本产品，请使用具备 UL 认证的个人电脑来连接本显示器。

若您有任何关于产品的技术问题，请咨询华硕授权合格的技术服务中心或经销商。

## 产品简介





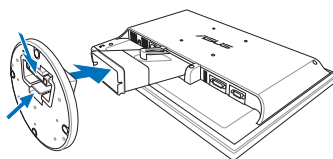
## 安装液晶显示器底座

请依照以下的说明安装液晶显示器底座：

1. 请将显示器的面板那面朝下平放在桌面上。
2. 将屏幕对准底座小心地插入，听到一声卡擦，表示已正确连接。

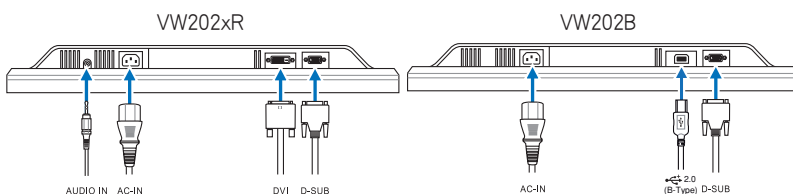


推荐您在桌面上铺上一张软布，以免刮伤面板。



## 接线说明

1. 请如以图标所标示的相关位置，来连接显示器的电源与信号线：



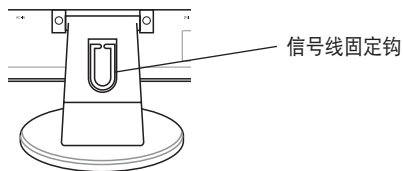
- 连接电源线：请将电源线一端连接至显示器上的 AC 电源（AC-IN）插孔，然后将另一端连接至家中的电源插座上。
- 连接 USB 信号线（只 VW202B 支持）：将 USB 信号线 B-Type 接头的这一端连接至显示器上的 USB 端口，再将另一端 A-Type 接头连接至电脑。
- 连接 VGA/DVI 信号线：
  - a. 首先将 VGA/DVI 信号线连接至显示器上的 VGA/DVI 端口。
  - b. 再将信号线的另一端，连接至电脑上面的 VGA/DVI 端口。
  - c. 然后将 VGA/DVI 接头上的二颗螺丝锁锁紧。



当您同时连接 VGA（D-Sub）及 DVI 信号线时，您可以利用 OSD 菜单切换 VGA 或 DVI 信号。

- 使连接音源线：请将立体声音源信号线的一端连接至显示器上音源输入（Audio-in）的连接端口，然后另一端则连接至电脑上面的音源输出（Audio-Out）端口。

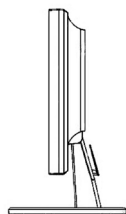
2. 完成连接后，请将电源与所有的信号线穿过信号线固定钩做好整理。



## 调整显示器角度

- 您可以依照以下的图标调整显示器角度，推荐您将显示器调整至最适当的角度，以提供最佳的显示效果及浏览的舒适性。
- 当您欲调整液晶显示器角度时，请用另一只手握住底座，以防止显示器倒下。
- 依据用户的视觉位置，显示器面板可前后调整  $-3^{\circ}$  至  $20^{\circ}$  的视角。

$-3^{\circ}$  至  $20^{\circ}$



## 华硕 EzLink Display (只 VW202B 支持)

华硕 VW202B 机型提供一项极为方便好用的 EzLink Display 程序，此功能可以让您通过 USB 传输线连接显示器与电脑以显示屏画面。不需要额外扩充显卡，通过 EzLink Display 为一套更灵活使用多屏幕显示输出的程序。

### 系统需求

#### 硬件：

- 一部电脑并具备 1.2GHz 等级以上的处理器。
- 至少 512MB 或更高的系统内存。
- 具备 USB 2.0 连接端口。
- 至少需有 30MB 以上的硬盘空间。
- 支持 Super VAG (800 x 600) 分辨率或更高分辨率的显卡。
- 一条 A-Type 转 B-Type 的 USB 传输线。

#### 支持操作系统：

- Windows 2000 SP4。
- Windows XP SP2/SP3。
- Windows Vista。

### 安装华硕 EzLink Display 程序

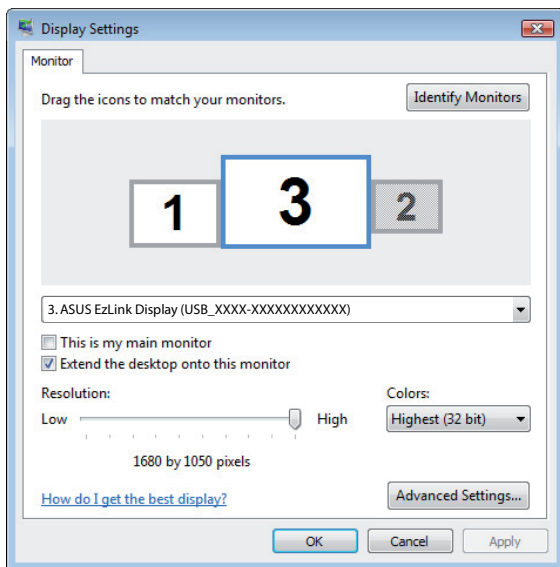
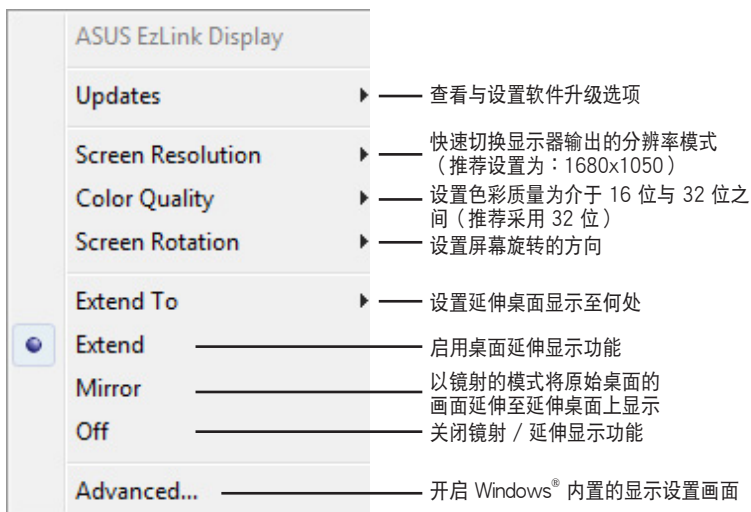
1. 首先，关闭所有正在运行中的应用程序。
2. 于光驱中放入驱动及应用程序光盘，然后点击 EzLink Driver (EzLink 驱动程序)。
3. 选择您欲安装的语言版本，阅读授权说明与勾选 **I Accept (我同意)**。
4. 开始进行安装，当完成安装时，请点击 **Yes (是)**，并重新启动电脑。




- 请访问华硕官方网页 [tw.asus.com](http://tw.asus.com) 以查询有关支援 EzLink Display 程序的华硕液晶显示器机种。
- 华硕 EzLink Display 应用程序只支持在 Windows® 32-bit 的操作系统环境中使用，在电脑开机进行自检 (POST)、进入主板 BIOS 画面，或是在 DOS 系统环境下，都不会有任何图形显示。
- 华硕 EzLink Display 程序只支持 16 位与 32 位色彩质量输出。
- 推荐您使用下列的介质播放程序以获得较佳的播放质量：
  1. Windows Media Player 11  
([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- 当使用华硕 EzLink Display 程序运行屏幕保护程序或 3D 应用程序时，您的系统可能会偶尔发生显示性能不足或遇到停止回应的状况。推荐您当需要运行 3D 应用程序，请安装扩展的显卡并将显示器信号线与该显卡连接。

## 使用华硕 EzLink Display

请在 Windows 桌面右下角使用鼠标右键点击 EzLink 缩略图，以开启 EzLink 软件菜单。



# 疑难解决

问题	解决方法
电源指示灯不亮	<ul style="list-style-type: none"><li>• 触碰一下  按键，确认是否已开启电源。</li><li>• 检查所有电源接口，确认是否已连接好电源线。</li></ul>
电源指示灯亮橘色，且显示器无法显示	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查显示器及电脑的电源是否已经开启</li><li>• 检查 VGA 和 DVI 信号线，确认是否都已连接妥当。</li><li>• 检查 VGA 和 DVI 信号线接口的针脚是否有损坏。</li><li>• 尝试将电脑连接到其他显示器，以确认电脑完全正常。</li></ul>
显示画面过亮或过暗	<ul style="list-style-type: none"><li>• 利用 OSD 菜单调整对比度及亮度。</li></ul>
显示器画面未置中或大小不当	<ul style="list-style-type: none"><li>• 按住 <b>S</b> 按键约 2 秒可自动调整显示器画面。</li><li>• 利用 OSD 菜单调整图像的大小及垂直位置。</li></ul>
显示器画面出现阴影或波浪纹	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查 VGA 和 DVI 信号线，确认是否都已连接妥当。</li><li>• 移开可能会造成电磁波干扰的电子设备。</li></ul>
显示器画面颜色失真（白色不像白色）	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查 VGA 和 DVI 信号线接口的针脚是否有损坏，</li><li>• 利用 OSD 菜单进行重置动作。</li><li>• 利用 OSD 菜单调整色温或红/绿/蓝设置。</li></ul>
显示器画面模糊不清	<ul style="list-style-type: none"><li>• 按住 <b>S</b> 按键约 2 秒自动调整显示器画面。</li><li>• 利用 OSD 菜单调整聚焦设置的相位和时序。</li></ul>
没有声音或音量太小	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查显示器及电脑间的音源信号线是否连接妥当。</li><li>• 调整电脑及显示器的音量。</li><li>• 检查电脑的声卡驱动程序是否正常运作。</li></ul>

简体中文

## 支持显示模式

模式	分辨率	水平刷新率	垂直刷新率	像素频率
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (最佳化模式)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz



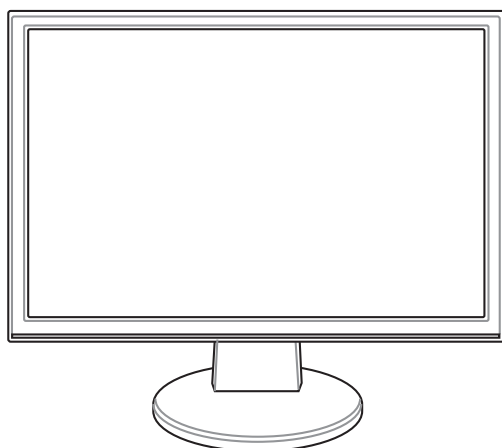
为了达到最佳的显示效果，推荐您使用上方列表中的显示模式，未列出的模式有可能并不支持。



VW202xR/VW202B

液晶ディスプレイ

## クイックスタートガイド



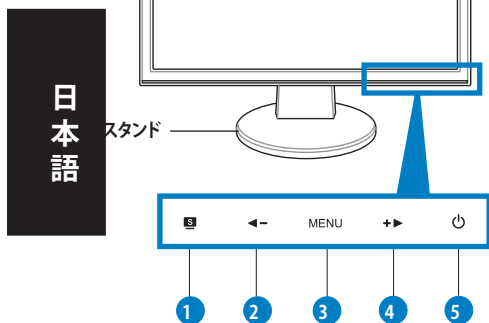
日本語

## 安全上のご注意

- ディスプレイ (以下「本製品」とも表記) をセットアップする前に、本製品に添付のマニュアルをよくお読みください。
- 火事及び感電の原因となりますので、水分・湿気のある場所で本製品を使用しないでください。
- 本製品に表示されている規格以外の電源は使用しないでください。電源のタイプが分からない場合は、販売店または最寄りの電力会社にお問い合わせください。
- お住まいの地域の電源規格に対応した電源プラグを使用してください。
- UL 規格認定のコンピュータのみを使用してください。認定されたコンピュータには 100-240V AC と表示のあるコンセントが付いています。
- 技術的な問題が発生した場合は、ASUS 公認のサービスセンターまたは販売代理店にお問い合わせください。

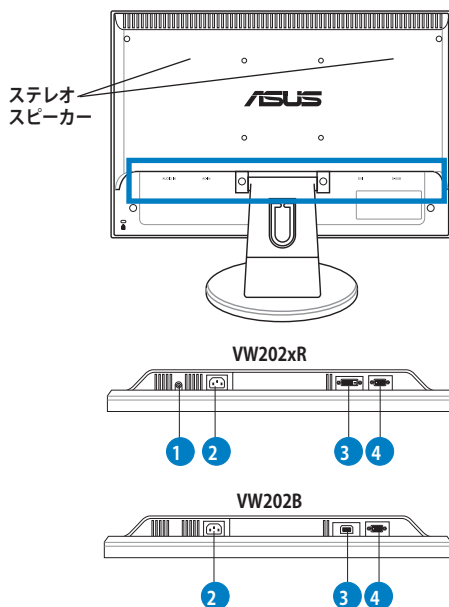
## 各部説明

### 前面



- |                        |
|------------------------|
| 1. SPLENDID™ モード ホットキー |
| 2. ◀ ボタン/音量ホットキー       |
| 3. メニューボタン             |
| 4. ▶ ボタン/輝度ホットキー       |
| 5. 電源ボタン               |

### 背面



- |                             |
|-----------------------------|
| 1. オーディオ入力ポート               |
| 2. AC 入力ポート                 |
| 3. DVIポート/USBポート (VW202Bのみ) |
| 4. VGAポート                   |



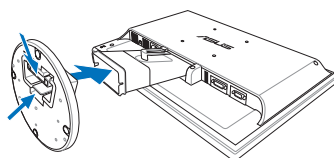
## スタンドを組み立てる

### 手順

1. ディスプレイを画面が下になるようにデスク等の平面に置きます。
2. 下の図のようにスタンドをアームに接続します。スタンドが所定の位置に接続されると、カチッと音がします。

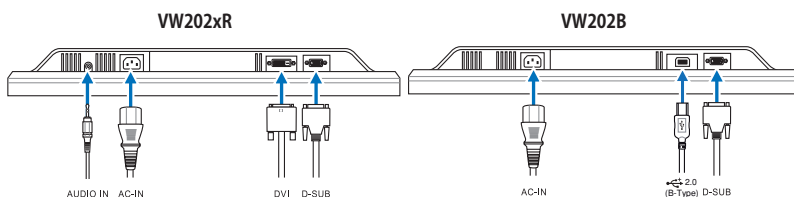


ディスプレイをデスク等に置く際は、柔らかい布等を敷いてから置いてください。



## ケーブルを接続する

図のように各ケーブルを接続します。



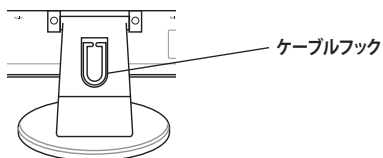
- **電源コードを接続する：**電源コードのコネクタをディスプレイの AC 入力ポートに接続し、プラグを電源コンセントに接続します。
- **USB ケーブルを接続する (VW202B のみ)：**B タイプの USB ケーブルのエンドをディスプレイの USB ポートに接続し、A タイプのエンドをコンピュータの USB 2.0 ポートに接続します。
- **VGA ケーブル/DVI ケーブルを接続する：**
  - a. VGA/DVI コネクタをディスプレイの VGA/DVI ポートに接続します。
  - b. VGA/DVI ケーブルのもう一方のエンドをコンピュータの VGA/DVI ポートに接続します。
  - c. VGA/DVI コネクタを 2 本のネジで固定します。



VGA ケーブルと DVI ケーブルを同時に接続している場合は、OSD 機能の「Input Select」で VGA モードまたは DVI モードを選択できます。

- **オーディオケーブルを接続する：**オーディオケーブルでディスプレイのオーディオ入力ポートとコンピュータのオーディオ出力ポートを接続します。

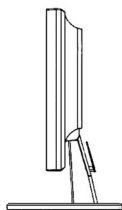
2. すべてのケーブルをケーブルフックでまとめます。



## ディスプレイの角度を調節する

- 本ディスプレイは以下の範囲で調節することができます。
- ディスプレイが倒れないように、スタンドを手で支えます。
- 角度を調節します。調節可能な範囲は $-3^{\circ}$  ～  $20^{\circ}$  です。

$-3^{\circ} \sim 20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (VW202B のみ)

ASUS VW202B には便利な EzLink Display が付属しており、デジタルビデオ信号を標準型 USB 2.0 ケーブルで PC からディスプレイに転送できます。EzLink Display があればビデオカードを購入しなくても、マルチスクリーン環境をお楽しみ頂けます。

### システム条件

ASUS EzLink Display ソフトウェアをインストールする前に、システムが以下の条件を満たしていることをご確認ください。

#### ハードウェア:

- 1.2 GHz 以上のプロセッサを実装したコンピュータ
- 512MB 以上の RAM
- USB 2.0 ポート
- 最低 30MB のハードディスク空き容量
- Super VGA (800 x 600) ビデオアダプタまたはそれ以上
- USB ケーブル (Aタイプ - Bタイプ)

#### サポートするOS:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### インストール方法:

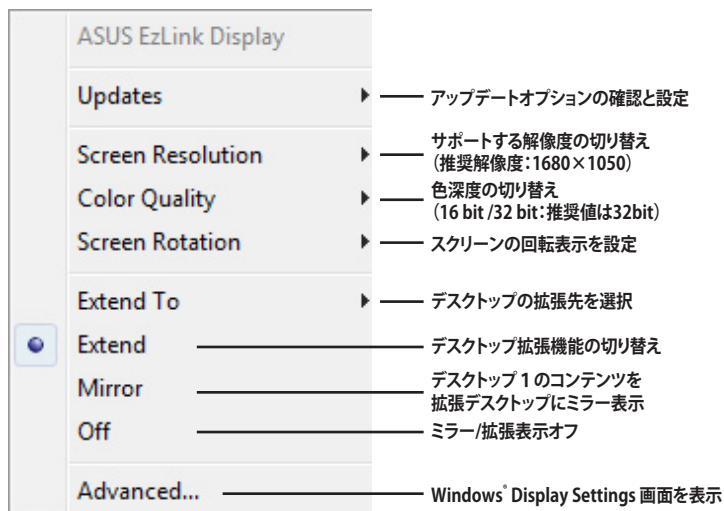
1. アプリケーションを全て閉じます。
2. サポート CD を光学ドライブに挿入し、「EzLink Driver」を選択します。
3. 言語を選択しライセンスに関する条項を読んだら「I Accept」を選択します。
4. インストールが始まります。終了したら「Yes」をクリックしシステムを再起動します。



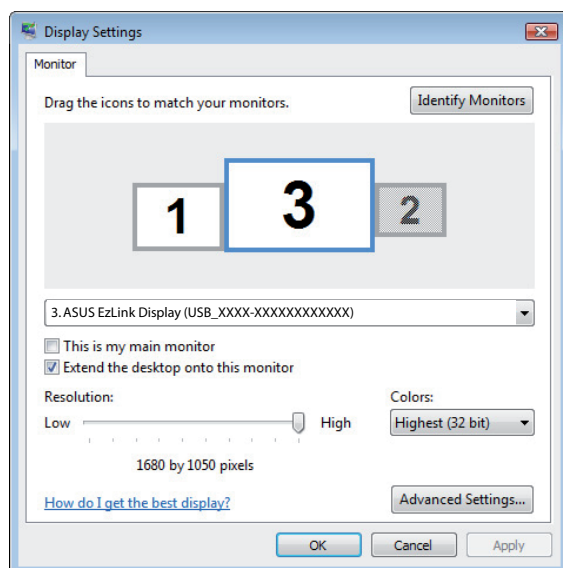
- ASUS EzLink Display の詳細に関しては、ASUS Web サイト ([www.asus.co.jp](http://www.asus.co.jp)) をご参照ください。
- ASUS EzLink Display は、32-bit Windows® OS 環境のみをサポートしています。コンピュータの POST 画面、マザーボードの BIOS 画面、DOS 環境では、画像は表示されません。
- ASUS EzLink Display は、16 bit /32 bit のデスクトップ色深度のみをサポートしています。
- 最適な映像再生品質を得るため、以下のメディアプレーヤーのご使用をお勧めします。
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- ASUS EzLink Display を使用して 3D アプリケーションまたはスクリーンセーバーを実行すると、システムのパフォーマンスが下がる、または反応しなくなる場合があります。単体ビデオカードを接続したディスプレイ上で、3D アプリケーションを実行することをお勧めします。

## ASUS EzLink Display を使用する:

EzLink システムトレイアイコンを右クリックしメニューを開きます。



日本語



## トラブルシューティング (FAQ)

問題	解決策
電源 LED がオンにならない	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ <b>⏻</b> ボタンを押し、ディスプレイがオンになるか確認します。</li> <li>・ 電源コードが正しくディスプレイと電源コンセントに接続されているか確認します。</li> </ul>
電源 LED が黄色で点灯し、画像が表示されない	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ ディスプレイとコンピュータがオンになっていることを確認します。</li> <li>・ 信号ケーブルが正しくディスプレイとコンピュータに接続されているか確認します。</li> <li>・ 信号ケーブルのピンが曲がっていないことを確認します。</li> <li>・ コンピュータを他のディスプレイに接続し、コンピュータに問題がないか確認します。</li> </ul>
画像の明るさに問題がある	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ OSDでコントラストと輝度を調節します。</li> </ul>
画像が中央に表示されない、サイズが合っていない	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ <b>[S]</b> ボタンに2~3 秒触れると、画像が自動調整されます。</li> <li>・ OSDで水平と垂直の値を調節します。</li> </ul>
画像が揺れる、波線が表示される	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 信号ケーブルが正しくディスプレイとコンピュータに接続されているか確認します。</li> <li>・ 電気干渉を起こしている電気機器を移動します。</li> </ul>
画像の色に問題がある (本来の色が表示されない等)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 信号ケーブルのピンが曲がっていないことを確認します。</li> <li>・ OSDでリセットします。</li> <li>・ OSDで R/G/B カラー設定を調節するか、Color Temperature を調節します。</li> </ul>
画像が不明瞭	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ <b>[S]</b> ボタンを 2-3 秒押すと、画像が自動調整されます (VGA 入力 モードのみ)。</li> <li>・ OSD でフェーズまたはクロックを調節します。</li> </ul>
音が聞こえない、小さい	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ オーディオケーブルを正しくディスプレイとコンピュータに接続します。</li> <li>・ ディスプレイとコンピュータの音量設定を確認します。</li> <li>・ コンピュータのサウンドカードドライバが正しくインストールされ、有効になっていることを確認します。</li> </ul>

## サポートしている動作モード

規格	解像度周波数	水平周波数	垂直周波数	ピクセル
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA 規格 (プライマリ)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

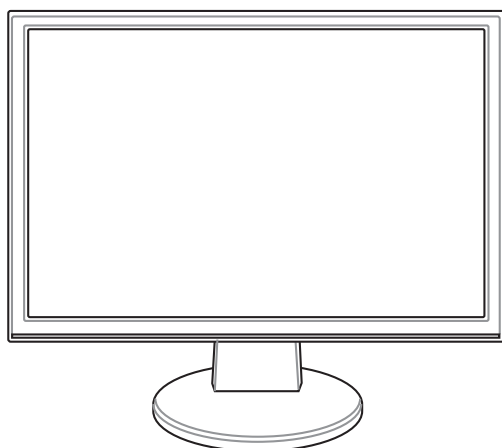
\*上の表に記載されていないモードはサポートされていない場合があります。最適な解像度を得るために、上の表に記載されているモードを選択することをお勧めします。



VW202xR/VW202B

LCD 모니터

## 빠른 시작 설명서



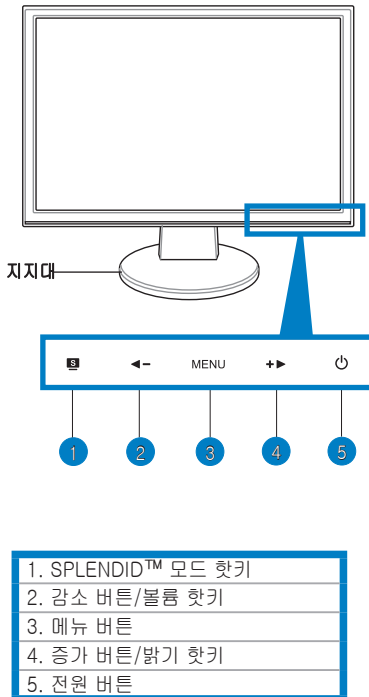
한국어

## 안전 정보

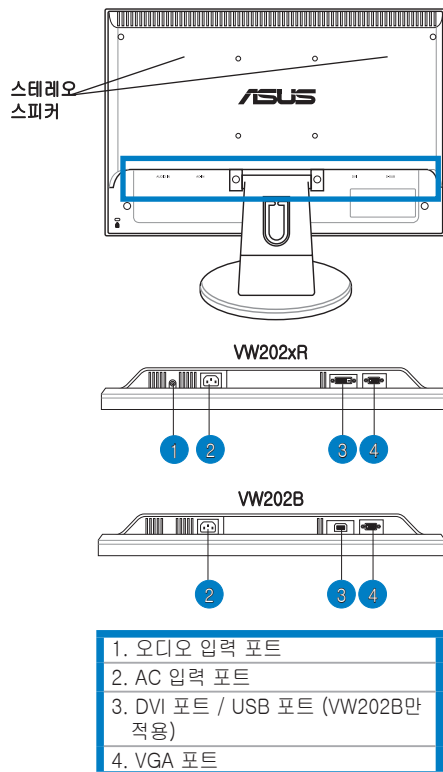
- 모니터를 설정하기 전에 패키지에 포함된 모든 문서를 주의 깊게 읽어 주십시오.
- 화재와 충격의 위험을 피하기 위해 모니터를 비 또는 습기에 노출시키지 마십시오.
- 모니터는 라벨에 표시된 전압 사이에서만 작동시켜야 합니다. 가정에 공급되는 전압 기준을 정확히 모르시면, 대리점 또는 지역 전력 회사에 문의해 주십시오.
- 지역 표준 전압 종류에 맞는 적절한 전원 플러그를 사용해 주십시오.
- 안전한 작동을 위해 100~240V AC가 표기되어 있는 적절한 콘센트를 가진 UL 이 표기된 컴퓨터와 함께 사용해 주십시오.
- 모니터와 관련하여 기술적인 문제가 발생하면, 인증된 서비스 기술자 또는 대리점에 문의해 주십시오.

## 모니터 소개

### 전면부



### 후면부





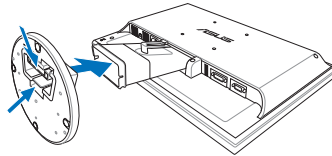
## 모니터 지지대 조립

모니터 지지대 조립하기:

1. 모니터의 전면이 바닥으로 오도록 테이블에 놓아 주십시오.
2. 아래 그림과 같이 지지대를 연결해 주십시오. 클릭 소리가 나면, 지지대가 성공적으로 연결된 것입니다.

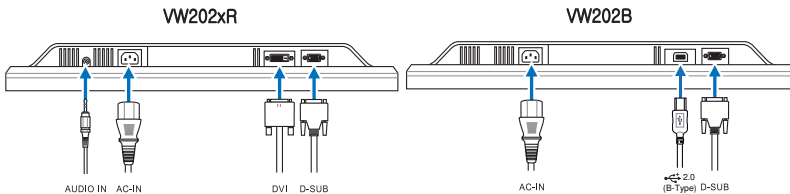


모니터를 놓기 전에 우선 테이블 위를 부드러운 천으로 덮어 모니터의 손상을 막아주십시오.



## 케이블 연결

1. 아래 그림과 같이 케이블을 연결해 주십시오:



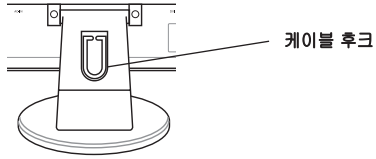
- **전원 코드 연결하기:** 전원 코드의 한 쪽 끝을 모니터의 AC 입력 포트에 연결하고, 다른 한 쪽 끝을 전원 콘센트에 연결해 주십시오.
- **USB 케이블 (VW202B만 적용) 연결하기:** USB 케이블의 B 타입 부분을 모니터의 USB 포트에 연결하고, A 타입 부분을 컴퓨터 본체의 USB 2.0 포트에 연결해 주십시오.
- **VGA 케이블 / DVI 케이블 연결하기:**
  - a. VGA/DVI 커넥터를 LCD 모니터의 VGA/DVI 포트에 연결해 주십시오.
  - b. VGA/DVI의 다른 한 쪽 끝을 컴퓨터의 VGA/DVI 포트에 연결해 주십시오.
  - c. VGA/DVI 커넥터의 두 나사를 조여 주십시오.



VGA 및 DVI이 모두 연결된 경우라면, 사용자는 OSD 기능에서 입력 선택 항목을 통해 VGA 모드 또는 DVI 모드 중 하나를 선택해야 합니다.

- **오디오 케이블 연결하기:** 오디오 케이블의 한 쪽 끝을 모니터의 오디오 입력 포트에 연결하고, 다른 한 쪽 끝을 컴퓨터의 오디오 출력 포트에 연결해 주십시오.

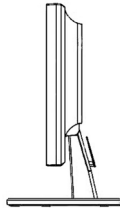
2. 케이블 후크를 이용해 케이블들을 정리해 주십시오.



## 모니터 조절

- 최적의 시야를 확보하기 위해 사용자께서는 모니터의 전체 화면을 응시한 상태에서 모니터의 각도를 변경하여 사용자에게 가장 편안한 각도로 조절해 주실 것을 권장합니다.
- 지지대를 잡은 상태에서 모니터의 각도를 변경해 주십시오.
- 사용자는 모니터의 각도를  $-3^{\circ}\sim 20^{\circ}$ 로 변경할 수 있습니다.

$-3^{\circ}\sim 20^{\circ}$



## ASUS EzLink 디스플레이 (VW202B만 적용)

ASUS VW202B는 표준 USB 2.0 케이블을 통해 PC에서 LCD로 디지털 비디오 신호를 전송 가능하게 해 주는 편리한 EzLink 디스플레이를 제공합니다. 추가 그래픽 카드를 구매하지 않고도, 멀티 화면 애플리케이션을 지원하는 유연성을 제공해 줍니다.

### 시스템 요구 사양

ASUS EzLink 디스플레이 소프트웨어를 설치하기 전에 시스템의 아래의 사양을 만족하는지 확인해 주십시오:

#### 하드웨어:

- 1.2GHz 이상의 CPU가 내장된 PC
- 512MB 이상의 RAM
- USB 2.0 포트
- 30MB 이상의 하드 디스크 여유 공간
- SVGA (800 x 600) 이상의 해상도를 지원하는 비디오 어댑터
- A-B 타입의 USB 케이블

#### 지원 운영체제:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### ASUS EzLink 디스플레이 설치하기:

1. 모든 기타 애플리케이션을 종료해 주십시오.
2. 지원 CD를 옵티컬 드라이브에 넣고, EzLink 드라이버를 선택해 주십시오.
3. 소프트웨어 사용자 라이선스 약관 내용이 표시될 언어를 선택하고, **I Accept**를 선택해 주십시오.
4. 소프트웨어 설치가 시작됩니다. 완료 후, **Yes**를 클릭해 컴퓨터를 다시 시작해 주십시오.



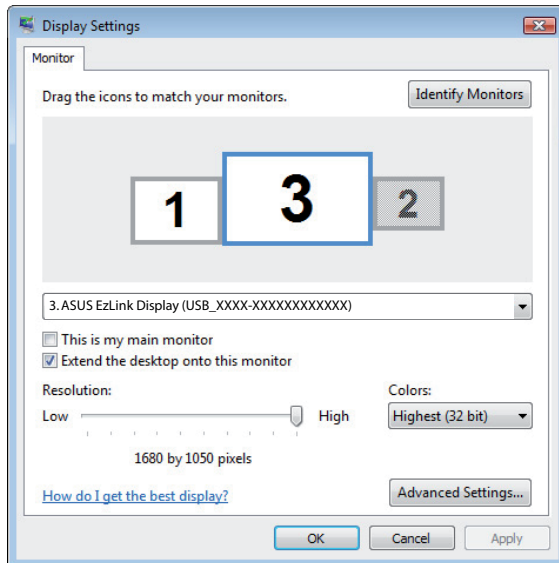
- ASUS EzLink 디스플레이에 관한 세부 사항은 [www.asus.com](http://www.asus.com)에서 확인할 수 있습니다.
- ASUS EzLink 디스플레이는 32비트 Windows® OS 환경만을 지원합니다. POST 모드, BIOS 설정 화면 또는, DOS 환경에서는 아무런 화면도 나타나지 않습니다.
- ASUS EzLink 디스플레이는 16비트 및 32비트의 컬러 품질만을 지원합니다.
- 아래에 해당하는 미디어 재생기를 사용할 경우 최적화된 비디오 재생 품질을 이용하실 수 있습니다:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- ASUS EzLink 디스플레이에서 3D 애플리케이션 또는 화면 보호기를 실행할 경우 시스템 성능이 느려지거나 응답을 멈출 수 있습니다. 3D 애플리케이션을 실행할 경우 독립적인 그래픽 카드가 연결된 모니터를 이용해 주십시오.

## ASUS EzLink 디스플레이 사용하기:




EzLink 시스템 트레이 아이콘을 마우스 오른쪽 버튼을 클릭하여 EzLink 소프트웨어 메뉴를 열어 주십시오..



<b>ASUS EzLink Display</b>	
<b>Updates</b>	소프트웨어 업데이트 옵션을 검사하고, 구성합니다.
<b>Screen Resolution</b>	빠르게 변환 가능한 화면 해상도 (권장: 1680x1050)
<b>Color Quality</b>	16 비트 또는 32비트 색품질로 선택합니다. (권장: 32비트)
<b>Screen Rotation</b>	화면을 회전할 방향을 선택합니다.
<b>Extend To</b>	확장된 바탕화면의 위치를 선택합니다.
<input checked="" type="radio"/> <b>Extend</b>	바탕화면 확장을 활성화합니다.
<input type="radio"/> <b>Mirror</b>	주 바탕화면의 콘텐츠를 확장된 바탕화면에 똑같이 표시합니다.
<input type="radio"/> <b>Off</b>	Mirror/확장된 디스플레이를 종료합니다.
<b>Advanced...</b>	Windows® 디스플레이 설정 도구를 실행합니다.



## 문제 해결 (FAQ)

문제	사용 가능한 해결 방법
전원 LED에 불이 들어오지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  버튼을 눌러 모니터가 켜져 있는지 확인할 수 있습니다.</li> <li>• 전원 코드가 모니터와 콘센트에 올바르게 연결되어 있는지 확인해 주십시오.</li> </ul>
전원 LED에 황색불은 들어오지만, 화면에 이미지는 표시되지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 모니터와 컴퓨터가 켜져 있는지 확인해 주십시오.</li> <li>• 신호 케이블이 모니터와 컴퓨터에 올바르게 연결되어 있는지 확인해 주십시오.</li> <li>• 신호 케이블을 확인하여 핀이 구부러져 있지 않은지 검사해 주십시오.</li> <li>• 기타 사용 가능한 모니터와 연결하여 컴퓨터가 올바르게 동작하는지의 여부를 확인할 수 있습니다.</li> </ul>
화면의 이미지가 너무 밝거나 어둡습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OSD를 이용해 대비와 밝기를 조절해 보십시오.</li> </ul>
화면의 이미지 중심이 맞지 않거나 크기가 올바르게 표시되지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  버튼을 2~3초간 누르고 있으면, 자동으로 이미지를 설정합니다.</li> <li>• OSD를 이용해 수평 또는 수직의 위치를 변경해 보십시오.</li> </ul>
화면의 이미지가 튀거나 물결 형식의 무늬가 나타납니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 신호 케이블이 모니터와 컴퓨터에 올바르게 연결되어 있는지 확인해 주십시오.</li> <li>• 전자파 방해를 일으키는 장치로부터 멀리 떨어뜨려 보십시오.</li> </ul>
화면 이미지의 색에 문제가 있습니다. (흰색이 흰색과 같이 나타나지 않습니다.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 신호 케이블을 확인하여 핀이 구부러져 있지 않은지 확인해 주십시오.</li> <li>• OSD를 이용해 초기화해 주십시오.</li> <li>• OSD를 이용해 R/G/B 컬러 설정 또는 색 온도를 조정해 보십시오.</li> </ul>
화면의 이미지가 모호하거나 흐릿합니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  버튼을 2~3초간 누르고 있으면, 자동으로 이미지를 설정합니다. (VGA 모드에서만 적용).</li> <li>• OSD를 이용해 위상(Phase)과 클럭(Clock)을 조정해 보십시오.</li> </ul>
소리가 나지 않거나 너무 작습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 오디오 케이블이 모니터와 컴퓨터에 올바르게 연결되어 있는지 확인해 주십시오.</li> <li>• 모니터와 컴퓨터의 볼륨 크기를 조정해 보십시오.</li> <li>• 컴퓨터의 사운드 카드 드라이버가 올바르게 설치되어 있으며, 활성화되어 있는지 확인해 주십시오.</li> </ul>

## 지원 가능한 동작 모드

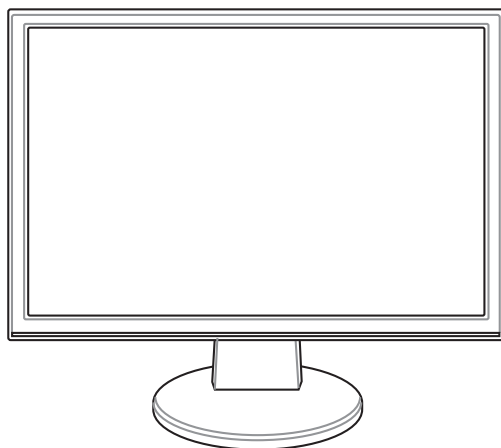
표준	해상도	수평 주파수	수직 주파수	픽셀
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (주)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* 표에 나타나지 않은 모드는 지원되지 않을 수 있습니다. 최적화된 해상도를 위해 위 표에 나타나 있는 모드를 사용하시기를 권장합니다.



# Série VW202xR/ VW202B Monitor LCD

*Guia de consulta rápida*



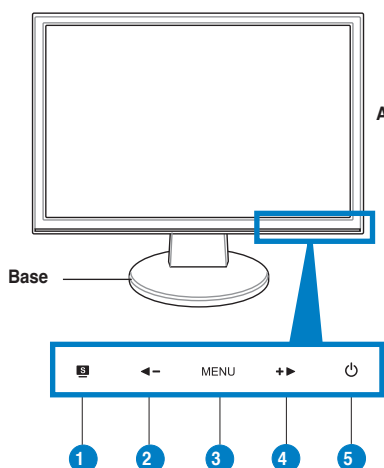
Português

## Informações de segurança

- Antes de instalar o monitor, leia atentamente toda a documentação que vem na embalagem.
- Para evitar o perigo de incêndio ou de choque eléctrico, nunca exponha o monitor à chuva ou a humidade.
- O monitor deve funcionar apenas com a tensão indicada na etiqueta. Se não tem a certeza quanto ao tipo de tensão que tem em casa, consulte o vendedor ou a companhia de electricidade.
- Utilize uma ficha de alimentação adequada e compatível com a rede eléctrica local.
- Para garantir um bom funcionamento, utilize o monitor apenas com computadores UL com tomadas a.c. 100 - 240 V.
- Se o monitor apresentar quaisquer problemas técnicos, contacte um técnico qualificado ou o vendedor.

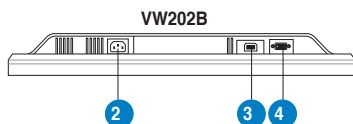
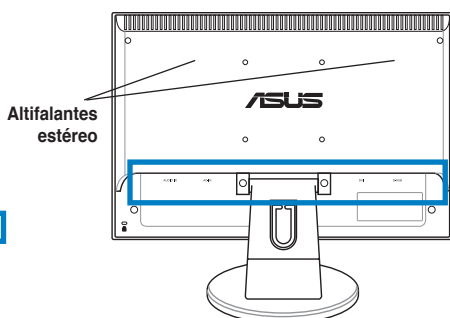
## Apresentação do monitor

### Parte da frente



- |   |
|---|
| 1. Tecla de atalho modo SPLendid™         |
| 2. Tecla de atalho de redução / do volume |
| 3. Botão MENU                             |
| 4. Tecla de atalho de aumento / do Brilho |
| 5. Botão de acendimento                   |

### Parte de trás



- |  |
|--|
| 1. Entrada Áudio                             |
| 2. Porta de entrada a.c                      |
| 3. Porta DVI / Porta USB 2.0 (apenas VW202B) |
| 4. Porta VGA                                 |



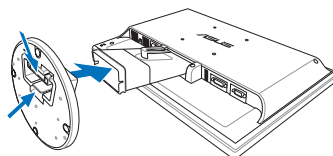
## Montagem da base do monitor

Para montar a base do monitor:

1. Coloque o monitor sobre uma mesa com o visor virado para baixo .
2. Encaixe a base ao braço de acordo com o esquema abaixo. Quando ouvir um clique, foi instalado correctamente.

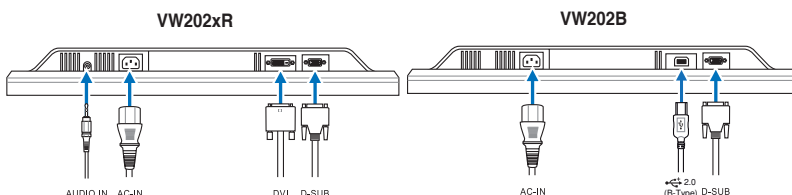


Recomendamos que tape a superfície do visor com um pano suave para evitar danos na área vidrada.



## Ligação dos cabos

1. Ligue os cabos de acordo com as instruções seguintes:



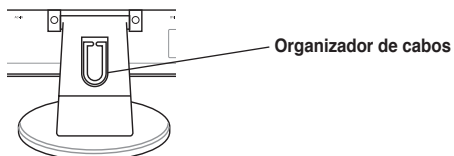
- **Para ligar o cabo de alimentação:** ligue uma das extremidades do cabo de alimentação à entrada a.c. do monitor e ligue a outra extremidade do cabo à tomada eléctrica.
- **Para ligar o cabo USB (apenas VW202B):** ligue a extremidade tipo-B do cabo USB à porta USB do monitor e a extremidade tipo-A à porta USB 2.0 do computador.
- **Ligação do cabo VGA/ cabo DVI:**
  - a. Ligue o conector VGA/DVI à porta VGA/DVI do monitor de LCD.
  - b. Ligue a outra extremidade do cabo VGA/DVI à porta VGA/DVI do computador.
  - c. Aperte os dois parafusos para fixar o conector VGA/DVI.



Quando ambos os cabos VGA e DVI estiverem ligados, pode escolher o modo VGA ou o modo DVI a partir do item Input Select (Seleção de entrada) apresentado no ecrã.

- **Para ligar o cabo de áudio:** ligue uma das extremidades do cabo de áudio à porta de entrada de áudio do monitor e ligue a outra extremidade à porta de saída de áudio do computador.

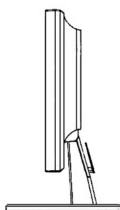
2. Junte todos os cabos atrás do organizador de cabos.



## Ajuste do monitor

- Para uma óptima visualização, recomendamos-lhe que olhe para o monitor de frente e que ajuste o monitor adoptando um ângulo que lhe seja mais confortável.
- Segure na base para evitar a queda do monitor ao alterar o seu ângulo.
- Pode ajustar o ângulo do monitor entre  $-3^{\circ}$  e  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ ~ $20^{\circ}$



## EzLink Display da ASUS (apenas VW202B)

O ASUS VW202B oferece o EzLink Display, fácil de utilizar e que lhe permite transferir sinal de vídeo digital do seu PC para o seu LCD através de um normal cabo USB 2.0. Sem a necessidade de comprar placas gráficas adicionais, o EzLink Display suporta até 6 monitores LCD ASUS ligados a um único PC, oferecendo a flexibilidade para aplicações de monitores múltiplos.

### Requisitos do sistema

Antes de instalar o software ASUS EzLink Display, verifique se o seu sistema cumpre os seguintes requisitos:

#### Hardware:

- PC com 1.5 GHz ou superior
- 512MB de RAM ou superior
- Porta USB 2.0
- 30MB espaço livre disponível
- Adaptador de vídeo Super VGA com resolução (800 x 600) ou superior
- Cabo USB tipo-A para tipo-B

#### Sistema operativo suportado:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Instalar o EzLink Display da ASUS:

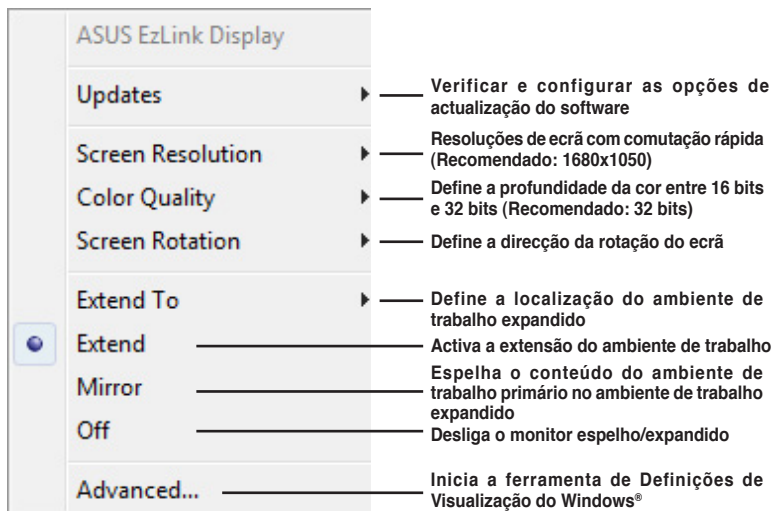
1. Feche todas as outras aplicações.
2. Introduza o CD de suporte na unidade óptica e seleccione o Controlador EzLink.
3. Seleccione o idioma do acordo de licença de utilizador final do software e clique em **I Concordo**.
4. A instalação do software será iniciada. Quando estiver terminada, clique em **Sim** para reiniciar o computador.






- Consulte [www.asus.com](http://www.asus.com) para mais detalhes acerca do software ASUS EzLink Display.
- O EzLink Display da ASUS suporta apenas o ambiente do sistema operativo Windows® 32-bits. Não será exibida qualquer imagem no POST do computador, no BIOS da placa-mãe, ou em ambiente DOS.
- O ASUS EzLink Display suporta apenas profundidade de cor de 16 e 32 bits.
- Para obter a melhor qualidade de reprodução de vídeo recomendamos que utilize os seguintes leitor multimédia:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- O seu sistema pode diminuir o desempenho ou deixar de responder quando aplicações ou protecções de ecrã 3D com o ASUS EzLink Display. Recomendamos que execute as aplicações 3D num monitor ligado a outra placa de vídeo.

## Utilizar o EzLink Display da ASUS:

Clique com o botão direito do rato no ícone do EzLink no tabuleiro do sistema para mostrar o menu do software.



## Resolução de problemas (perguntas frequentes)

Problema	Solução possível
O LED de alimentação não está aceso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima o botão  para ver se o monitor está ligado.</li> <li>• Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado ao monitor e à tomada eléctrica.</li> </ul>
O LED de alimentação fica âmbar e não é apresentada qualquer imagem no ecrã	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se o ecrã e o computador estão ligados.</li> <li>• Certifique-se de que o cabo de sinal está devidamente ligado ao monitor e ao computador.</li> <li>• Inspeccione o cabo de sinal e certifique-se de que nenhum pino está dobrado.</li> <li>• Ligue o computador a outro monitor disponível para verificar se o computador está a funcionar correctamente.</li> </ul>
A imagem apresentada no ecrã apresenta-se muito clara ou muito escura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste as definições relativas ao contraste e ao brilho no menu apresentado no ecrã.</li> </ul>
A imagem apresentada no ecrã não está devidamente centrada ou redimensionada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima o botão  durante 2 segundos para ajustar automaticamente a imagem.</li> <li>• Ajuste as definições relativas às posições horizontal e vertical através do menu apresentado no ecrã.</li> </ul>
A imagem apresentada no ecrã salta ou apresenta um padrão ondulado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o cabo de sinal está devidamente ligado ao monitor e ao computador.</li> <li>• Remova os dispositivos eléctricos que possam estar a causar interferências eléctricas.</li> </ul>
A imagem apresenta alguns defeitos em termos da cor (o branco não parece branco)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspeccione o cabo de sinal e certifique-se de que nenhum pino está dobrado.</li> <li>• Proceda à reposição através do menu apresentado no ecrã.</li> <li>• Ajuste as definições relativas às cores R/G/B ou seleccione a temperatura da cor através do menu apresentado no ecrã.</li> </ul>
A imagem apresentada no ecrã está desfocada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima o botão  durante 2 segundos para ajustar automaticamente a imagem (apenas para modo VGA).</li> <li>• Ajuste as definições relativas à fase e à frequência de pixeis no menu apresentado no ecrã.</li> </ul>
Não se ouve som ou este está muito baixo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o cabo de áudio está devidamente ligado ao monitor e ao computador.</li> <li>• Ajuste as definições de volume tanto do ecrã como do computador.</li> <li>• Certifique-se de que o controlador da placa de som do computador está devidamente instalado e activado.</li> </ul>

# Modos de funcionamento suportados

Standard	Resolução	Frequência vertical	Frequência horizontal	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Os modos não listados nesta tabela podem não ser suportados. Para uma resolução óptima, recomendamos-lhe que escolha um dos modos listados na tabela cima.

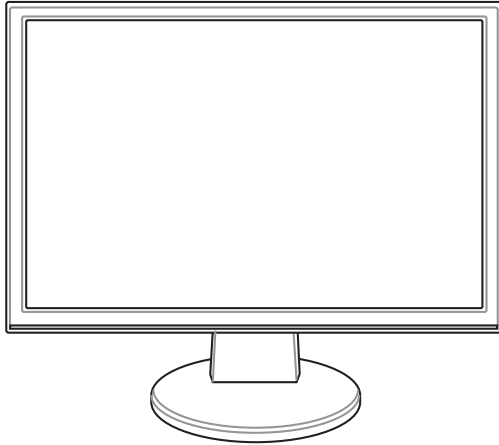
**ASUS**<sup>®</sup>

**VW202xR/VW202B  
Serisi**

**LCD Monitör**

***Hızlı Başlatma Kılavuzu***

**Türkçe**

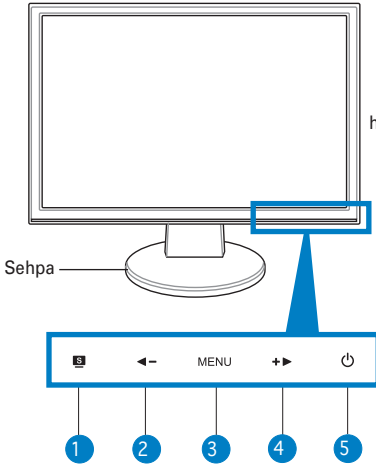


## Güvenlik Bilgisi

- Monitörü ayarlamadan önce, paket ile birlikte gönderilen tüm belgeleri dikkatlice okuyunuz.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için, monitörü asla yağmura veya neme maruz bırakmayın.
- Monitör sadece etikette belirtilen güç kaynağından çalıştırılmalıdır. Evinize sağlanan güç kaynağı türünden emin değilseniz, bayiinize veya yerel elektrik şirketinize danışınız.
- Yerel güç standardınız ile uyumlu uygun bir elektrik Şşi kullanın.
- Tatminkar bir çalışma sağlandığından emin olmak için, monitörü sadece 100-240V AC arasında uygun yapılandırmaya sahip yuvalar ile birlikte UL'de listelenen bilgisayarlar ile birlikte kullanın.
- Monitörünüzde teknik sorunlar ile karşılaşırsanız, nitelikli servis teknisyeni ya da bayiiniz ile temasa geçiniz.

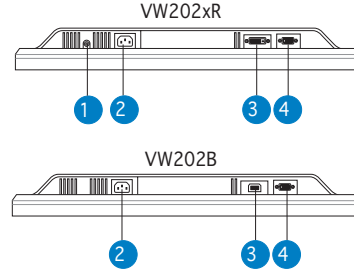
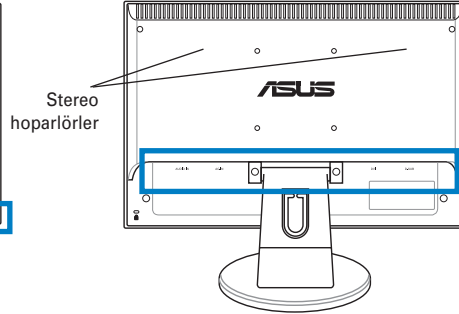
## Monitör tanımı

### Ön görünüm



1. SPLENDID™ modu hızlı erişim düğmesi
2. Azaltma düğmesi/Ses hızlı erişim düğmesi
3. MENÜ düğmesi
4. Artırma düğmesi/ Parlaklık hızlı erişim düğmesi
5. Güç düğmesi

### Arka görünüm



1. Ses giriş portu
2. AC girişli portu
3. DVI portu / USB 2.0 portu (yalnız VW202B)
4. VGA portu



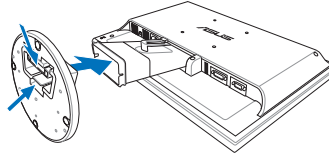
## Monitörün tabanının takılması

Monitörün tabanını takmak için:

1. Monitörün ön yüzü masaya baksın.
2. Tabanı kolu ile birlikte aşağıdaki çizime göre bağlayın. Tık sesi tabanın başarılı bir şekilde takıldığını gösterir.

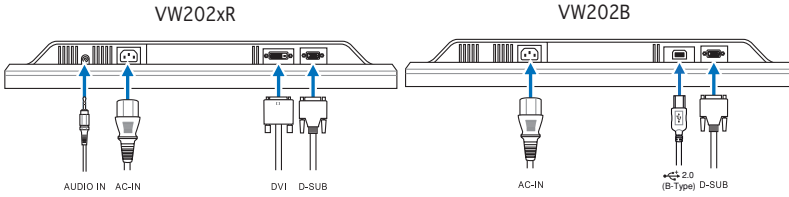


Monitöre zarar vermemesi için masa üstünü yumuşak bir bezle örtmenizi öneririz.



## Kabloların bağlanması

1. Kabloları aşağıdaki talimatlarda olduğu gibi bağlayın:



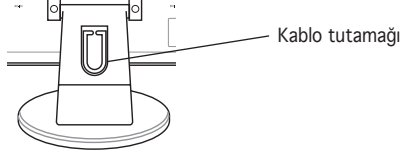
- Güç kablosunu bağlamak için: güç kablosunun bir ucunu sağlam bir şekilde monitörün AC giriş portuna, diğer ucunu güç çıkışına bağlayın.
- USB kablosunu bağlamak için (yalnız VW202B): USB kablosunun B-tipi ucunu monitörün USB portuna, A-tipi ucunu bilgisayarın USB 2.0 portuna bağlayın.
- VGA kablosunu/DVI kablosunu bağlamak için:
  - a. VGA/DVI konektörünü LCD monitörünün VGA/DVI portuna takın.
  - b. VGA/ DVI kablosunun diğer ucunu bilgisayarınızın VGA/ DVI portuna takın.
  - c. VGA/DVI konektörünü sabitlemek için iki vidayı da sıkıştırın.



Hem VGA hem DVI kabloları bağlıyken, OSD işlevlerinin Giriş Seçimi ögesinden VGA modunu veya DVI modunu seçebilirsiniz.

- Ses kablosunu bağlamak için: ses kablosunun bir ucunu (yukarı yönde) monitörün Ses giriş portuna, diğer ucunu bilgisayarın ses çıkış portuna bağlayın.

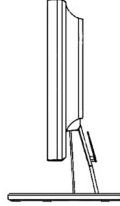
2. Tüm kabloları kablo tutamağı ile bir araya getirin.



## Monitörün ayarlanması

- Optimum görüntüleme sağlamak için, monitöre tam karşıdan bakmanızı, ardından monitörün açısını sizin için en uygun şekilde ayarlamanızı öneririz.
- Açısını değiştirirken monitörün düşmesini önlemek için sehpadan tutun.
- Monitörün açısını  $-3^{\circ}$  ile  $20^{\circ}$  arasında ayarlayabilirsiniz.

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Ekranı (yalnız VW202B)

ASUS VW202B, standart USB 2.0 kablosu kullanarak PC'nizden LCD ekranınıza dijital video sinyali aktarmanızı sağlayan kullanımı kolay EzLink Ekranı sağlar. İlave grafik kartı satın almanıza gerek kalmaksızın, EzLink Ekranı tek bir PC'ye bağlı 6 ASUS LCD monitörü destekler ve çok ekranlı uygulamalar için esneklik sağlar.

### Sistem gereksinimleri

ASUS EzLink Ekran yazılımını yüklemeyen önce sisteminizin aşağıdaki gereksinimleri karşılayıp karşılamadığını denetleyin:

#### Donanım:

- 1.2 GHz veya üzeri PC
- 512MB veya üzeri RAM
- USB 2.0 portu
- 30MB boş disk alanı
- Super VGA (800 x 600) video bağdaştırıcı veya daha yüksek çözünürlük
- A tipi ile B tipi arası USB kablosu

#### Desteklenen işletim sistemi:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### ASUS EzLink Ekranını kurma:

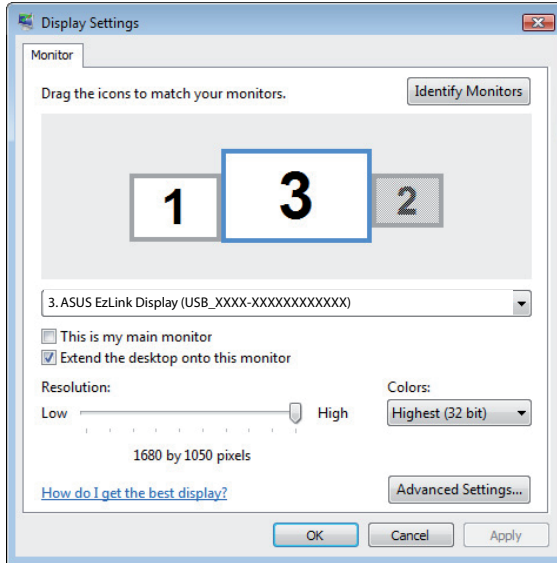
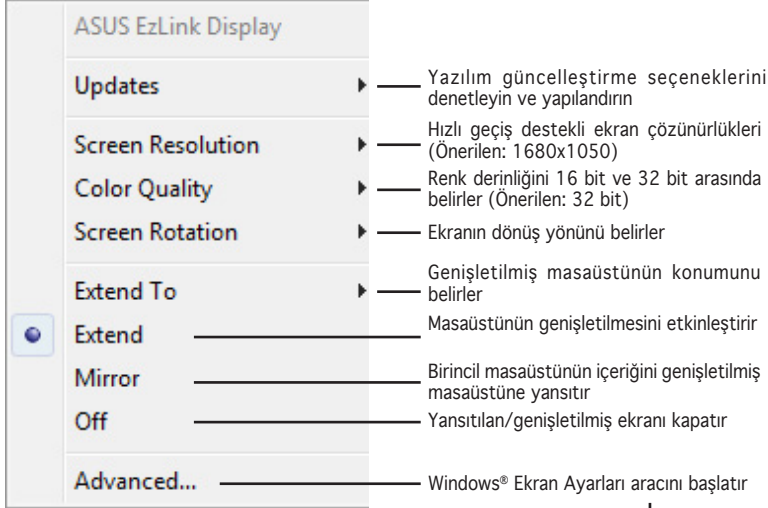
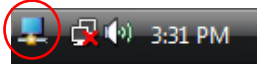
1. Tüm diğer uygulamaları kapatın.
2. Destek CD'sini optik sürücüye yerleştirin ve EzLink Sürücüsünü seçin.
3. Yazılımın son kullanıcı lisans sözleşmesi dilini seçerek Kabul Ediyorum ögesini tıklatın.
4. Yazılımın kurulum işlemi başlar. Tamamladığınızda, bilgisayarı yeniden başlatmak için Evet ögesini tıklatın.






- ASUS EzLink Display hakkında ayrıntılı bilgi için [www.asus.com](http://www.asus.com) adresine başvurun.
- ASUS EzLink Ekranı yalnız 32-bit Windows® OS ortamını destekler. Bilgisayarın POST, ana kartın BIOS veya DOS ortamlarında resim görüntülenmez.
- ASUS EzLink Display, yalnız 16-bit ve 32-bit masaüstü renk derinliğini destekler.
- Optimum video oynatma kalitesi için aşağıdaki ortam yürütücüleri kullanmanızı öneririz:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- ASUS EzLink Display ile 3B uygulamalar veya ekran koruyucu çalıştırırken sisteminiz düşük performans ile karşılaşabilir veya yanıt vermeyebilir. Onun yerine 3B uygulamaları ayrı bir grafik karta bağlı bir monitörde çalıştırmanızı öneririz.

## ASUS EzLink Ekranını kullanma:

EzLink yazılım menüsünü görüntülemek için EzLink sistem tepsisi simgesini sağ tıklayın.



## Sorun Giderme (SSS)

Problem	Muhtemel Çözüm
Güç LED 'i ON konumunda açık değil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitörün AÇIK modunda olup olmadığını denetlemek için  düğmesine basın.</li> <li>• Güç kordonu bağlantısının monitöre ve güç çıkışına doğru bir şekilde yapılıp yapılmadığını kontrol edin.</li> </ul>
Güç LED 'i kehribar renginde ve ekranda resim yok	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitör ve bilgisayarın O modunda açık olup olmadığını kontrol edin.</li> <li>• Sinyal kablusunun, monitör ve bilgisayara uygun şekilde bağlandığından emin olun.</li> <li>• Sinyal kablusunu muayene edin ve hiçbir pimin eğik olmadığından emin olun</li> <li>• Bilgisayarın uygun bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için bilgisayarı, mümkün olan diğer bir bilgisayara bağlayın.</li> </ul>
Ekrandaki resim çok hafif veya karanlık	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrast ve parlaklığı, OSD ayarları vasıtasıyla ayarlayın.</li> </ul>
Ekrandaki resim merkezi değil ya da tam ölçülü değil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Görüntüyü otomatik olarak ayarlamak için  düğmesine 2 saniye basın.</li> <li>• H-Pozisyonu (yatay)ve V- Pozisyonu (dikey) OSD ile gerçekleştirin.</li> </ul>
Ekrandaki resim yansıma yapıyor veya resimde bir dalgalanma örtüsü mevcut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinyal kablusunun, bilgisayar ve monitöre uygun şekilde bağlandığına emin olun.</li> <li>• Elektrik müdahalese sebebiyet verebilecek aygıtları kaldırın.</li> </ul>
Ekrandaki resimde renk kusurları var (beyaz, beyaz gibi görünmüyor)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinyal kablusunu muayene edin ve hiçbir pimin eğri olmadığına emin olun.</li> <li>• OSD'yi kullanarak Sıfırlama işlemini gerçekleştirin.</li> <li>• R/G/B renk aralarını yapın ya da OSD vasıtasıyla renk sıcaklığını seçin.</li> </ul>
Ekran resmi bulanık veya belirsiz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Görüntüyü otomatik olarak ayarlamak için  düğmesine 2 saniye basın (yalnız VGA modu için).</li> <li>• Faz ve saat ayarlarını OSD vasıtasıyla gerçekleştirin.</li> </ul>
Ses yok ya da ses düşük	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Audio kablusunun, bilgisayar ve monitöre uygun şekilde bağlandığını garanti edin.</li> <li>• Hem monitör, hem bilgisayar ses ayarlarını gerçekleştirin.</li> <li>• Bilgisayar ses kartı sürücüsünün uygun şekilde kurulu olduğunu ve etkin olduğunu garantileyin.</li> </ul>

## Desteklenen İşletim Modları

Standart	Çözünürlük Frekansı	Dikey Frekans	Yatay Frekans	Piksel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

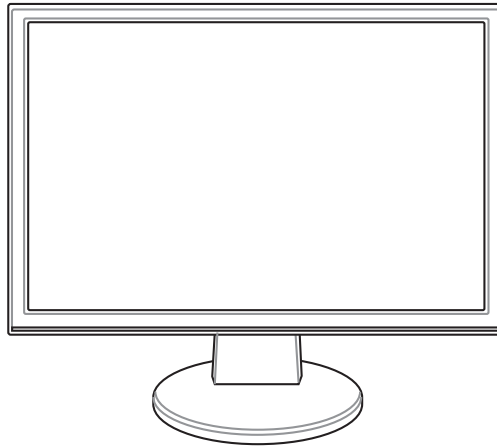
\* Tabloda listelenmeyen modlar desteklenmeyebilir. Optimal çözünürlük için, yukarıdaki tabloda listelenen bir modu seçmenizi tavsiye etmekteyiz.

ASUS®

# سلسلة/VW202xR VW202B

شاشة العرض البلورية LCD

دليل التشغيل السريع

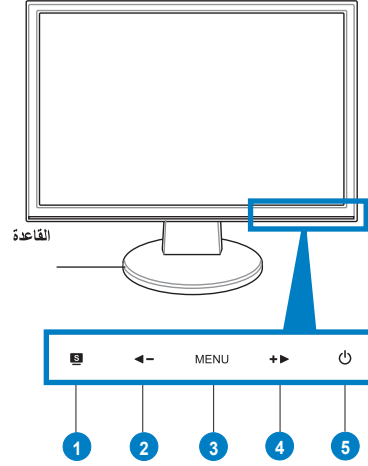


## معلومات السلامة

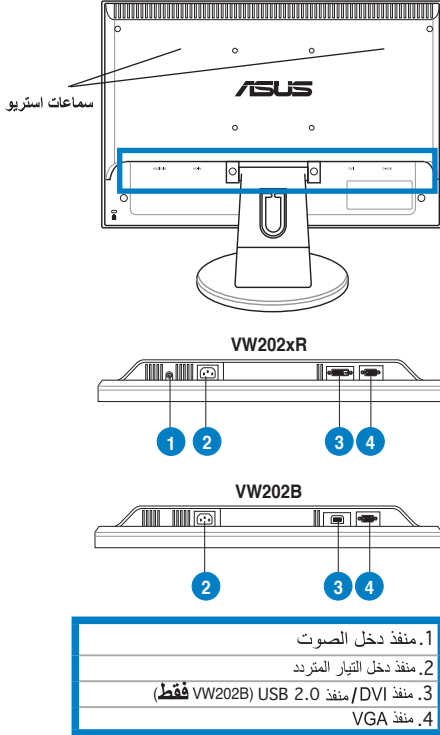
- يرجى قراءة الوثائق المرفقة مع العبوة بعناية قبل إعداد الشاشة.
- ينبغي تشغيل الشاشة باستخدام مصدر تيار كهربائي من النوع الموضح على الملصق الخاص المحلية.
- استخدم قابس الطاقة المناسب الذي يتوافق مع معيار التيار الكهربائي المحلي.
- لضمان الحصول على جودة التشغيل المناسبة للشاشة، احرص على استخدامها مع أجهزة الكمبيوتر المدرجة في قائمة هيئة UL والمجهزة بالمقاييس المهيأة بحيث تناسب التيار المتردد الذي يتراوح بين ١٠٠ – ٢٤٠ فولت.
- إذا واجهتك أية مشاكل فنية بالشاشة، يرجى الاتصال بفني صيانة مختص أو البائع.

## مقدمة عن الشاشة

### منظر أمامي



### منظر خلفي



1. المفتاح السريع لوضع SPLendid™
2. الزر/المفتاح السريع لتخفيض مستوى الصوت
3. زر MENU
4. الزر/المفتاح السريع لزيادة السطوع
5. زر الطاقة

1. منفذ دخل الصوت
2. منفذ دخل التيار المتردد
3. منفذ DVI / منفذ (فقط VW202B) USB 2.0
4. منفذ VGA

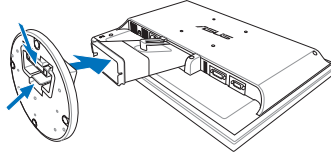


## تجميع قاعدة الشاشة

لتجميع قاعدة الشاشة:

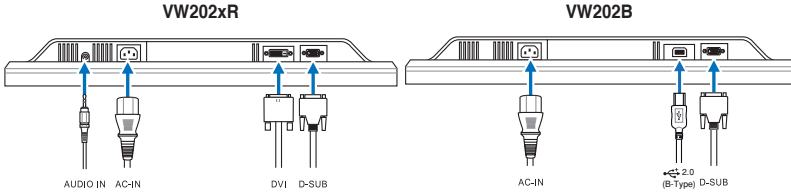
- ١- اجعل واجهة الشاشة لأسفل على منضدة.
- ٢- قم بتوصيل القاعدة بالذراع كما هو موضح في الشكل أدناه. يدل صدور صوت طقطة على تركيب قاعدة الشاشة بنجاح.

يوصى بتغطية سطح المنضدة بقطعة من القماش الناعم لتجنب إلحاق الضرر بالشاشة.



## توصيل الكبلات

- ١- قم بتوصيل الكبلات وفقاً للتعليمات التالية:



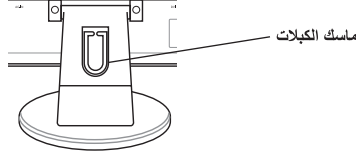
- لتوصيل كبل التيار الكهربائي: قم بتوصيل أحد طرفي الكبل على نحو سليم بمنفذ دخل التيار المتردد الموجود بالشاشة، ثم وصل الطرف الآخر بمقبس تيار كهربائي.
- لتوصيل كبل ( VW202B فقط): قم بتوصيل النهاية من نوع B الخاصة بكبل USB إلى منفذ USB الخاص بالشاشة، والنهاية من نوع A بمنفذ USB 2.0 الخاص بالكمبيوتر.
- لتوصيل كبل VGA/DVI:
  - أ- أدخل موصل VGA/DVI بمنفذ VGA/DVI الموجود بشاشة العرض البلورية.
  - ب- وصل الطرف الآخر من كبل VGA/DVI بمنفذ VGA/DVI الموجود بالكمبيوتر.
  - ج- اربط المسمارين اللولبيين لإحكام تثبيت موصل VGA/DVI.

عند توصيل كبلي VGA و DVI في وقت واحد، يمكنك الاختيار بين وضع VGA أو وضع DVI من عنصر Input Select (تحديد الدخل) الموجود ضمن وظائف OSD (قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة).



- لتوصيل كبل الصوت: وصل أحد طرفي كبل الصوت بمنفذ دخل الصوت (Audio-in) الموجود بالشاشة ثم وصل الطرف الآخر بمنفذ خرج الصوت (audio-out) الموجود في جهاز الكمبيوتر.

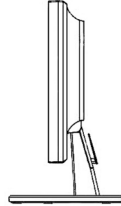
٢- اجمع كل الكبلات في ماسك الكبلات.



### ضبط الشاشة

- للمشاهدة المثلى ننصح بالنظر إلى واجهة الشاشة بالكامل، ثم قم بضبط الشاشة على الزاوية التي تناسبك.
- أمسك الحامل للحيلولة دون سقوط الشاشة عند تغيير الزاوية.
- يمكنك ضبط زاوية الشاشة بدرجة تتراوح ما بين ٣ إلى ٢٠ درجة.

-3°-20°



## شاشة عرض EzLink من ASUS (VW202B فقط)

توفر ASUS VW202B شاشة عرض EzLink سهلة الاستخدام التي تسمح لك بنقل إشارات الفيديو الرقمية من الكمبيوتر الخاص بك إلى شاشة LCD من خلال كبل USB 2.0 قياسي. تدعم EzLink حتى ٦ شاشات LCD من ASUS متصلة بجهاز كمبيوتر واحد بدون الحاجة إلى شراء أي بطاقات رسومات إضافية، مما يوفر المرونة اللازمة للتطبيقات التي تتطلب شاشات متعددة.

### متطلبات النظام

قبل تثبيت برنامج "Asus Ezlink Display"، يرجى التحقق مما إذا كان النظام لديك يفي بالمتطلبات التالية:

#### الأجهزة:

- جهاز كمبيوتر بسرعة 1.2 جيجا هرتز أو أعلى
- ذاكرة تخزين عشوائي تبلغ 512 ميغا بايت أو أعلى
- منفذ USB 2.0
- مساحة حرة على القرص الثابت تبلغ ٣٠ ميغا بايت
- محول فيديو من نوع Super VGA ذو دقة (600 800) أو أعلى
- كبل USB من نوع A إلى نوع B

#### نظام التشغيل المعتمد:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### تثبيت شاشة عرض EzLink من ASUS:

١. قم بإغلاق كافة التطبيقات الأخرى.
٢. قم بإدراج قرص الدعم المضغوط في المحرك البصري وحدد برنامج تشغيل EzLink.
٣. حدد لغة البرنامج واتفاقية ترخيص المستخدم وانقر فوق **أوافق**.
٤. وستبدأ عملية تثبيت البرنامج. عند الانتهاء، انقر فوق **نعم** لإعادة تشغيل الكمبيوتر.

• يرجى زيارة موقع [www.asus.com](http://www.asus.com) للحصول عن تفاصيل عن برنامج "ASUS EzLink Display".

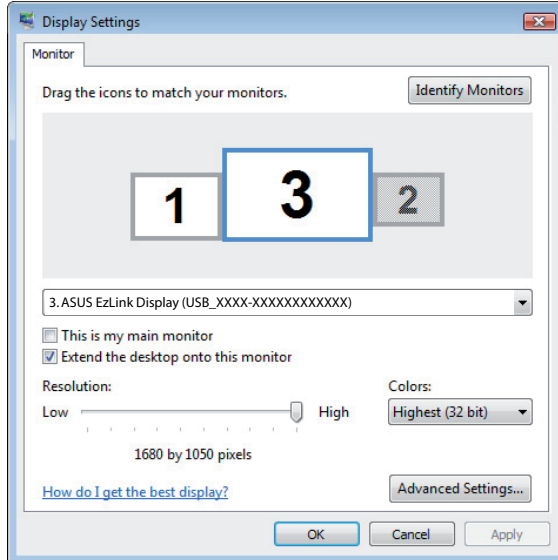
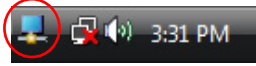
- تعتمد شاشة EzLink من ASUS بيئة نظام تشغيل Windows ٣٢ بت فقط. لن يتم عرض أي صور ضمن POST الخاص بالكمبيوتر، أو BIOS الخاص باللوحة الأم أو بيئة DOS.
- يدعم برنامج "ASUS EzLink Display" عمق ألوان ١٦ بت و ٣٢ بت فقط.
- ننصح باستخدام ما يلي من برامج تشغيل ملفات الوسائط للحصول على أفضل جودة لتشغيل الفيديو:

- ١- برنامج Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  - ٢- برنامج WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  - ٣- برنامج RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- ربما يواجه النظام مشكلات تتعلق بانخفاض مستوى الأداء أو عدم الاستجابة عند تشغيل تطبيقات أو شاشات توقف ثلاثية الأبعاد باستخدام برنامج "ASUS EzLink Display". وننصح بتشغيل التطبيقات ثلاثية الأبعاد على شاشة متصلة ببطاقة رسوم منفصلة بدلاً من ذلك.



## استخدام شاشة عرض EzLink من ASUS:

انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز نظام EzLink لإظهار قائمة برنامج EzLink.



## استكشاف المشكلات وحلها (الأسئلة المتداولة)

<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على الزر  للتأكد من أن الشاشة في وضع ON (التشغيل).</li> <li>تأكد مما إذا كان سلك التيار الكهربائي متصل بالشاشة ومنفذ الطاقة بشكل صحيح.</li> </ul>	ضوء التشغيل ليس قيد "التشغيل"
<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن الشاشة والكمبيوتر في الوضع "ON" التشغيل.</li> <li>تأكد من أن كبل الإشارات متصل بالشاشة والكمبيوتر بشكل صحيح.</li> <li>قم بفحص كبل الإشارات وتأكد من عدم التواء أي من المسامير.</li> <li>قم بتوصيل الكمبيوتر بشاشة أخرى متوفرة للتأكد من أن الكمبيوتر يعمل بشكل صحيح.</li> </ul>	أصواء الطاقة قيد التشغيل ولا تظهر صور على الشاشة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بضبط إعدادات "التباين" (Contrast) و"السطوع" (Brightness) من خلال الأوامر التي تظهر على الشاشة.</li> </ul>	الصورة الموجودة على الشاشة إما فاتحة جداً أو غامقة جداً
<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على الزر  لمدة ثانيتين لضبط الصورة بشكل تلقائي.</li> <li>قم بضبط إعدادات H-Position أو V-Position من خلال الأوامر التي تظهر على الشاشة.</li> </ul>	الصورة الموجودة على الشاشة لم يتم توسيطها أو تحجيمها بشكل صحيح
<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن كبل الإشارات متصل بالشاشة والكمبيوتر.</li> <li>قم بنقل الأجهزة الكهربائية التي قد تتسبب في وجود تداخل كهربائي.</li> </ul>	الصورة الموجودة على الشاشة مهتزة أو يوجد نمط تموج في الصورة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بفحص كبل الإشارات وتأكد من عدم التواء أي من المسامير.</li> <li>قم بإعادة التعيين من خلال الأزرار التي تظهر على الشاشة.</li> <li>قم بضبط إعدادات لون R/G/B (الأحمر/الأخضر/الأزرق) أو حدد "درجة اللون" (Color Temperature) من خلال الأوامر التي تظهر على الشاشة.</li> </ul>	توجد عيوب تتعلق بلون الصور الموجودة على الشاشة (اللون الأبيض لا يبدو ليضاً)
<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على  الزر لمدة ثانيتين لضبط الصورة بشكل تلقائي (وضع VGA فقط).</li> <li>قم بضبط إعدادات "المرحلة" (hase) و"الساعة" (Clock) من خلال الأوامر التي تظهر على الشاشة.</li> </ul>	الصورة الموجودة على الشاشة غير واضحة أو مشوشة
<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن كبل الصوت متصل بالشاشة والكمبيوتر بشكل صحيح.</li> <li>قم بضبط إعدادات مستوى الصوت الخاصة بالشاشة والكمبيوتر.</li> <li>تأكد من أن برنامج تشغيل بطاقة الصوت الخاصة بالكمبيوتر قد تم تثبيته وتنشيطه بشكل صحيح.</li> </ul>	لا يوجد صوت أو الصوت منخفض



## أوضاع التشغيل المعتمدة

بكسل	التردد الأفقي	التردد الرأسي	التردد الأفقي	بكسل
28.32MHz	70Hz	31.47KHz	720 x 400	DOS
25.18MHz	60Hz	31.47KHz	640 x 480	VGA
31.50MHz	72Hz	37.90KHz	640 x 480	
31.50MHz	75Hz	37.50KHz	640 x 480	
36.00MHz	56Hz	35.16KHz	800 x 600	SVGA
40.00MHz	60Hz	37.90KHz	800 x 600	
50.00MHz	72Hz	48.10KHz	800 x 600	
49.50MHz	75Hz	46.90KHz	800 x 600	
65.00MHz	60Hz	48.40KHz	1024 x 768	XGA
75.00MHz	70Hz	56.50KHz	1024 x 768	
78.75MHz	75Hz	60.02KHz	1024 x 768	
108.00MHz	60Hz	60.00KHz	1280 x 960	SXGA
108.00MHz	60Hz	64.00KHz	1280 x 1024	
135.00MHz	75Hz	80.00KHz	1280 x 1024	
108.00MHz	75Hz	67.50KHz	1152 x 864	VESA
106.5MHz	60Hz	55.94KHz	1440 x 900	
162.00MHz	60Hz	75.00KHz	1600 x 1200	UXGA
146.25MHz	60Hz	65.29KHz	1680 x 1050	VESA (Primary)

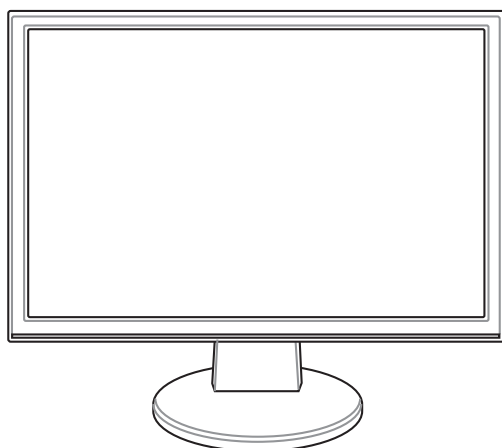
\* الأوضاع غير المذكورة هنا قد تكون غير معتمدة. للحصول على الدقة المثلى، يوصى باختيار وضع من الأوضاع المذكورة في الجدول الموجود أعلاه.



# VW202xR/ VW202B ซีรีส์ จอภาพ LCD

คู่มือเริ่มต้นอย่างรวดเร็ว

ไทย



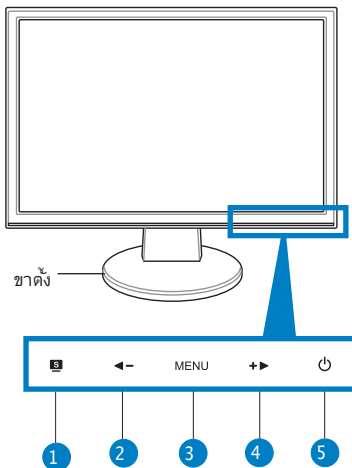
## ข้อมูลเพื่อความปลอดภัย

- ก่อนที่จะติดตั้งจอภาพของคุณ โปรดอ่านเอกสารทั้งหมดที่อยู่ในกล่องบรรจุด้วยความระมัดระวัง
- เพื่อป้องกันเพลิงไหม้ หรืออันตรายจากไฟฟ้าช็อต อย่าให้จอภาพถูกฝนหรือความชื้น
- คุณควรใช้จอภาพกับแหล่งพลังงานที่ระบุไว้บนฉลากเท่านั้น ถ้าคุณไม่แน่ใจถึงชนิดของ แหล่งพลังงานในบ้านของคุณ ให้ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือบริษัทไฟฟ้าในประเทศของคุณ
- ใช้ปลั๊กไฟฟ้าที่สอดคล้องกับมาตรฐานด้านพลังงานในประเทศของคุณ
- เพื่อให้มั่นใจถึงการทำงานด้วยความพึงพอใจ ให้ใช้จอภาพกับเฉพาะคอมพิวเตอร์ในรายการ UL ซึ่งมีขั้วรับไฟฟ้าที่เหมาะสมที่ระบุแรงดันไฟฟ้า AC ระหว่าง 100 - 240V
- ถ้าคุณมีปัญหาทางด้านเทคนิคกับจอภาพ โปรดติดต่อช่างเทคนิคบริการที่มีคุณสมบัติ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์มา

หน้า

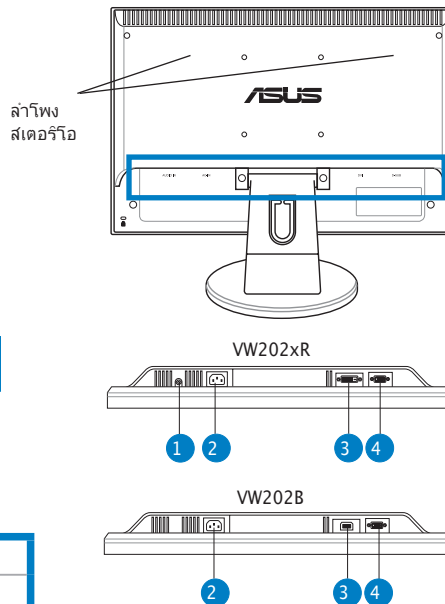
## แนะนำจอภาพ

### มุมมองด้านหน้า



1. อีอิตดีย์โหมด SILEND™
2. ปุ่มลด/อีอิตดีย์ระดับเสียง
3. ปุ่ม MENU
4. ปุ่มเพิ่ม/อีอิตดีย์ความสว่าง
5. ปุ่มเพาเวอร์

### มุมมองด้านหลัง



1. พอร์ตเสียงเข้า
2. พอร์ต AC เข้า
3. พอร์ต DVI / พอร์ต USB 2.0 (VW202B เท่านั้น)
4. พอร์ต VGA



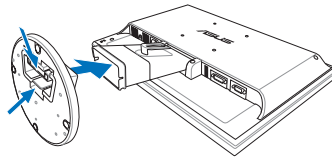
## การประกอบฐานจอภาพ

ในการประกอบฐานจอภาพ:

1. วางจอภาพโดยให้ด้านหน้าคว่ำลงบนโต๊ะ
2. เชื่อมต่อฐานกับแขนตามขั้นตอนที่แสดงในภาพด้านล่าง เสียงคลิกเป็นการแสดงว่าฐานนั้นเชื่อมต่อสำเร็จแล้ว

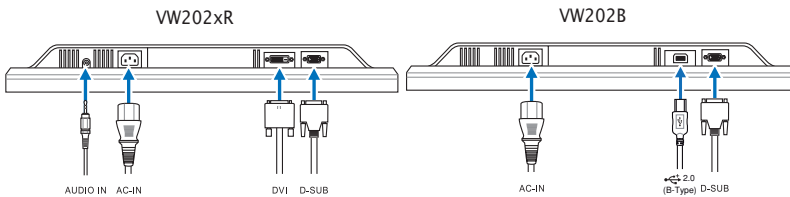


เราแนะนำให้คุณปูพื้นผ้าด้วยผ้าที่อ่อนนุ่ม เพื่อป้องกันความเสียหายที่จะเกิดกับจอภาพ



## การเชื่อมต่อสายเคเบิล

1. เชื่อมต่อสายเคเบิลตามวิธีที่แสดงในขั้นตอนต่อไปนี้:



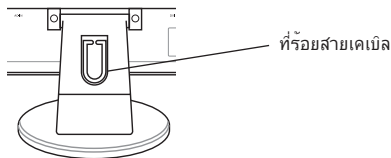
- ในการเชื่อมต่อสายพาวเวอร์: เชื่อมต่อปลายด้านหนึ่งของสายพาวเวอร์ไปยังพอร์ต AC เข้าของจอภาพ และปลายอีกด้านหนึ่งไปยังเต้าเสียบไฟฟ้า
- ในการเชื่อมต่อสายเคเบิล USB (VW202B เท่านั้น): เชื่อมต่อปลายชนิด B ของสายเคเบิล USB ไปยังพอร์ต USB ของจอภาพ และปลายชนิด A ไปยังพอร์ต USB 2.0 ของคอมพิวเตอร์
- ในการเชื่อมต่อสายเคเบิล VGA/DVI:
  - ก. เสียบหัวต่อ VGA/DVI ไปยังพอร์ต VGA/DVI ของจอภาพ LCD
  - ข. เชื่อมต่อปลายอีกด้านหนึ่งของสายเคเบิล VGA/DVI ไปยังพอร์ต VGA/DVI ของคอมพิวเตอร์
  - ค. ขันสกรูทั้งสองตัว เพื่อยึดหัวต่อ VGA/DVI ให้แน่น



เมื่อเชื่อมต่อทั้งสายเคเบิล VGA และ DVI แล้ว คุณสามารถเลือกกระหว่างโหมด VGA หรือ DVI จากรายการ เลือกสัญญาณเข้า ของฟังก์ชัน OSD

- ในการเชื่อมต่อสายเคเบิลเสียง: เชื่อมต่อปลายด้านหนึ่งของสายเคเบิลเสียงไปยังพอร์ตสัญญาณเสียงเข้าของจอภาพ และปลายอีกด้านหนึ่งไปยังพอร์ตสัญญาณเสียงออกของคอมพิวเตอร์.

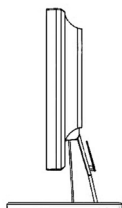
## 2. เก็บสายเคเบิลทั้งหมดไว้กับที่ร้อยสายเคเบิล



## การปรับจอภาพ

- เพื่อให้ได้มุมการรับชมที่เหมาะสมที่สุด เราแนะนำให้คุณดูที่ด้านหลังของ จากนั้นปรับจอภาพให้เป็นมุมที่คุณรู้สึกสบายมากที่สุด
- จับข้างตั้งไว้ เพื่อป้องกันจอภาพตกลงมาเมื่อคุณเปลี่ยนมุม
- คุณสามารถปรับมุมจอภาพได้ตั้งแต่  $-3^{\circ}$  ถึง  $20^{\circ}$

$-3^{\circ}-20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (VW202B เท่านั้น)

ASUS VW202B มี EzLink Display ที่ใช้งานง่าย ที่ช่วยให้คุณถ่ายโอนสัญญาณวิดีโอ ดิจิตอลจากพีซีไปยังหน้าจอ LCD ของคุณผ่านทางสายเคเบิล USB 2.0 มาตรฐาน EzLink สนับสนุนจอภาพ ASUS LCD มากถึง 6 เครื่องที่ต่อจากพีซีเพียงเครื่องเดียวโดยไม่ต้องซื้อกราฟิกการ์ดเพิ่มเติม ซึ่งให้ความคล่องตัวในการใช้งานหลายหน้าจอ

### ความต้องการของระบบ

ก่อนติดตั้งซอฟต์แวร์ ASUS EzLink Display โปรดตรวจสอบว่าระบบของท่านเป็นไปตามข้อกำหนดดังต่อไปนี้:

#### ความต้องการของระบบ

##### ฮาร์ดแวร์:

- พื้ความเร็ว 1.2 GHz หรือสูงกว่า
- RAM 512MB หรือสูงกว่า
- พอร์ต USB 2.0
- พื้นที่ว่างบนฮาร์ดดิสก์ 30MB
- อะแดปเตอร์วิดีโอ ซุปเปอร์ VGA (800 x 600) หรือความละเอียดที่สูงกว่า
- สายเคเบิล USB ชนิด A ไปเป็นชนิด B

#### ระบบปฏิบัติการที่สนับสนุน:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### การติดตั้ง ASUS EzLink Display:

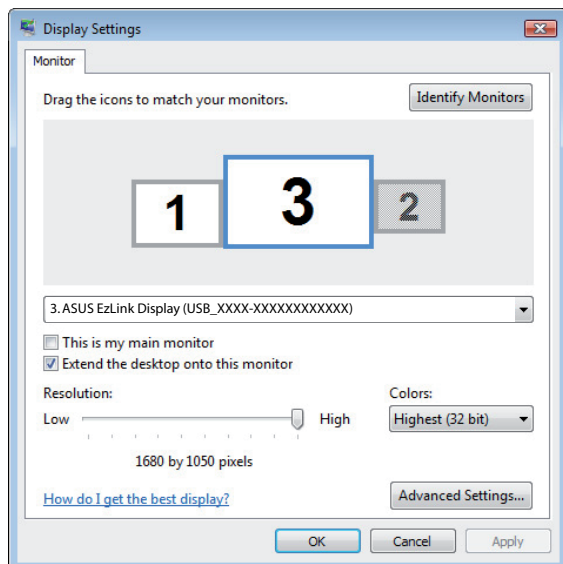
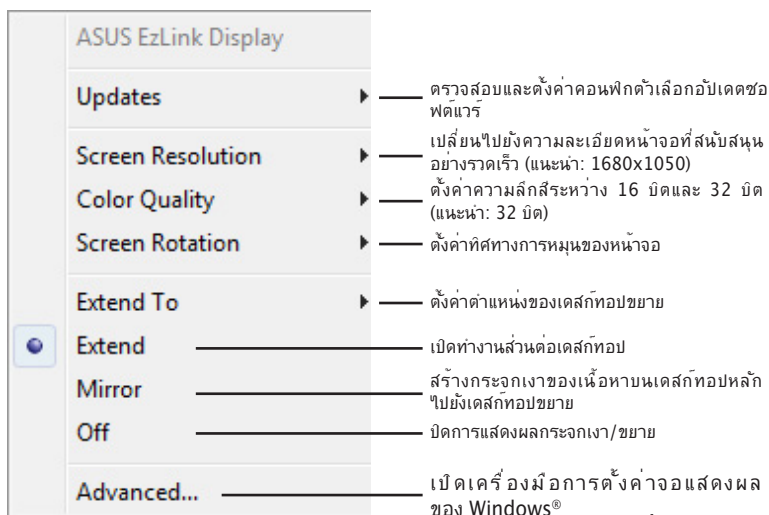
1. ปิดแอปพลิเคชันอื่นทั้งหมด
2. ใส่แผ่นซีดี CD สนับสนุนลงในไดรฟ์และเลือกไดรเวอร์ EzLink
3. เลือกภาษาของข้อตกลงในการอนุญาตให้ใช้ซอฟต์แวร์ของผู้ใช้ และคลิก **ยอมรับ**
4. การติดตั้งซอฟต์แวร์จะเริ่มขึ้น เมื่อทำเสร็จแล้ว คลิก **ใช่** เพื่อเริ่มคอมพิวเตอร์ใหม่






- อ้างอิง [www.asus.com](http://www.asus.com) เพื่อรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ ASUS EzLink Display
- ASUS EzLink Display สนับสนุนสภาพแวดล้อม Windows® OS 32 บิตเท่านั้น ภาพจะไม่แสดงภายใต้ POST ของคอมพิวเตอร์, BIOS เมนบอร์ด หรือระบบ DOS
- ASUS EzLink Display สนับสนุนความลึกสีเดสก์ท็อประดับ 16 บิต และ 32 บิตเท่านั้น
- เราแนะนำให้ท่านใช้โปรแกรมเล่นสื่อต่อไปนี้เพื่อคุณภาพการเล่นวิดีโอสูงสุด:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- ระบบของท่านอาจลดสมรรถนะการทำงานลงหรือหยุดตอบสนองขณะใช้งานแอปพลิเคชันสามมิติหรือสกรีนเซฟเวอร์ด้วย ASUS EzLink Display เราแนะนำให้ท่านใช้งานแอปพลิเคชันสามมิติบนจอภาพที่ต่อพ่วงกับกราฟิกการ์ดแยกต่างหากแทน

## การใช้ ASUS EzLink Display:

คลิกขวาที่ไอคอนสถานะระบบ EzLink เพื่อแสดงเมนูซอฟต์แวร์ EzLink



# การแก้ไขปัญหา (FAQ)

ปัญหา	การแก้ไขที่เป็นไปได้
ไฟ LED ไม่ติด	<ul style="list-style-type: none"><li>กดปุ่ม  เพื่อตรวจสอบว่าจอภาพเปิดอยู่หรือไม่</li><li>ตรวจสอบว่าสายไฟเชื่อมต่ออยู่กับจอภาพ และเตาเสียบไฟฟ้าย่างเหมาะสม</li></ul>
ไฟ LED ติดเป็นสีอำพัน และไม่มีภาพบนหน้าจอ	<ul style="list-style-type: none"><li>ตรวจสอบว่าจอภาพ และคอมพิวเตอร์เปิดอยู่</li><li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายสัญญาณเชื่อมต่อระหว่างจอภาพและคอมพิวเตอร์อย่างเหมาะสม</li><li>ตรวจสอบสายสัญญาณ และดูให้แน่ใจว่าไม่มีขดในจอ</li><li>เชื่อมต่อคอมพิวเตอร์กับจอภาพที่ใช้ได้ เพื่อดูว่าคอมพิวเตอร์ทำงานอย่างเหมาะสม</li></ul>
ภาพบนหน้าจอสว่างหรือมืดเกินไป	<ul style="list-style-type: none"><li>ปรับการตั้งค่าความเข้มหน้าจอ และความสว่างผ่านทาง OSD</li></ul>
ภาพบนหน้าจอไม่อยู่ตรงกลาง หรือมีขนาดไม่ถูกต้อง	<ul style="list-style-type: none"><li>กดปุ่ม  เป็นเวลา 2 วินาทีเพื่อปรับภาพอัตโนมัติ</li><li>ปรับการตั้งค่าตำแหน่ง H หรือตำแหน่ง V ผ่านทาง OSD</li></ul>
ภาพบนหน้าจอเดิน หรือมีแพทเทิร์นรูปคลื่นปรากฏบนภาพ	<ul style="list-style-type: none"><li>ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าสายสัญญาณเชื่อมต่อระหว่างจอภาพและคอมพิวเตอร์อย่างเหมาะสม</li><li>ย้ายอุปกรณ์ไฟฟ้า ที่อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนทางไฟฟ้า</li></ul>
ภาพบนหน้าจอมีสีที่ผิดเพี้ยน (สีขาวดูไม่เป็นสีขาว)	<ul style="list-style-type: none"><li>ตรวจสอบสายสัญญาณ และดูให้แน่ใจว่าไม่มีขดในจอ</li><li>ทำการรีเซ็ตผ่านทาง OSD</li><li>ปรับการตั้งค่าสี R/G/B หรือเลือกอุณหภูมิสีผ่านทาง OSD</li></ul>
ภาพบนหน้าจอเบลอ หรือเลือน	<ul style="list-style-type: none"><li>กดปุ่ม  เป็นเวลา 2 วินาทีเพื่อปรับภาพอัตโนมัติ (สำหรับโหมด VGA เท่านั้น)</li><li>ปรับการตั้งค่าเฟส และนาฬิกาด้วย OSD</li></ul>
ไม่มีเสียง หรือเสียงค้อง	<ul style="list-style-type: none"><li>ให้แน่ใจว่าสายสัญญาณเสียงเชื่อมต่อระหว่างจอภาพและคอมพิวเตอร์อย่างเหมาะสม</li><li>ปรับการตั้งค่าระดับเสียงทั้งบนจอภาพและคอมพิวเตอร์</li><li>ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าติดตั้งไดรเวอร์การ์ดเสียงของคอมพิวเตอร์อย่างเหมาะสม และเปิดการทำงานแล้ว</li></ul>

ไทย

## โหมดการทำงานที่สนับสนุน

มาตรฐาน	ความละเอียด ความถี่	ความถี่แนวตั้ง	ความถี่แนวนอน	พิกเซล
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

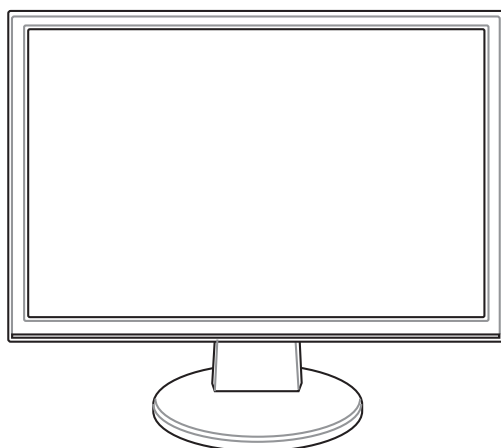
\* จอภาพอาจไม่รองรับการทำงานของโหมดที่ไม่ได้แสดงในตาราง เพื่อความละเอียดที่เหมาะสมที่สุด เราแนะนำให้ท่านเลือกโหมดที่แสดงในตารางด้านบน



# VW202xR/ VW202B Serie

## LCD-Monitor

### *Quick Start-vejledning*



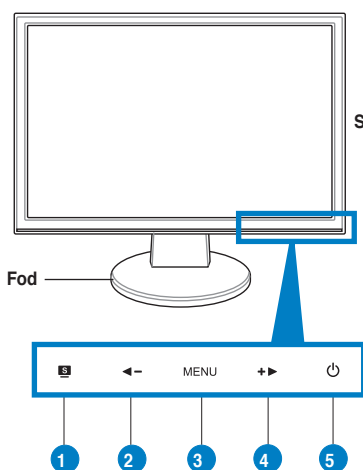
Dansk

## Sikkerhedsforanstaltninger

- Inden du installerer monitoren, skal du omhyggeligt læse al dokumentationen, der følger med.
- For at undgå brand eller elektrisk stød, må monitoren ikke udsættes for regn eller fugtighed.
- Monitoren må kun anvendes med den strømstyrke, der er anført på kablet. Hvis du er usikker på, hvilken strøm, du har, skal du kontakte forhandleren eller det lokale elværk.
- Brug kun stik i overensstemmelse med lokale el-standarder.
- For at sikre en tilfredsstillende funktion, skal du kun bruge monitoren med UL-listede computere og med konfigurerede stik mærket 100-240V AC.
- Hvis der opstår tekniske problemer med monitoren, skal du kontakte en kvalificeret servicetekniker eller din forhandler.

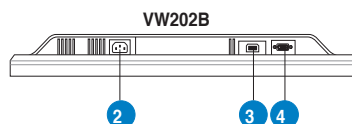
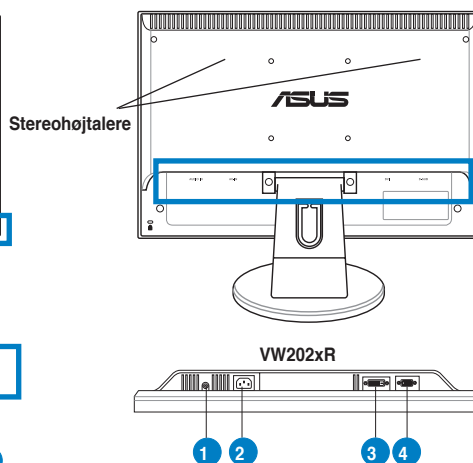
## Monitor

### Set forfra



- |                           |
|---------------------------|
| 1. SPLENDID™ modus-hotkey |
| 2. Sænk/Lydstyrke-hotkey  |
| 3. MENU-knap              |
| 4. Hæv/Lysstyrke-hotkey   |
| 5. Strømknap              |

### Set bagfra



- |  |
|--|
| 1. 'Lyd ind' port                          |
| 2. AC-indport                              |
| 3. DVI-port / USB 2.0-port<br>(kun VW202B) |
| 4. VGA-port                                |



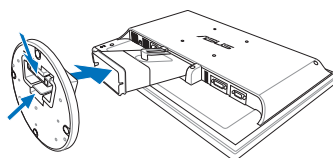
## Samling af skærmfod

Sådan samles skærmens fod:

1. Læg skærmen med forsiden nedad på et bord.
2. Forbind foden til armen som vist på nedenstående tegning. Et klik indikerer, at foden er korrekt forbundet.

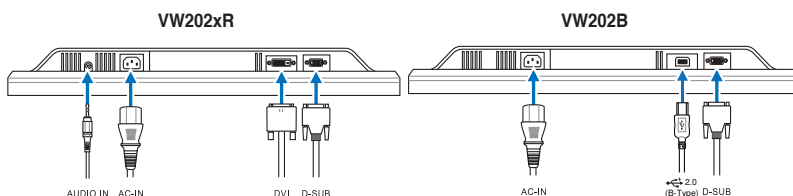


For at forhindre skade på skærmen anbefaler vi, at bordet dækkes med en blød klud.



## Tilslutning af kabler

1. Forbind kablerne som nedenfor beskrevet:



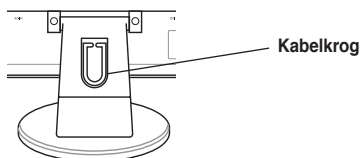
- **Sådan tilsluttes elledningen:** Sæt den ene ende af elledningen ordentligt i AC-indgangsstikket på billedskærmen, og den anden ende i en stikkontakt.
- **Sådan forbindes USB kablet (kun VW202B):** Forbind USB kablets B-type ende til skærmens USB port og A-type enden til computerens USB 2.0 port.
- **Tilslutning af VGA kabel/DVI kabel:**
  - a. Forbind VGA/DVI stikket til LCD skærmens VGA/DVI port.
  - b. Forbind VGA/ DVI kablets anden ende til computerens VGA/ DVI port.
  - c. Stram de to skruer for sikre VGA/DVI stikket.



Når både VGA- og DVI kablerne er forbundet, kan du vælge enten VGA- eller DVI tilstand fra 'Vælg indgang' blandt OSD funktionerne.

- **Sådan forbindes lydkablet:** Forbind lydkablets ene ende til skærmens lyd-ind port og den anden ende til computerens lyd-ud port.

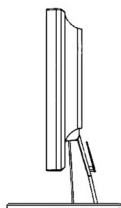
2. Saml alle kabler med kabelkrogen.



## Justering af monitor

- For at opnå det bedste syn på skærmen, foreslår vi, at du ser på hele skærmoverfladen og herefter indstiller denne i den vinkel, der passer dig bedst.
- Hold fast om standen for at forhindre at skærmen vælter, når du ændrer dens vinkel.
- Skærmen kan indstilles i en vinkel på mellem  $-3^{\circ}$  og  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (kun VW202B)

ASUS VW202B har det letanvendelige EzLink Display, som gør det muligt at overføre digitalt videosignal fra pc til LCD med et standard USB 2.0 kabel. Uden at behøve at købe yderligere grafikkort, understøtter EzLink Display op til seks ASUS LCD skærme forbundet til en enkelt pc og giver på denne måde fleksibilitet til flerskræmsprogrammer.

### Systemkrav

Inden du installerer 'ASUS EzLink Display' softwaret, skal du undersøge, om dit system opfylder følgende krav:

#### Systemkrav

##### Hardware:

- Pc med 1.2 GHz eller mere
- 512MB RAM eller mere
- USB 2.0 port
- 30MB ledig diskplads
- Super VGA (800 x 600) videoadapter eller højere opløsning
- USB kabel A-type-til-B-type

##### Understøttende styresystemer:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Installation af ASUS EzLink Display:

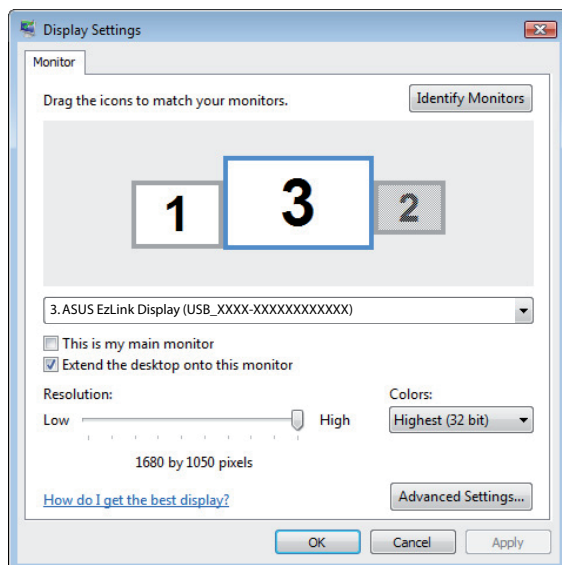
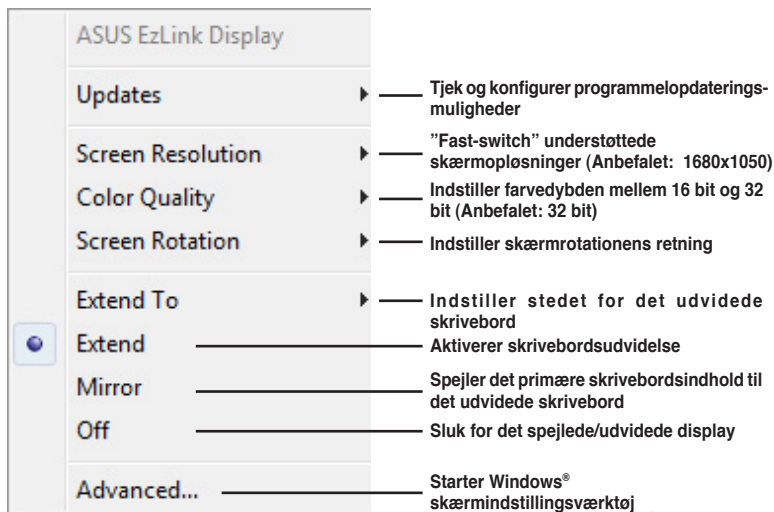
1. Luk alle andre programmer.
2. Anbring hjælpe-cd'en i det optiske drev og vælg EzLink driver.
3. Vælg sproget for programmet slutbrugerlicensaftalen og klik på **Jeg accepterer**.
4. Installationen af programmet begynder. Når den er færdig, skal du klikke på **Ja** for at genstarte computeren.






- Gå til [www.asus.com](http://www.asus.com) for yderligere oplysninger om 'ASUS EzLink Display'.
- ASUS EzLink Display understøtter kun 32-bit Windows® OS miljø. Der ses ikke noget billede i computer POST-, motherboard BIOS- eller DOS miljø.
- 'ASUS EzLink Display' understøtter kun 16-bit og 32-bit skrivebords-farvedybde.
- For at opnå optimal videoafspilningskvalitet, anbefaler vi, at du bruger nedenstående medieafspillere:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Du kan risikere, at dit system med 'ASUS EzLink Display' udviser lav ydelse eller ikke reagerer, når du kører 3D programmer eller bruger pauseskærm. Vi anbefaler derfor, at du i stedet for kører 3D programmer på en skærm, der er forbundet til et diskret grafikkort.

## Brug af ASUS EzLink Display:

Højreklik på EzLink aktivitetsfelt-ikonen for at se EzLink programmelmenuen.



## Fejlsøgning (OSS)

Problem	Mulig løsning
El-diode ikke tændt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk på knappen  for at kontrollere, om billedskærmen er i ON-stilling.</li> <li>Tjek, om el-ledningen er korrekt forbundet til skærmen og stikkontakten.</li> </ul>
El-dioden lyser ravgult, og der er ikke noget billede på skærmen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tjek, om skærmen og computeren er i tændtilstand.</li> <li>Kontroller, at signalkablet er korrekt forbundet til skærmen og computeren.</li> <li>Tjek signalkablet og kontroller, at ingen af stikbenene er bøje.</li> <li>Forbind computeren til en anden skærm for at tjekke, om computeren fungerer korrekt.</li> </ul>
Skærbilledet er for lyst eller for mørkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indstil kontrast og lysstyrke via OSD.</li> </ul>
Skærmens billede er ikke centreret, og størrelsen er forkert	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk på knappen  i 2 sekunder for at justere billedet automatisk billedet.</li> <li>Indstil højre- og venstreposition via OSD.</li> </ul>
Skærbilledet springer tilbage, eller der er et bølgemønster i billedet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, at signalkablet er korrekt forbundet til skærmen og computeren.</li> <li>Fjern elektrisk udstyr, som kan forårsage elektrisk interferens.</li> </ul>
Skærbilledet har farvedefekter (som ikke virker hvide)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tjek signalkablet og kontroller, at ingen af stikbenene er bøje.</li> <li>Udfør tilbagestilling via OSD.</li> <li>Juster R/G/B farveindstillingerne eller vælg farvetemperatur via OSD.</li> </ul>
Skærbilledet er sløret	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk på knappen  i 2 sekunder for at justere billedet automatisk billedet (kun i VGA tilstand).</li> <li>Juster fase- og klokkeindstillinger via OSD.</li> </ul>
Ingen lyd, eller lyden er lav	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, at lyd-kablet er korrekt forbundet til skærmen og computeren.</li> <li>Juster skærmens og computerens lydindstillinger.</li> <li>Kontroller, at computerens lyd-kortdriver er korrekt installeret og aktiveret.</li> </ul>

## Understøttede driftstilstande

Standard	Opløsnings-frekvens	Lodret frekvens	Vandret frekvens	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
SVGA	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
XGA	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
SXGA	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
VESA	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
UXGA	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

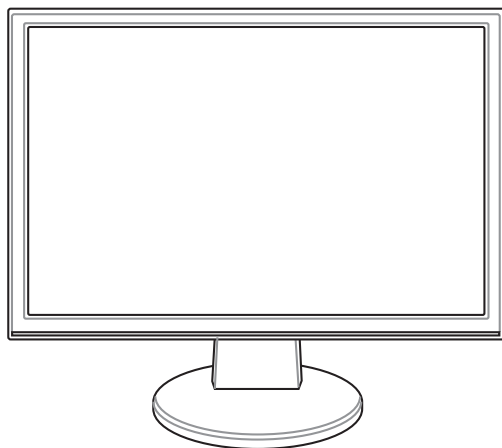
\* Tilstande, som ikke er anført i tabellen, understøttes formentligt ikke. For at opnå optimal opløsning, foreslår vi, at en af de i tabellen anførte tilstande vælges.

**ASUS<sup>®</sup>**

**VW202xR/  
VW202B -sarja**

**LCD-monitori**

***Pikakäynnistysopas***



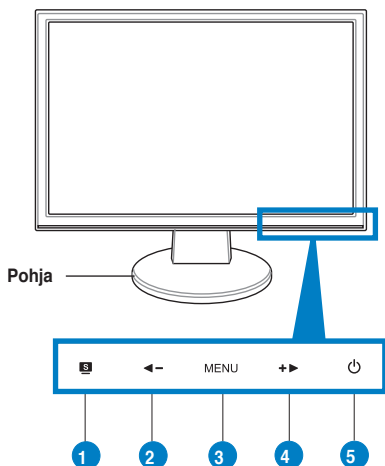
**Suomi**

## Turvallisuustietoja

- Ennen monitorin asennusta lue huolellisesti kaikki asiakirjat, jotka tulivat pakkauksen mukana.
- Älä milloinkaan laita monitoria alttiiksi sateelle tai kosteudelle palovaaran tai sähkövaaran estämiseksi.
- Monitoria tulee käyttää vain virtalähteestä, joka on osoitettu tyyppikilvessä. Jos et ole varma virtatyyppistä, jota kotiisi tulee, pyydä konsultointiapua myyjältä tai paikalliselta sähköyhtiöltä.
- Käytä sopivaa pistoketta, joka on paikallisen sähköstandardin mukainen.
- Varmistaaksesi tyydyttävän toiminnan käytä monitoria vain UL-luetteloitujen tietokoneiden kanssa, jotka ovat sopivia pistorasioihin, jotka on merkitty välille 100-240V AC.
- Jos kohtaat teknisiä ongelmia monitorin suhteen, ota yhteyttä ammattitaitoiseen huoltoammattilaiseen tai jälleenmyyjään.

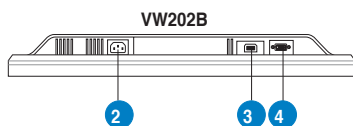
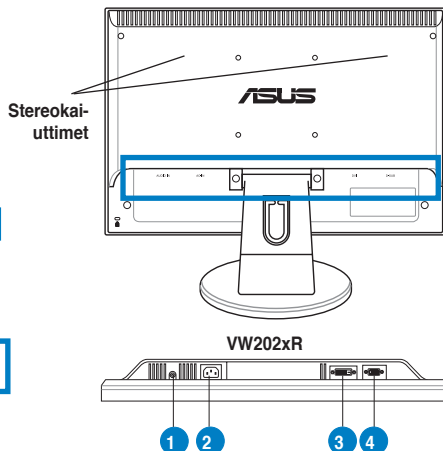
## Monitorin esittely

### Etupuolen näkymä



1. SPLENDID™ -tilan pikanäppäin
2. Alenna-painike/Äänenvoimakkuuden pikanäppäin
3. VALIKKO-painike
4. Lisää-painike/Kirkkaus-pikanäppäin
5. Virtapainike

### Taustapuolen näkymä



1. Audio-in-portti
2. AC-tuloportti
3. DVI-portti / USB 2.0-portti (vain VW202B)
4. VGA-portti



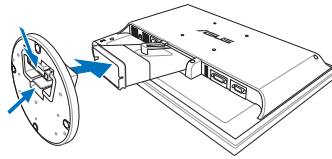
## Näytön alustan kokoonpaneminen

Näytön alustan kokoonpaneminen:

1. Pidä näytön etuosa pöydällä alaspäin osoittaen.
2. Liitä alusta varren kanssa alla olevan piirustuksen mukaisesti. Napsautus osoittaa, että alusta on liitetty onnistuneesti.

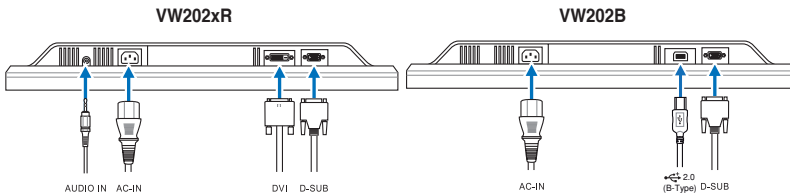


Suosittelemme, että peität pöydän pinnan pehmeällä kankaalla näytön vaurioitumisen estämiseksi.



## Kaapeleiden liittäminen

1. Liitä kaapelit seuraavien ohjeiden mukaisesti:



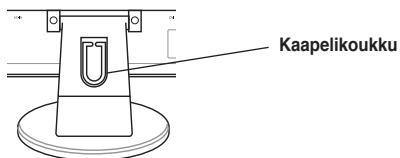
- **Näin liität virtajohdon:** liitä virtajohdon toinen pää tukevasti näytön AC-tuloporttiin ja toinen pää pistorasiaan.
- **USB-kaapelin liittäminen (vain VW202B):** liitä USB-kaapelin B-tyypin pää näytön USB-porttiin, ja A-tyypin pää tietokoneen USB 2.0 -porttiin.
- **VGA-kaapelin/DVI-kaapelin liittäminen:**
  - a. Laita VGA/DVI-liitin LCD-näytön VGA/DVI-porttiin.
  - b. Liitä VGA/DVI-kaapelin toinen pää tietokoneesi VGA/ DVI-porttiin.
  - c. Kiristä kaksi ruuvia varmistamaan VGA/DVI-liitin.



Kun sekä VGA- että DVI-kaapeli on liitetty, voit valita joko VGA-tilan tai DVI-tilan OSD-toimintojen Input Select (Tulon valinta) -kohdasta.

- **Näin liität audiokaapelin:** liitä audiokaapelin toinen pää näytön Audio-in -porttiin, ja toinen pää tietokoneen audio-out-porttiin.

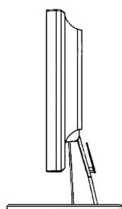
2. Kerää kaikki kaapelit kaapelikoukkuun.



## Monitorin säätäminen

- Optimaalista katselua varten suosittelemme, että katsot monitoria koko kasvojen korkeudella. Asenna sitten monitori sinulle sopivimpaan kulmaan.
- Pidä kiinni jalustasta estääksesi monitorin putoamisen, kun vaihdat sen kulmaa.
- Voit asentaa monitorin kulman välille  $-3^{\circ}$  -  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (vain VW202B)

ASUS VW202B:n helppokäyttöisen EzLink-näyttö avulla siirret digitaalista videosignaalia tietokoneeltasi LCD:llesi USB 2.0 -standardikaapelin kautta. Käyttäjän ei tarvitse ostaa ylimääräisiä näytönohjaimia, vaan EzLink Display -näyttö tukee jopa kuutta ASUS LCD -näyttöä, jotka on liitetty yhteen tietokoneeseen, jolloin moninäyttösovellukset ovat joustavia.

### Järjestelmävaatimukset

Ennen kuin asennat ASUS EzLink -näyttöohjelmiston, tarkista täyttääkö järjestelmäsi seuraavat vaatimukset:

#### Laitteisto:

- Tietokone, jossa 1.2 GHz tai enemmän
- 512MB keskusmuistia (RAM) tai enemmän
- USB 2.0 -portti
- 30MB käytettävissä olevaa levytilaa
- Super VGA (800 x 600) -videoadapteri tai korkeampi resoluutio
- USB-kaapeli A-tyyppi ja B-tyyppi

#### Tuettavat käyttöjärjestelmät:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### ASUS EzLink-näytön asentaminen:

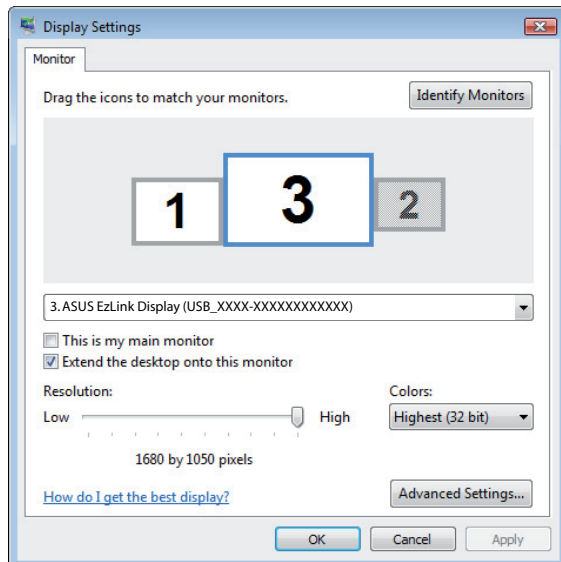
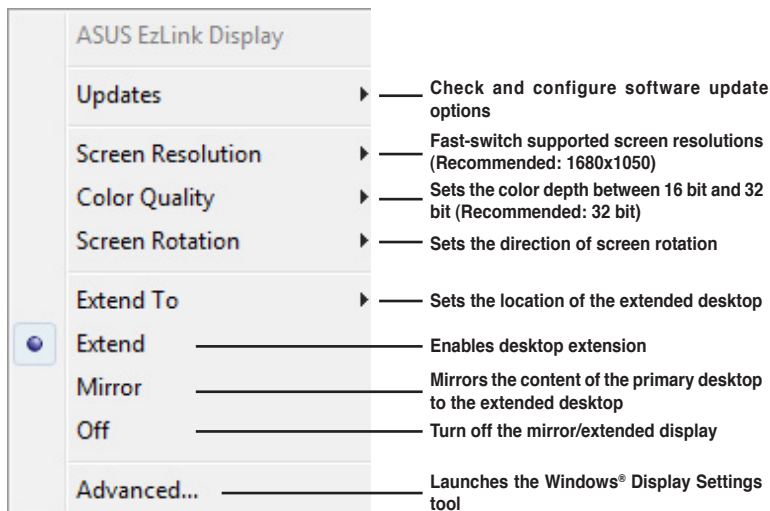
1. Sulje kaikki muut sovellukset.
2. Aseta tuki-CD optiseen asemaan ja valitse EzLink Driver.
3. Valitse ohjelmiston loppukäyttäjän lisenssisopimuksen kieli ja napsauta **Hyväksyn**.
4. Ohjelmiston asennus käynnistyy. Kun asennus on valmis, napsauta **Kyllä** uudelleenkäynnistääksesi tietokoneen.






- Katso lisätietoja ASUS EzLink -näyttöohjelmistosta osoitteesta [www.asus.com](http://www.asus.com).
- ASUS EzLink-näyttö tukee vain 32-bitin Windows® OS ympäristöä. Kuvia ei näytetä tietokoneen POST, emolevyn BIOS tai DOS -ympäristöissä.
- ASUS EzLink -näyttö tukee vain 16-bitin ja 32-bitin työpöydän värisyvyyttä.
- Suosittelemme, että käytät seuraavia media player -ohjelmistoja optimaalisen videotoiston laadun varten:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Järjestelmäsi saattaa kohdata alhaisen suorituskyvyn tai pysäyttää vastaamisen suorittaessasi 3D-sovelluksia tai näytönsäätäjän ASUS EzLink -näyttöohjelmistoa. Suosittelemme, että suoritat 3D-sovellukset näytöllä, joka on sen sijaan liitetty erilliseen grafiikkakorttiin.

## Using ASUS EzLink Display:

Right-click the EzLink system tray icon to show the EzLink software menu.



## Vianetsintä (FAQ)

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Virran LED-merkkivalo ei ole PÄÄLLÄ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta onko näyttö päällä painamalla  -painiketta.</li> <li>Tarkista onko virtajohto liitetty kunnolla monitoriin ja pistorasiaan.</li> </ul>
Virran LED-merkkivalo palaa kullanuskeana eikä näytöllä näy kuvaa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista ovatko monitori ja tietokone PÄÄLLÄ-tilassa.</li> <li>Varmista, että signaalikaapeli on liitetty kunnolla monitoriin ja tietokoneeseen.</li> <li>Tarkista signaalikaapeli ja varmista, että mikään nastoista ei ole taipunut.</li> <li>Liitä tietokone johonkin toiseen näyttöön tarkistaaksesi toimiiko tietokone oikein.</li> </ul>
Näytön kuva on liian vaalea tai tumma	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säädä kontrasti- ja kirkkausasetuksia OSD-valikolla.</li> </ul>
Näyttökuva ei ole keskitetty tai sen kokoa ei ole muutettu oikein.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säädä kuvaa automaattisesti painamalla  -painiketta 2 sekunnin ajan.</li> <li>Säädä H- tai V-sijaintiasetuksia OSD-valikolla.</li> </ul>
Näyttökuva hyppii tai kuvassa esiintyy aaltokuvioita	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että signaalikaapeli on liitetty kunnolla monitoriin ja tietokoneeseen.</li> <li>Siirrä kauemmas elektroniset laitteet, jotka voivat aiheuttaa sähköistä häiriötä.</li> </ul>
Näyttökuvassa on värivirheitä (valkoinen ei näytä valkoiselta)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista signaalikaapeli ja varmista, että mikään nastoista ei ole taipunut.</li> <li>Suorita nollaus OSD:n kautta.</li> <li>Säädä R/G/B-väriasetukset tai valitse OSD-valikolla värilämpötila.</li> </ul>
Näyttökuva on epäselvä tai sumea	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säädä kuvaa automaattisesti (vain VGA-tilalle) painamalla  -painiketta 2 sekunnin ajan.</li> <li>Säädä vaihe- ja kelloasetuksia OSD-valikolla.</li> </ul>
Ei ääntä tai ääni on hiljainen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että audiokaapeli on liitetty kunnolla monitoriin ja tietokoneeseen.</li> <li>Säädä äänenvoimakkuusasetuksia sekä monitorissa että tietokoneessa.</li> <li>Varmista, että tietokoneen äänkortin ohjain on asennettu kunnolla ja aktivoitu.</li> </ul>

## Tuetut käyttötilat

Standardi	Resoluutio Taajuus	Vertikaalinen taajuus	Horisontaalinen taajuus	Pikseliä
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

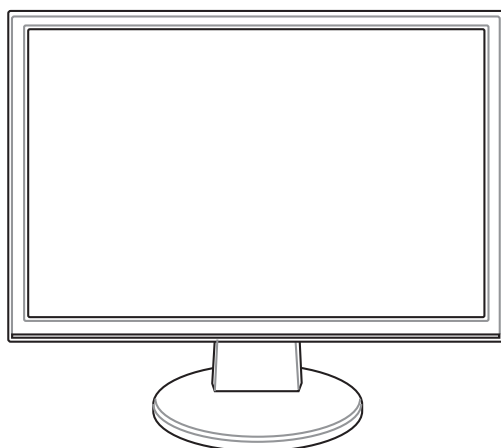
\* Tiloja, joita ei ole luetteloitu tässä taulukossa, ei ehkä tueta. Optimaalisen resoluution varmistamiseksi suosittelemme, että valitsette jonkun tilan yllä olevasta taulukosta.

**ASUS<sup>®</sup>**

**VW202xR/  
VW202B serie**

**LCD-Monitor**

***Hurtigstart***



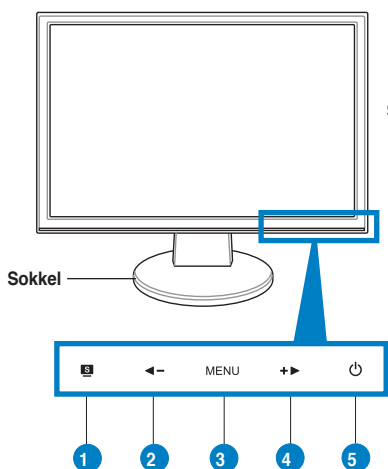
**Norsk**

## Sikkerhetsinformasjon

- Les nøye igjennom dokumentasjonen som fulgte med før du setter opp monitoren.
- For å unngå fare for brann eller elektrisk sjokk, ikke utsett monitoren for regn eller fukt.
- Dette produktet bør drives fra type strømforsyning indikert som på etiketten. Hvis du er usikker på hvilken type strømforsyning tilgjengelig, snakk med din forhandler eller lokal el-leverandør.
- Bruk en strømkontakt som samsvarer med det som er standard med din lokale strømforsyning.
- For en tilfredsstillende betjening av monitoren, bruk den kun sammen med UL-listede datamaskiner som har korrekt konfigurerte stikkontakt markert mellom 100 - 240V AC.
- Dersom du opplever tekniske problemer med monitoren, kontakt en kvalifisert servicetekniker eller forhandleren din.

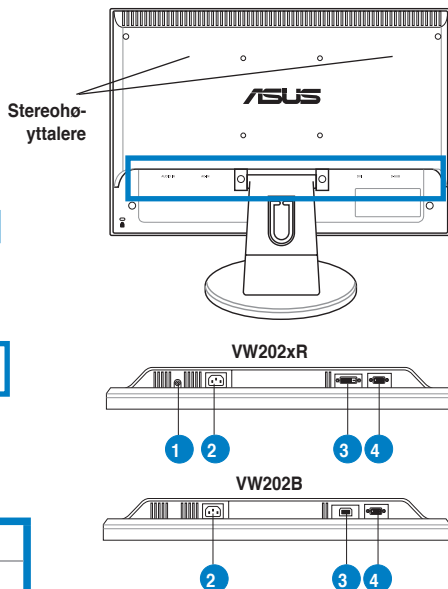
## Introduksjon til monitoren

### Visning forfra



- |                                |
|--------------------------------|
| 1. SPLENDID™ modus hurtigtast  |
| 2. Senk-knapp/Volum-hurtigtast |
| 3. MENY-knapp                  |
| 4. Øk-knapp/Klarhet-hurtigtast |
| 5. Strømknapp                  |

### Visning bakfra



- |  |
|--|
| 1. Lyd-inn port                            |
| 2. AC-port (inn)                           |
| 3. DVI-port / USB 2.0-port<br>(kun VW202B) |
| 4. VGA port                                |



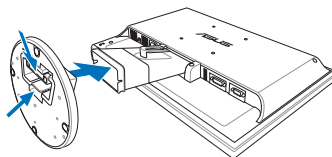
## Montere sokkelen

Montere sokkelen:

1. Legg monitoren på et bord med frontsiden ned.
2. Koble sokkelen til armen i henhold til tegningen under. Et klikk indikerer at sokkelen har blitt koblet til.

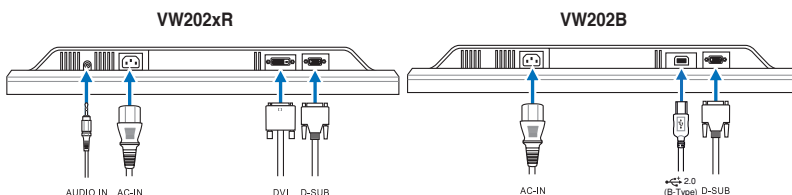


Vi anbefaler at du dekker til bordflaten med en myk klut for å forhindre skade på monitoren.



## Koble til kablene

1. Koble til kablene etter følgende instruksjoner:



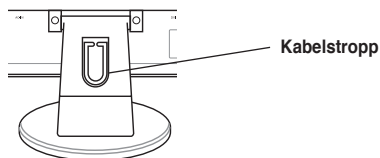
- **Koble til strømledningen:** koble en ende av strømledningen til AC-inngangskontakten på monitoren, og den andre enden til strømuttaket.
- **For å koble til USB-kabelen (kun VW202B):** koble B-type enden av USB-kabelen til skjermens USB-port, A-type enden til datamaskinens USB 2.0-port.
- **Koble til VGA-kabel/DVI-kabel:**
  - a. Koble VGA/DVI-kontaktene til VGA/DVI-portene på LCD-skjermen.
  - b. Koble den andre enden av VGA/DVI-kablene til VGA/DVI-portene på datamaskinen.
  - c. Stram de to skruene for å sikre VGA/DVI-kontaktene.



Når både VGA og DVI-kablene er koblet til, kan du velge enten VGA eller DVI-modus fra Input Select (inngangsvalg) i OSD.

- **Koble til lydkabelen:** koble en ende av lydkabelen til skjermens lyd inn-port, og den andre enden til datamaskinens lyd ut-port.

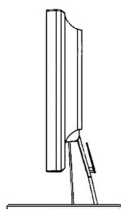
2. Samle alle kablene med kabelstroppen.



## Justere skjermen

- For best mulig synsinntrykk, anbefaler vi at du ser rett på skjermen og så justerer skjermen til den vinkelen som passer deg.
- Hold foten for å hindre at monitoren faller når du justerer vinkelen.
- Du kan justere skjermens vinkel fra  $-3^{\circ}$  til  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (kun VW202B)

ASUS VW202B gir deg den brukervennlige EzLink Display som lar deg overføre et digitalt videosignal fra PC-en til LCD-skjermen via en standard USB 2.0-kabel. Uten nødvendigheten for å kjøpe ytterligere grafikkort, EzLink Display støtter opptil 6 ASUS LCD-skjermer som er koblet til en enkel PC, som gir fleksibiliteten for programmer som bruker flere skjermer.

### Systemkrav

Før du installerer ASUS EzLink Display-programvaren bør du undersøke om systemet ditt møter følgende krav.

#### Maskinvare:

- PC med 1.2 GHz eller høyere
- 512 MB RAM eller høyere
- USB 2.0 port
- 30 MB ledig plass på harddisken
- Super VGA (800 x 600) videoadapter eller høyere oppløsning
- USB-kabel A-type til B-type

#### Operativsystem som støttes:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Installere ASUS EzLink Display:

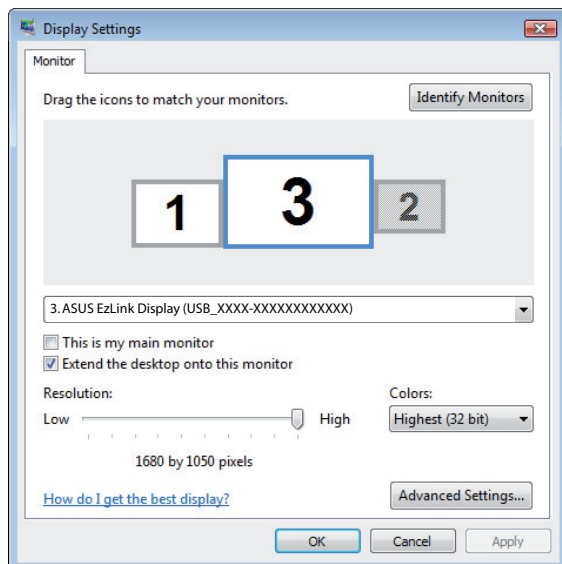
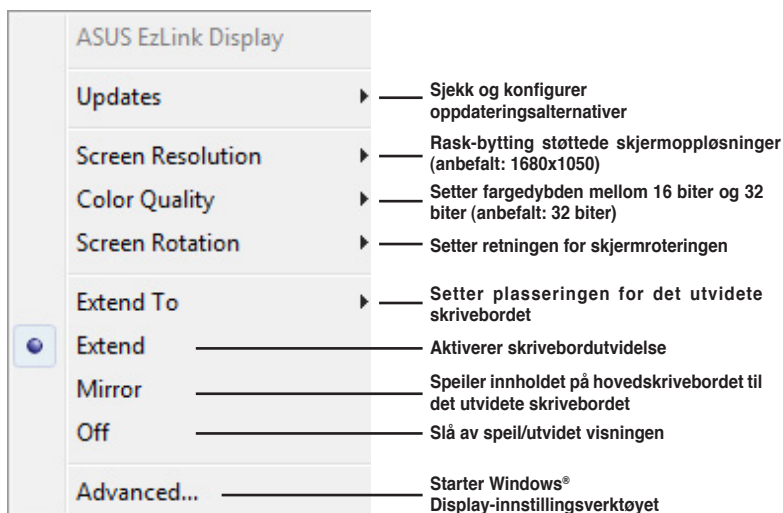
1. Lukk alle andre applikasjoner.
2. Sett inn CD-en i den optiske stasjonen og velg EzLink-driveren.
3. Velg språket for lisensavtalen for sluttbrukere og klikk på **Jeg godtar**.
4. Installasjonen av programmet starter. Når den er ferdig, klikk på **Ja** for å starte datamaskinen på nytt.






- Se [www.asus.com](http://www.asus.com) for detaljer om ASUS EzLink Display.
- ASUS EzLink Display støtter 32-biter kun Windows® OS-miljø. Ingen bilde vises under datamaskinens POST-miljø, hovedkortets BIOS eller DOS.
- ASUS EzLink Display støtter kun 16-bits og 32-bits fargedybde på skrivebordet.
- Vi anbefaler at du benytter en av de følgende mediaspillerne for å få videoavspilling i best mulig kvalitet.
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Systemet kan yte dårlig eller slutte å svare når du kjører programmer eller skjermssparere i 3D med ASUS EzLink Display. Vi anbefaler i stedet at du kjører 3D-applikasjoner på en monitor som er tilkoblet et diskret skjermkort.

## Bruke ASUS EzLink Display:

Høyreklikk på EzLink-systemkurvikonet for å vise EzLink-programvaremenyen.



## Feilsøking (OSS)

Problem	Mulig løsning
Strømlyset er ikke PÅ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk på  knappen for å sjekke om monitoren er i PÅ-modus.</li> <li>Sjekk om strømledningen er korrekt koblet til monitoren og stikkontakten.</li> </ul>
Strømlyset lyser gult og det er ikke et skjermbilde	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk at både monitoren og datamaskinen er i PÅ-modi.</li> <li>Sjekk at signalkabelen er sikkert koblet mellom monitoren og datamaskinen.</li> <li>Sjekk signalkabelen og sjekk at ingen pinner har blitt bøyd.</li> <li>Koble datamaskinen til en annen ledig monitor for å se om datamaskinen virker som normalt.</li> </ul>
Skjermbildet er for lyst eller for mørkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Juster kontrast og klarhet innstillingene via OSD.</li> </ul>
Skjermbildet er ikke sentrert eller har rett størrelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hold nede  knappen i 2 sekunder for å automatisk justere bildet.</li> <li>Juster H-posisjon eller V-posisjon innstillingene via OSD.</li> </ul>
Skjermbildet hopper eller et bølget mønster vises på bildet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk at signalkabelen er sikkert koblet mellom monitoren og datamaskinen.</li> <li>Flytt elektriske enheter som kan forårsake elektrisk forstyrrelse.</li> </ul>
Bildet har fargefeil (hvite felt virker ikke hvite)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk signalkabelen og sjekk at ingen pinner har blitt bøyd.</li> <li>Utfør nullstilling via OSD.</li> <li>Juster R/G/B-fargene eller velg fargetemperatur via OSD.</li> </ul>
Skjermbildet er tåkete eller uskarpt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hold nede  knappen i 2 sekunder for å automatisk justere bildet (kun for VGA-modus).</li> <li>Juster fase og klokke innstillingene via OSD.</li> </ul>
Ingen lyd eller lyden er lav	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk at lydkabelen er sikkert koblet mellom monitoren og datamaskinen.</li> <li>Juster voluminnstillingene på både datamaskinen og monitoren</li> <li>Sjekk at lydkortdriveren for datamaskinen er korrekt installert og aktivert.</li> </ul>

## Støttede bruksmoduser

Standard	Oppøsning Frekvens	Loddrett Frekvens	Vannrett Frekvens	Piksel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
SVGA	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
XGA	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
SXGA	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
VESA	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
UXGA	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Moduser som ikke står i tabellen over kan ikke støttes. For optimal oppløsning anbefaler vi at du velger en modus som står oppført i tabellen over.

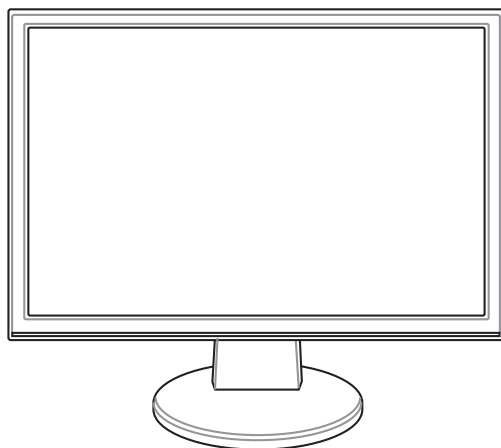


**VW202xR/VW202B**

**LCD-skärm**

**Svenska**

## ***Snabbstartsguide***

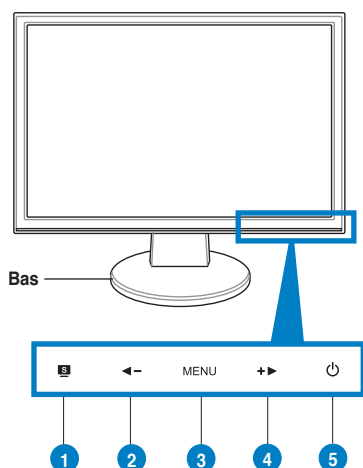


## Säkerhetsinformation

- Innan du installerar skärmen ska du noggrannt läsa igenom dokumentationen som följer med förpackningen.
- För att förhindra brand eller fara för elektriska stötar ska du aldrig utsätta skärmen för regn eller fukt.
- Skärmen ska endast användas i den typ av strömkälla som står angivet på etiketten. Om du är osäker på vilken sorts ström som ditt hem förses med ska du rådfråga din återförsäljare eller ditt lokala el-bolag.
- Använd lämplig elkontakt som stämmer överens med din lokala el-standard.
- För att tillförsäkra en bra hantering ska du endast använda skärmen tillsammans med UL-listade datorer som har lämpliga konfigurerade mottagare markerade mellan 100-240V AC.
- Om du stöter på tekniska problem med skärmen ska du ta kontakt med kvalificerad servicetekniker eller din detaljist.

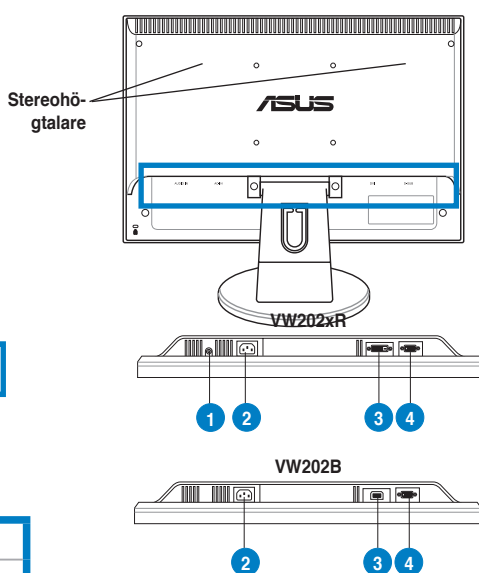
## Skärmintröduktion

### Vy framifrån



- |   |
|---|
| 1. SPLENDID™ läge snabbknapp              |
| 2. Minskingsknapp/snabbknapp volym        |
| 3. Menyknapp                              |
| 4. Ökningsknapp/<br>snabbknapp ljusstyrka |
| 5. Strömbrytare                           |

### Vy bakifrån



- |   |
|---|
| 1. Ljudingång                             |
| 2. AC-in port                             |
| 3. DVI port / USB port (endast<br>VW202B) |
| 4. VGA port                               |



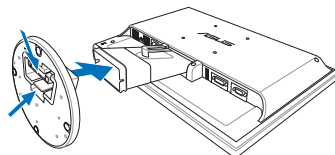
## Montering av monitorsockeln

För att montera monitorsockeln:

1. Lägg ned monitorn med framsidan nedåt på ett bord.
2. Koppla ihop basen med armen enligt bilden nedan. Ett klick hörs som visar att sammankoppling av basen lyckats.

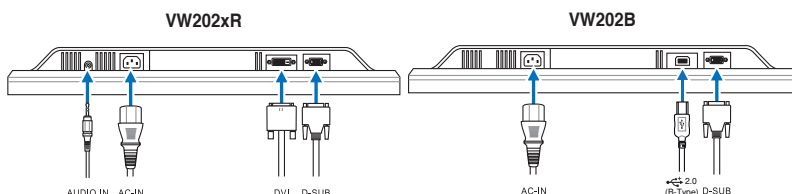


Vi rekommenderar att du täcker bordsytan med ett mjukt tygstycke för att förhindra skador på monitorn.



## Ansluta kablarna

1. Anslut kablarna enligt följande instruktioner:



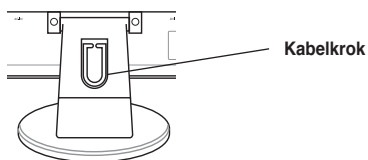
- **Anslutning av strömkabeln:** anslut ena änden av strömkabeln till monitorns strömingång och den andra änden till strömuttaget.
- **Anslutning av USB-kabeln (endast VW202B):** anslut B-typ änden på USB-kabeln till monitorns USB-port och den andra änden av A-typ till datorns USB 2.0 port.
- **Ansluta VGA/DVI kabeln:**
  - a. Koppla in VGA/DVI kontakten till LCD monitorns VGA/DVI port.
  - b. Anslut den andra änden av VGA/ DVI kabeln till datorns VGA/ DVI port.
  - c. Dra åt de två skruvarna för att fästa VGA/DVI kontakten.



När både VGA- och DVI-sladdar är anslutna, kan du välja antingen VGA-läge eller DVI-läge från posten Input Select (ingångsval) på OSD-menyn.

- **Ansluta ljudsladd:** anslut den ena änden av ljudsladden till bildskärmens ljudingångsport, och den andra änden till datorns ljudutgångsport.

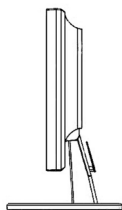
2. Samla ihop alla kablarna i kabelkroken.



## Justera skärmen

- För optimalt tittande rekommenderar vi att du tittar rakt framifrån på monitorn och sedan justerar monitorn till den vinkel som passar dig bäst.
- Håll i stödet för att förhindra att bildskärmen faller när du ändrar dess vinkel.
- Du kan justera monitorns vinkel mellan  $-3^{\circ}$  till  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ}$ – $20^{\circ}$



## ASUS EzLink skärm (endast VW202B)

ASUS VW202B tillhandahåller den enkel-att-använda EzLink skärmen som låter dig överföra digital video från din dator till din LCD-skärm med en standard USB 2.0 kabel. Utan kravet att köpa ytterligare grafikkort stödjer EzLink Skärm upp till 6 ASUS LCD monitorer anslutna till en enskild dator, vilket ger flexibiliteten för flerskämsprogram.

### Systemkrav

Innan du installerar ASUS EzLink Display programmet, kontrollera om systemet uppfyller följande krav:

#### Hårdvara:

- Dator med 1.2 GHz eller högre
- 512 MB RAM-minne eller mer
- USB 2.0 Port
- 30 MB tillgängligt diskutrymme
- Super VGA (800 x 600) videoadapter eller högre upplösning
- USB-kabel A-typ till B-typ

#### Operativsystem som stöds:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Installation av ASUS EzLink skärm:

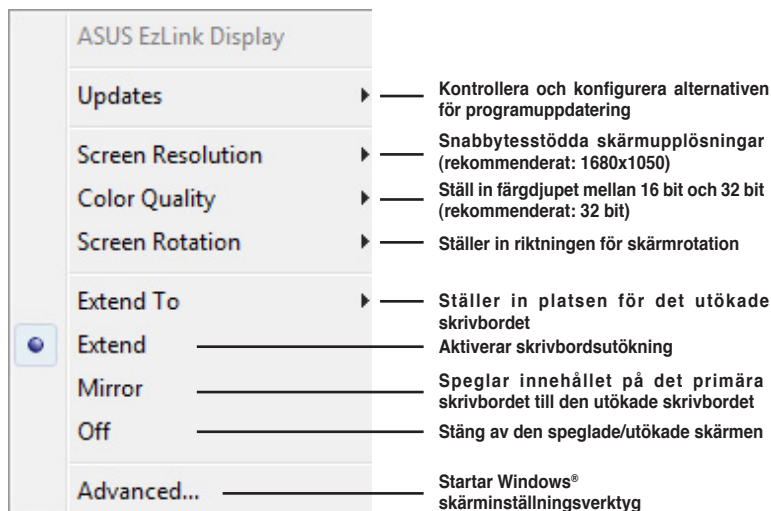
1. Stäng alla andra program.
2. Sätt in support-CD-skivan i den optiska enheten och välj EzLink drivrutinen.
3. Välj språk för programmets slutanvändaravtal och klicka på **Jag accepterar**.
4. Programinstallationen startar. När det är klart klicka på **Ja** för att starta om datorn.






- Se [www.asus.com](http://www.asus.com) för detaljer om ASUS EzLink Display.
- **ASUS EzLink skärmar stödjer endast 32-bit Windows® OS miljö.** Inga bilder kommer att visas under dator POST, moderkort BIOS eller DOS miljö.
- ASUS EzLink Display stödjer endast 16-bit och 32-bit färgdjup för skrivbord.
- Vi rekommenderar att du använder följande mediaspelare för optimal videouppspelningskvalitet.
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Ditt system kan upplevas lågpresterande eller att det slutar svara när 3D program körs eller med skärmsläckare med ASUS EzLink visning. Vi rekommenderar att du kör 3D program på en monitor ansluten till ett separat grafikkort istället.

## Använda ASUS EzLink skärm:

Högerklicka på EzLink ikonen i aktivitetsfältet för att visa EzLink programmeny.



## Felsökning (FAQ)

Problem	Möjlig lösning
Ström LED är inte ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck på  knappen för att kontrollera om monitorn är i PÅ läge.</li> <li>Kontrollera om strömsladden är ordentligt ansluten till monitorn och vägguttaget.</li> </ul>
Ström LED lyser gult och det finns ingen bild på skärmen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera om monitorn och datorn är i läge ON.</li> <li>Se till att signalkabeln är ordentligt ansluten till monitorn och datorn.</li> <li>Inspektera signalkabeln och se till att ingen av pinnarna är böjda.</li> <li>Anslut datorn till en annan monitor för att kontrollera att datorn fungerar ordentligt.</li> </ul>
Skärmbilden är för ljus eller för mörk	<ul style="list-style-type: none"> <li>Justera inställningarna för kontrast och ljusstyrka via OSD.</li> </ul>
Skärmbilden är inte centrerad eller har rätt storlek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck på  knappen i 2 sekunder för att automatiskt justera bilden.</li> <li>Justera inställningarna för H-positionen eller V-position via OSD.</li> </ul>
Skärmbilden studsar eller ett vågmönster finns i bilden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att signalkabeln är ordentligt ansluten till monitorn och datorn.</li> <li>Flytta elektriska enheter som kan orsaka elektriska störningar.</li> </ul>
Skärmbilden har färgdefekter (vitt ser inte vitt ut)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inspektera signalkabeln och se till att inga pinnar är böjda.</li> <li>Genomför Återställning via OSD.</li> <li>Justera R/G/B färginställningarna eller välj färgtemperatur via OSD.</li> </ul>
Skärmbilden är otydlig eller luddig	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck på  knappen i 2 sekunder för att automatiskt justera bilden (endast för VGA-läge).</li> <li>Justera fas- och klockinställningarna via OSD.</li> </ul>
Inget ljud eller ljudet är lågt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att audiokabeln är ordentligt ansluten till monitorn och datorn.</li> <li>Justera volyminställningarna på både monitorn och datorn.</li> <li>Se till att datorns ljudkort är ordentligt installerat och aktiverat.</li> </ul>

## Driftlägen som stöds

Standardtyp	Upplösning Frekvens	Horisontell Frekvens	Vertikal Frekvens	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
SVGA	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Lägen som inte listas i tabellen kanske inte stöds. För optimal upplösning rekommenderar vi att du väljer ett läge som listas i tabellen ovan.

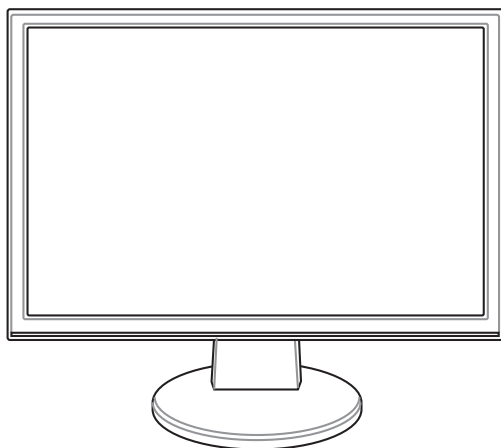
**ASUS<sup>®</sup>**

**VW202xR/VW202B**

**Monitor LCD**

***Instrukcja szybkiej instalacji***

Polski

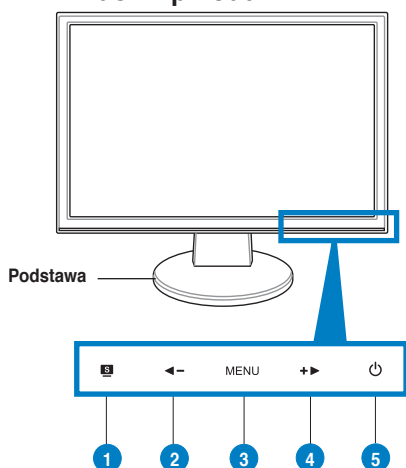


## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed wykonaniem ustawień monitora, należy uważnie przeczytać wszystkie, znajdujące się w opakowaniu dokumenty.
- Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem, nigdy nie należy narażać monitora na działanie deszczu lub wilgoci.
- Monitor może być zasilany wyłącznie ze źródła zasilania określonego na etykiecie. Przy braku pewności co do parametrów prądu dostarczanego do domu, należy skontaktować się z dostawcą lub z lokalnym zakładem energetycznym.
- Należy stosować odpowiednią wtykę przewodu zasilającego, zgodną z lokalnym standardem zasilania.
- Aby zapewnić właściwe działanie, monitor należy stosować wyłącznie z komputerami wymienionymi na liście UL, z odpowiednio skonfigurowanymi gniazdami zasilania z oznaczeniem obsługi prądu zmiennego 100-240V.
- Jeśli pojawiają się problemy techniczne z monitorem należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem serwisu lub ze sprzedawcą.

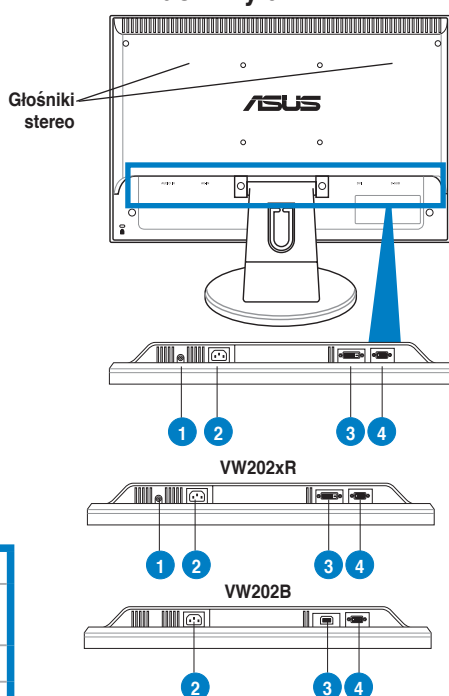
## Omówienie budowy monitora

### Widok z przodu



- |   |
|---|
| 1. Przycisk trybu <b>SPLendid™</b>                  |
| 2. Przycisk zmniejszenia /przycisk skrótu głośności |
| 3. Przycisk <b>MENU</b>                             |
| 4. Przycisk zwiększenia /przycisk skrótu jasności   |
| 5. Przycisk zasilania                               |

### Widok z tyłu



- |   |
|---|
| 1. Port wejścia audio                     |
| 2. Port wejścia prądu zmiennego           |
| 3. Port DVI / Port USB (wyłącznie VW202B) |
| 4. Port VGA                               |



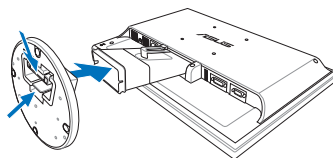
## Montaż podstawy monitora

W celu montażu podstawy monitora:

1. Połóż monitor ekranem do dołu na stole.
2. Połącz podstawę z ramieniem, zgodnie z rysunkiem poniżej. Kliknięcie informuje o prawidłowym podłączeniu podstawy.

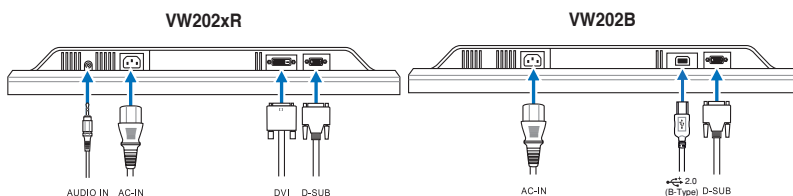


Aby zabezpieczyć przed uszkodzeniem monitora, zaleca się przykrycie powierzchni stołu miękkim materiałem.



## Podłączenie kabli

1. Podłącz kable zgodnie z następującymi instrukcjami:



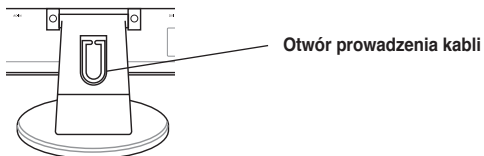
- **Podłączenie przewodu zasilającego:** podłącz jeden koniec przewodu zasilającego do portu wejścia prądu zmiennego monitora, a drugi koniec do gniazda zasilania.
- **Do podłączenia kabla USB (wyłącznie VW202B):** podłącz złącze typu B kabla USB do portu USB monitora a złącze typu A do portu USB 2.0 komputera.
- **Aby podłączyć kable VGA/DVI:**
  - a. Podłącz złącze VGA/DVI do portu VGA/DVI monitora LCD.
  - b. Podłącz drugi koniec kabla VGA/ DVI do portu VGA/ DVI komputera.
  - c. Dokręć dwie śruby w celu zamocowania złącza VGA/DVI.



Po podłączeniu kabli VGA i DVI, można wybrać tryb VGA lub DVI poprzez opcję Input Select (Wybór wejścia) funkcji OSD.

- **W celu podłączenia kabla audio:** podłącz jeden koniec kabla audio do portu wejścia audio monitora, a drugi koniec do portu wyjścia audio komputera.

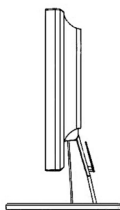
2. Przeprowadź wszystkie kable przez otwór prowadzenia kabli.



## Regulacja monitora

- Dla optymalnego widzenia, zaleca się ustawienie wyświetlania na pełnym ekranie monitora, a następnie wyregulowanie najbardziej wygodnego kąta.
- Podczas zmiany kąta nachylenia należy przytrzymać podstawę, aby zabezpieczyć monitor przed upadkiem w czasie wykonywania tej czynności.
- Kąt monitora można regulować w zakresie  $-3^{\circ}$  do  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ} \sim 20^{\circ}$

## ASUS EzLink Display (wyłącznie VW202B)

ASUS VW202B udostępnia łatwe w użyciu narzędzie EzLink Display, które umożliwia transfer cyfrowego sygnału video z komputera PC do LCD standardowym kablem USB 2.0. Bez konieczności kupowania dodatkowych kart graficznych, EzLink Display obsługuje do 6 monitorów LCD ASUS, podłączonych do pojedynczego komputera PC, zapewniając elastyczność dla wieloekranowych zastosowań.

### Wymagania systemowe

Przed instalacją oprogramowania ASUS EzLink Display, sprawdź, czy system spełnia następujące wymagania:

#### Sprzęt:

- Komputer PC 1.2 GHz lub szybszy
- 512MB lub więcej pamięci RAM
- Port USB 2.0
- 30MB wolnego miejsca na dysku
- Adapter video o rozdzielczości Super VGA (800 x 600) lub wyższej
- Kabel USB typu A do B

#### Obsługiwane systemy operacyjne:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Instalacja ASUS EzLink Display:

1. Zamknij wszystkie inne aplikacje.
2. Włóż pomocniczy dysk CD do napędu optycznego i wybierz EzLink Driver.
3. Wybierz język oprogramowania i licencję użytkownika oraz kliknij **Zgadzam się**.
4. Rozpocznie się instalacja oprogramowania. Po zakończeniu, kliknij **Tak** w celu ponownego uruchomienia komputera.



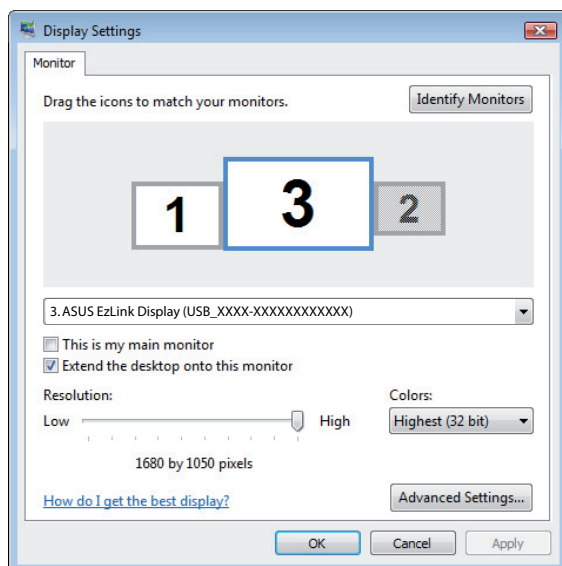
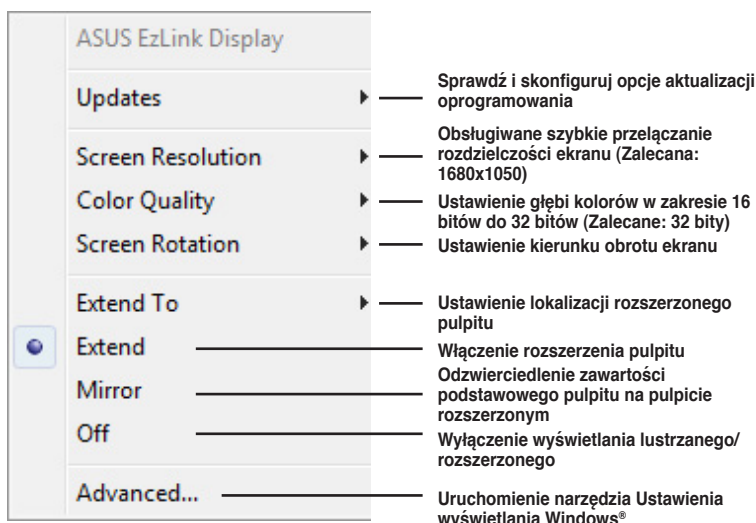
- Szczegółowe informacje dotyczące oprogramowania ASUS EzLink Display można uzyskać pod adresem [www.asus.com](http://www.asus.com).
- ASUS EzLink Display obsługuje wyłącznie 32-bitowe systemy operacyjne Windows®. Obrazy nie są wyświetlane w trakcie testu POST komputera, w programie BIOS płyty głównej lub w środowisku DOS.
- Oprogramowanie ASUS EzLink Display obsługuje wyłącznie 16-bitową i 32-bitową głębię kolorów pulpitu.
- Dla uzyskania optymalnej jakości odtwarzania video zalecamy używanie następujących odtwarzaczy multimedialnych:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Po uruchomieniu aplikacji 3D lub wygaszacza z oprogramowaniem ASUS EzLink Display, może zostać obniżona wydajność systemu lub system może przestać odpowiadać. Zamiast tego zalecamy uruchomienie aplikacji 3D na monitorze podłączonym do osobnej karty graficznej.

## Używanie ASUS EzLink Display:




Kliknij prawym przyciskiem ikonę EzLink w zasobniku systemowym, aby wyświetlić menu programu EzLink.



Polski



## Rozwiązywanie problemów (FAQ)

Problem	Możliwe rozwiązanie
Nie świeci się dioda LED	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk  w celu sprawdzenia, czy monitor znajduje się w trybie ON (Włączony).</li> <li>Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do monitora i do gniazda zasilania.</li> </ul>
Światła LED zasilania świecą się na pomarańczowo, a na ekranie nie ma obrazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy monitor i komputer znajdują się w trybie włączony.</li> <li>Upewnij się, że kabel sygnałowy jest prawidłowo podłączony do monitora i do komputera.</li> <li>Sprawdź kabel sygnałowy i upewnij się, że nie jest wygięty żaden pin.</li> <li>Podłącz komputer do innego dostępnego monitora, aby sprawdzić, czy działa prawidłowo komputer.</li> </ul>
Obraz na ekranie jest zbyt jasny lub zbyt ciemny	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyreguluj ustawienia Kontrast i Jasność poprzez OSD.</li> </ul>
Obraz na ekranie nie jest wyśrodkowany lub ma nieprawidłowy rozmiar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk  na 2 sekundy w celu automatycznej regulacji obrazu.</li> <li>Wyreguluj ustawienia Pozycja pozioma lub Pozycja pionowa poprzez OSD.</li> </ul>
Obraz na ekranie skacze lub faluje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że kabel sygnałowy jest prawidłowo podłączony do monitora i do komputera.</li> <li>Przenieś urządzenia elektryczne, które mogą powodować zakłócenia elektryczne.</li> </ul>
Defekty kolorów obrazu ekranowego (kolor biały nie wygląda na biały)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź kabel sygnałowy i upewnij się, że nie jest wygięty żaden pin.</li> <li>Wykonaj funkcję Reset poprzez OSD.</li> <li>Wyreguluj ustawienia kolorów R/G/B lub wybierz Temperatura barwowa poprzez OSD.</li> </ul>
Obraz na ekranie jest rozmazany lub postrzępiony	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk  na 2 sekundy w celu automatycznej regulacji obrazu (wyłącznie dla trybu VGA).</li> <li>Wyreguluj ustawienia Faza i Zegar poprzez OSD.</li> </ul>
Brak dźwięku lub za niski poziom dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że kabel audio jest prawidłowo podłączony do monitora i do komputera.</li> <li>Wyreguluj ustawienia głośności w monitorze i w komputerze.</li> <li>Upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowany i uaktywniony sterownik karty dźwiękowej komputera.</li> </ul>

## Obsługiwane tryby działania

Typ standardu	Rozdzielczość	Częstotliwość pozioma	Częstotliwość odświeżania	Piksele
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Tryby niewymienione w tabeli mogą być nieobsługiwane. Dla uzyskania optymalnej rozdzielczości, zaleca się wybranie trybu wymienionego w tabeli powyżej.

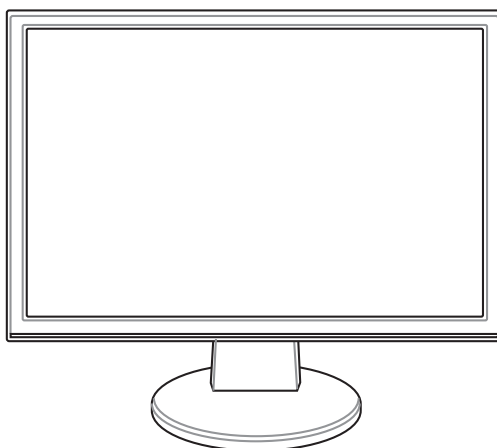


# VW202xR/VW202B

## Monitor LCD

### *Stručná příručka*

Česky

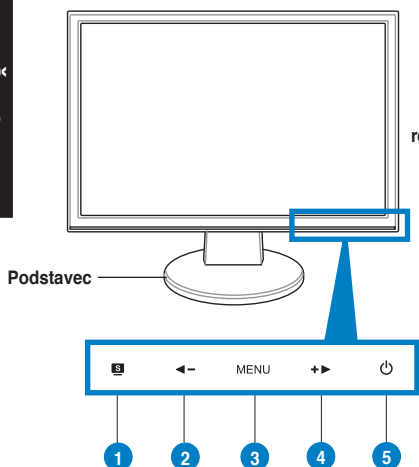


## Bezpečnostní pokyny

- Před zapojením monitoru si pečlivě přečtěte veškerou dokumentaci dodanou s výrobkem.
- Zabraňte vzniku požáru nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti.
- K napájení tohoto monitoru lze používat pouze zdroj uvedený na výrobním štítku přístroje. Pokud si nejste jisti, jaké napájecí napětí je ve vaší domácí elektrické zásuvce, obraťte se na prodejce nebo dodavatele energie.
- Použijte vhodnou zástrčku, která splňuje místní vyhlášky.
- Pro zajištění uspokojivého provozu používejte tento monitor pouze s počítači s označením UL, které jsou vybaveny příslušně zkonfigurovanými zástrčkami na střídavé napětí 100 - 240 V.
- ISetkáte-li se při používání monitoru s technickými problémy, obraťte se na kvalifikovaného servisního technika nebo na prodejce.

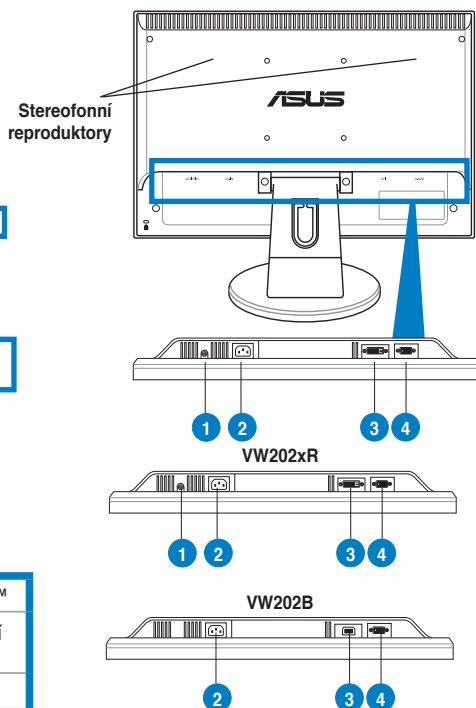
## Popis monitoru

### Pohled zepředu



- |  |
|--|
| 1. Rychlé tlačítko režimu SPLendid™                |
| 2. Tlačítko pro snížení/rychlé ovládání hlasitosti |
| 3. Tlačítko MENU                                   |
| 4. Tlačítko pro zvýšení/rychlé ovládání jasu       |
| 5. Vypínač   |

### Pohled zezadu



- |                                     |
|-------------------------------------|
| 1. Zdíčka vstupu zvuku              |
| 2. Napájecí port                    |
| 3. Port DVI / Port USB (jen VW202B) |
| 4. Port VGA                         |



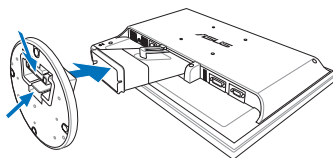
## Montáž podstavce monitoru

Montáž podstavce monitoru:

1. Položte monitor na stůl obrazovkou dolů.
2. Připojte podstavec s ramenem podle obrázku níže. Podstavec musí zacvaknout.

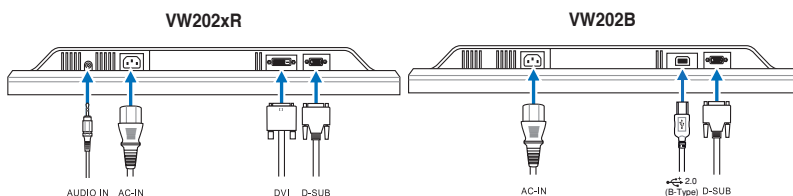


Aby se zabránilo poškození monitoru, doporučujeme položit na povrch stolu měkký textil.



## Připojení kabelů

1. Připojte kabely podle následujících pokynů:



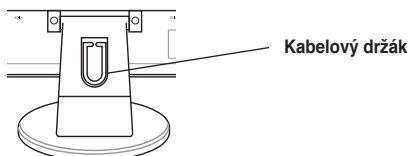
- **Připojení napájecího kabelu:** připojte jeden konec napájecího kabelu ke zdířce pro připojení napájení monitoru LCD a druhý konec k elektrické zásuvce.
- **Jak připojit USB kabel (jen VW202B):** Připojte koncovku typu B USB kabelu do USB portu monitoru, a koncovku typu A do USB 2.0 portu počítače.
- **Připojení kabelu VGA/DVI:**
  - a. Připojte konektor VGA/DVI ke zdířce VGA/DVI monitoru LCD.
  - b. Připojte druhý konec kabelu VGA/DVI k portu VGA/DVI počítače.
  - c. Zajistěte konektor VGA/DVI dvěma šroubky.



Když jsou připojeny oba kabely VGA a DVI, můžete zvolit režim VGA nebo DVI v položce Input Select (Výběr vstupu) v nabídce OSD.

- **Připojení zvukového kabelu:** připojte jeden konec zvukového kabelu ke vstupnímu portu zvuku monitoru a druhý konec k výstupu zvuku počítače.

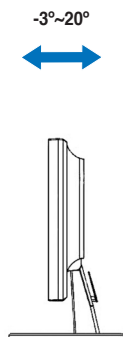
2. Vložte všechny kabely do kabelového držáku.



## Nastavení monitoru

- Pro zajištění optimálního sledování doporučujeme, abyste se na monitor dívali zpříma a potom natočte monitor do úhlu, který je pro vás nejpohodlnější.
- Při změně úhlu přidržujte podstavec monitoru, aby nedošlo k pádu.
- Můžete nastavit úhel monitoru v rozsahu  $-3^{\circ}$  až  $20^{\circ}$ .

Česky



## Displej ASUS EzLink (jen VW202B)

ASUS VW202B poskytuje snadno použitelný EzLink Displej, který vám umožňuje přenášet digitální videosignál z vašeho PC do vašeho LCD přes standardní USB 2.0 kabel. Bez nutnosti kupovat další grafické karty EzLink Displej podporuje až 6 monitorů ASUS LCD připojených na jedno PC, což umožňuje flexibilní aplikace s mnoha monitory.

### Systémové požadavky

Než nainstalujete software ASUS EzLink Display, zkontrolujte, zda váš systém splňuje následující požadavky:

#### Hardware:

- PC s 1.2 GHz nebo lepší
- 512 MB RAM nebo více
- Port USB 2.0
- 30 MB volného diskového prostoru
- Adaptér super VGA (800 x 600) nebo vyšší rozlišení
- USB kabel typ A na typ B

#### Podporované operační systémy:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Instalace ASUS EzLink Displej:

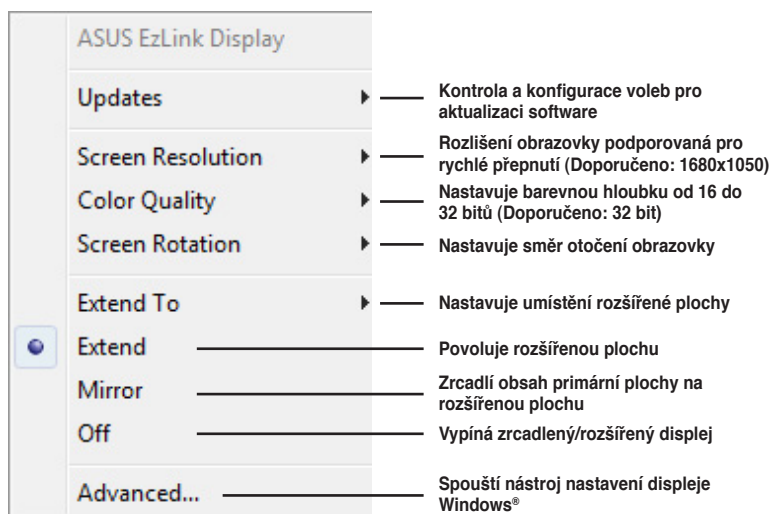
1. Zavřete všechny ostatní aplikace.
2. Vložte podpůrné CD do optické mechaniky a zvolte ovladač EzLink.
3. Zvolte jazyk pro softwarovou licenci koncového uživatele a klepněte na **Přijímám**.
4. Začne instalace software. Po dokončení klepnutím na **Ano** restartujte počítač.



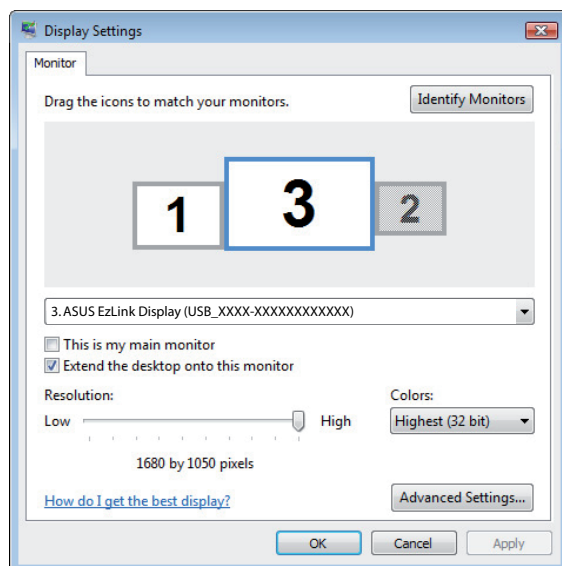
- Podrobné informace o ASUS EzLink Display viz [www.asus.com](http://www.asus.com).
- ASUS EzLink Displej podporuje pouze prostředí 32-bit Windows®. Během automatického testu hardware počítače (POST), zobrazení BIOS základní desky ani v prostředí DOS nebude zobrazen žádný obraz.
- ASUS EzLink Display podporuje jen barevné hloubky 16-bit a 32-bit.
- Doporučujeme, abyste používali následující přehrávače médií pro optimální kvalitu přehrávaného videa:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Když budete provozovat 3D aplikace nebo spořič obrazovky s ASUS EzLink Display, váš systém může trpět nízkým výkonem nebo přestane reagovat. Doporučujeme provozovat 3D aplikace raději na monitoru, připojeném na samostatnou grafickou kartu.

## Používání ASUS EzLink Displeje:




Klepněte pravým tlačítkem na ikoně EzLink v systémové liště, aby se zobrazila nabídka software EzLink.



Česky



## Odstraňování problémů (časté dotazy)

Problém	Možné řešení
Indikátor napájení nesvítí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím tlačítka  zkontrolujte, zda je monitor zapnutý.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je napájecí kabel řádně připojen k monitoru a k elektrické zásuvce.</li> </ul>
Indikátor napájení svítí oranžově a na obrazovce není žádný obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda jsou monitor a počítač zapnuté.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je kabel signálu řádně připojen k monitoru a k počítači.</li> <li>• Prohlédněte kabel signálu a zkontrolujte, zda nejsou ohnuté žádné kolíky.</li> <li>• Připojte počítač k jinému dostupnému monitoru a zkontrolujte, zda počítač pracuje správně.</li> </ul>
Obraz na obrazovce je příliš světlý nebo příliš tmavý	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prostřednictvím nabídky OSD upravte nastavení kontrastu a jasu.</li> </ul>
Obraz na obrazovce nemá správnou velikost nebo není správně vystředěn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 2 sekund bude obraz automaticky upraven.</li> <li>• Prostřednictvím nabídky OSD nastavte vodorovnou a svislou polohu.</li> </ul>
Obraz je neklidný nebo je v obraze patrné vlnivé vzorování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je kabel signálu řádně připojen k monitoru a k počítači.</li> <li>• Přesuňte od monitoru do větší vzdálenosti elektrické spotřebiče, které mohou způsobovat rušení.</li> </ul>
V obrazu jsou barevné poruchy (bílá barva nevypadá jako bílá)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prohlédněte kabel signálu a zkontrolujte, zda nejsou ohnuté žádné kolíky.</li> <li>• Proveďte reset pomocí OSD.</li> <li>• Prostřednictvím nabídky OSD nastavte barevné složky R/G/B nebo zvolte barevnou teplotu.</li> </ul>
Obraz je neostrý nebo rozmazaný	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 2 sekund bude obraz automaticky upraven (jen pro režim VGA).</li> <li>• Prostřednictvím nabídky OSD upravte nastavení fáze a taktu.</li> </ul>
Žádný nebo příliš slabý zvuk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je zvukový kabel řádně připojen k monitoru a k počítači.</li> <li>• Upravte nastavení hlasitosti monitoru a počítače.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je v počítači správně nainstalován ovladač zvukové karty a zda je aktivní.</li> </ul>

## Podporované provozní režimy

Standardní typ	Rozlišení	Horizontální frekvence	Obnovovací rychlost	Rozlišení
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

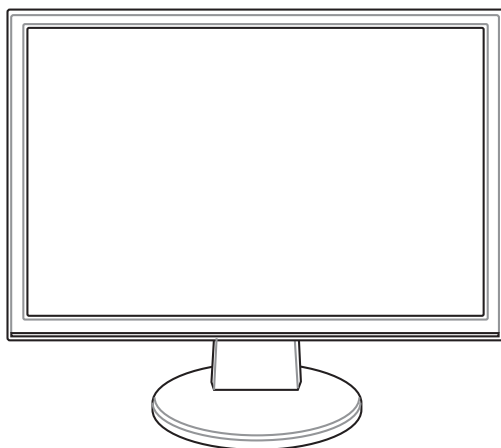
\* Režimy neuvedené v této tabulce pravděpodobně nejsou podporovány. Chcete-li dosáhnout optimálního rozlišení, doporučujeme zvolit některý z režimů uvedených v tabulce výše.

**ASUS<sup>®</sup>**

**VW202xR/VW202B**

**LCD-monitor**

***Beüzemelési útmutató***



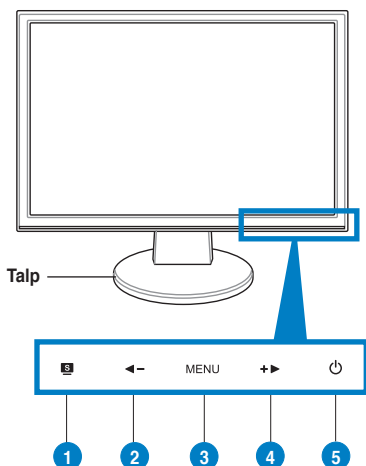
**Magyar**

## A biztonságos üzemeltetéssel kapcsolatos információk

- Mielőtt üzembe helyezné a monitort, figyelmesen olvassa el a csomagban mellékelte dokumentációt.
- A tűz és áramütés veszélyének elkerülése érdekében, soha ne tegyék ki a monitort eső vagy nedvesség hatásának.
- A monitort csak a címkén feltüntetett feszültséggel szabad üzemeltetni. Ha nem biztos a rendelkezésre álló feszültség tekintetében, lépjen kapcsolatba a kereskedővel vagy a helyi áramszolgáltatóval.
- A helyi szabványnak megfelelő tápdugót használjon.
- A megfelelő működés érdekében a monitort kizárólag UL minősítéssel rendelkező számítógéppel használja, amely megfelelően konfigurált aljzatokkal rendelkezik és 100 - 240 V~ jelzéssel van ellátva.
- Ha olyan problémát tapasztal a monitorral kapcsolatban, amelyet nem tud megoldani, kérjük lépjen kapcsolatba szerviz szakemberrel vagy a kiskereskedővel.

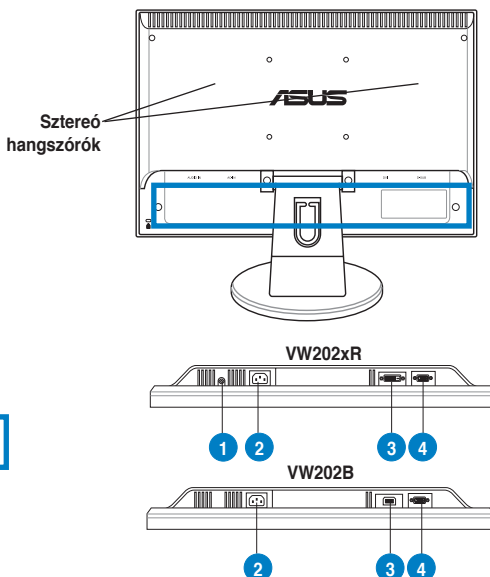
## A monitor bemutatása

### Előlnézet



- |  |
|--|
| 1. SPLENDID™ mód gyorsgomb               |
| 2. Csökkentés gomb/<br>Hangerő gyorsgomb |
| 3. MENU gomb                             |
| 4. Növelés gomb/Fényerő gyorsgomb        |
| 5. Üzemkapcsoló gomb                     |

### Hátulnézet



- |  |
|--|
| 1. Audio bemeneti csatlakozó                   |
| 2. Tápcsatlakozó aljzat                        |
| 3. DVI port / USB port (csak a VW202 esetében) |
| 4. VGA port                                    |



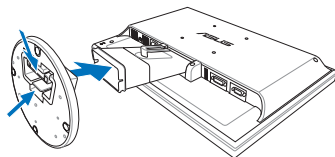
## A monitortalp összeszerelése

A monitortalp összeszerelése:

1. Helyezze a monitort a panellel lefelé egy sima felületre, pl. asztalra.
2. Az alábbi ábra szerint csatlakoztassa a kart a talphoz. Kattanás jelzi a talp sikeres csatlakoztatását.

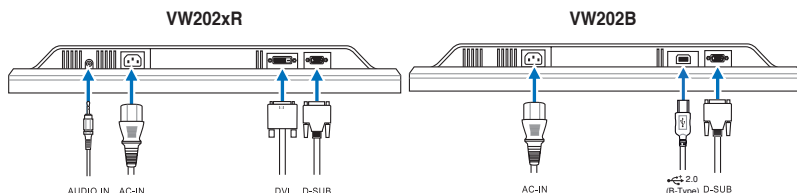


Tanácsos az asztal felületét puha kendővel leteríteni, nehogy megsérüljön a monitor.



## A kábelek csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a kábeleket az alábbi utasítások szerint:



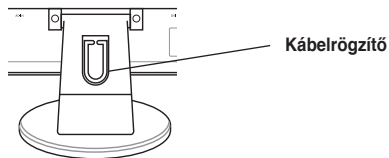
- **A tápkábel csatlakoztatása:** Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét szorosan a monitor AC-bemeneti portjába, a másik végét pedig egy tetszőleges fali aljzatba.
- **Az USB-kábel csatlakoztatása (csak a VW202 esetében):** csatlakoztassa az USB-kábel B-típusú végét a monitor USB csatlakozójához, az A-típusú végét pedig a számítógép USB 2.0 csatlakozójához csatlakoztassa..
- **A VGA/DVI kábel csatlakoztatása:**
  - a. Csatlakoztassa a VGA/DVI csatlakozót az LCD-monitor VGA/DVI aljzatához.
  - b. Csatlakoztassa a VGA/DVI kábel másik végét a számítógép VGA/DVI aljzatához.
  - c. Húzza meg a VGA/DVI csatlakozót rögzítő csavarokat.



Ha úgy a VGA, mint a DVI kábelt csatlakoztatták, a VGA és DVI módok között válthat, ha az OSD funkciók menüben az Bemenetválasztás menüparancsot választja.

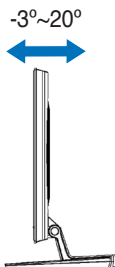
- **Az audio kábel csatlakoztatása:** az audio kábel egyik végét csatlakoztassa a monitor audio bemeneti portjára, míg a másik végét a számítógép audio kimeneti portjára.

2. Kötgelje a kábeleket a kábelrögzítő segítségével.



## A monitor beállítása

- Az optimális nézőszög beállításához tanácsos szemből néznie a monitort, majd a lehető legkényelmesebb állásra beállítania a monitor szögét.
- Fogja meg a talpat, nehogy leessen a monitor, amikor beállítja a szögét.
- A monitor nézőszögét -3 és 20 fok között állíthatja.



## ASUS EzLink Display (csak a VW202B esetében)

Az ASUS VW202B az egyszerűen használható EzLink Display-t alkalmazza, ami egy szabványos USB 2.0 kábel segítségével lehetővé teszi a digitális videojel átvitelét a PC-ről az LCD-monitorra. Anélkül, hogy további grafikuskártyákat kellene megvásárolnia, az EzLink Display akár 6 ASUS LCD monitor csatlakoztatását is támogatja egyetlen PC-hez, ami a többképernyős alkalmazások rugalmas megoldását kínálja.

### Rendszerkövetelmények

Az ASUS EzLink Display szoftver telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a rendszer kielégíti az alábbi követelményeket:

#### Hardver:

- PC 1.2 GHz vagy gyorsabb processzorral
- 512 MB RAM vagy több
- USB 2.0 port
- 30 MB szabad lemezterület
- Super VGA (800 x 600) vagy nagyobb felbontású grafikuskártya
- A-típus – B-típus USB-kábel

#### Támogatott operációs rendszerek:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Az ASUS EzLink Display telepítése:

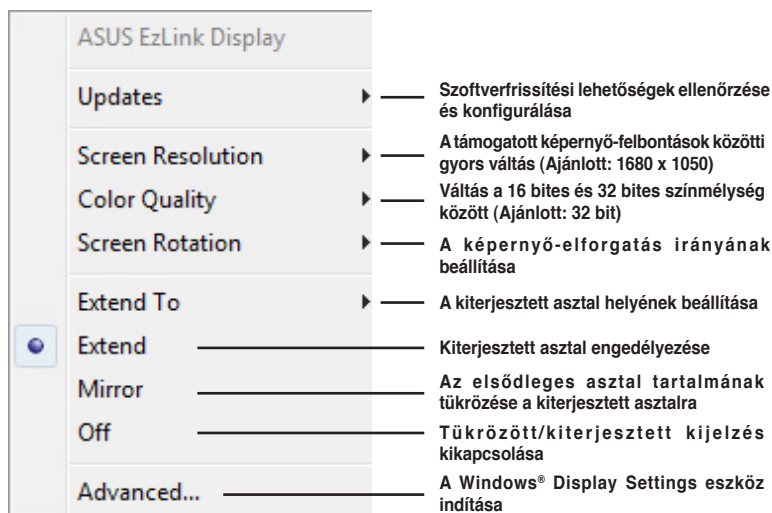
1. Zárja be az összes alkalmazást.
2. Helyezze be a támogató CD-lemezt az optikai meghajtóba és jelölje ki az EzLink Driver elemet.
3. Jelölje ki a szoftver- és végfelhasználói licencszerződés nyelvét és a párbeszédpanelen kattintson az Elfogadom gombra.
4. Megkezdődik a szoftver telepítése. Ha befejeződött, kattintson a Igen gombra a számítógép újraindításához.



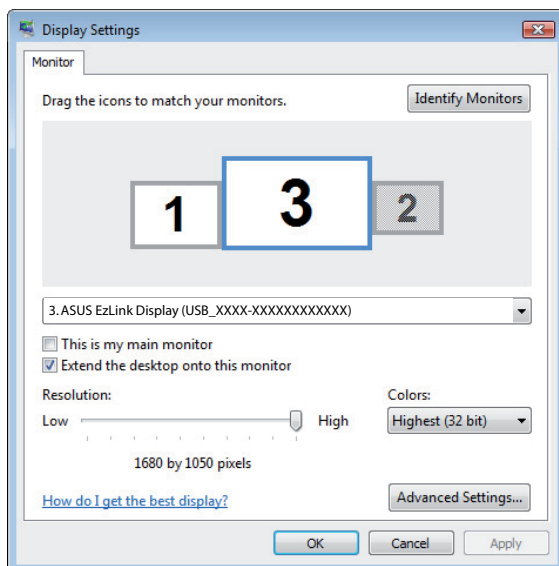
- Az EzLink Display-támogatással rendelkező ASUS LCD-monitorokat illetően tekintse meg a [www.asus.com](http://www.asus.com) weboldalt.
- ASUS EzLink Display supports 32-bit Windows® OS environment only. No image will be displayed under computer POST, motherboard BIOS, or DOS environment.
- Az ASUS EzLink Display kizárólag 16 és 32 bites színmélységet támogat az asztalhoz.
- Az alábbi médialejátszók használatát ajánljuk a videók optimális minőségű lejátszása érdekében:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Előfordulhat, hogy az Ön rendszerének csökken a teljesítménye vagy lefagy, ha 3D alkalmazást vagy képernyőkímélőt futtat az ASUS EzLink Display mellett. Javasoljuk, hogy a 3D alkalmazásokat inkább különálló grafikus kártyához csatlakoztatott monitoron futtassa.

## Az ASUS EzLink Display használata:




A jobb gombbal a kattintson az EzLink tálcákonra, hogy megjelenjen az EzLink szoftver menüje.



Magyar



# Hibaelhárítás (Gyakran feltett kérdések)

Probléma	Lehetséges megoldás
A bekapcsolt állapotot jelző LED NEM világít	<ul style="list-style-type: none"><li>A  gomb megnyomásával ellenőrizheti, hogy a monitor ON (Be) üzemmódra van-e állítva.</li><li>Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a hálózati tápkábel a monitorhoz, illetve a konnektorhoz.</li></ul>
A bekapcsolt állapotot jelző LED sárga színnel világít és nincs kép.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy a monitor és a számítógép bekapcsolt állapotban vannak-e.</li><li>Győződjön meg arról, hogy a jelkábel megfelelően csatlakozik a monitorhoz és a számítógéphez.</li><li>Ellenőrizze a jelkábel, és győződjön meg arról, hogy nem görbült el egy érintkező sem.</li><li>Csatlakoztasson egy másik monitort a számítógéphez, hogy ellenőrizze, megfelelően működik-e az utóbbi.</li></ul>
A kép túl világos vagy túl sötét.	<ul style="list-style-type: none"><li>Állítsa be a kontraszt és a fényerő értékeit az OSD menüben.</li></ul>
A kép nincs középen, illetve megfelelő méretre állítva	<ul style="list-style-type: none"><li>Ha a  gombot 2 másodpercen át lenyomva tartja, automatikusan beállíthatja a képet.</li><li>Állítsa be a kép vízszintes és függőleges helyzetét az OSD menüben.</li></ul>
A kép ugrik vagy szellemképes	<ul style="list-style-type: none"><li>Győződjön meg arról, hogy a jelkábel megfelelően csatlakozik a monitorhoz és a számítógéphez.</li><li>Helyezze át az elektromos zavart okozó elektromos berendezéseket.</li></ul>
A kép színe hibás (a fehér nem tűnik fehérnek)	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze a jelkábel, és győződjön meg arról, hogy nem görbült el egy érintkező sem.</li><li>Végezzen visszaállítást az OSD menüben.</li><li>Állítsa be az R/G/B értékeit, vagy válasszon színhőmérsékletet az OSD menüben.</li></ul>
A kép életlen.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ha a  gombot 2 másodpercen át lenyomva tartja, automatikusan beállíthatja a képet (csak VGA üzemmód esetében).</li><li>Állítsa be a fázis és az órajel értékeit az OSD menüben.</li></ul>
Nincs hang vagy túl halk.	<ul style="list-style-type: none"><li>Győződjön meg arról, hogy a hangkábel megfelelően csatlakozik a monitorhoz és a számítógéphez.</li><li>Állítsa be a hangerőt a monitoron és a számítógépen.</li><li>Győződjön meg arról, hogy a hangkártya illesztőprogramja megfelelően telepítve és aktiválva van.</li></ul>

Magyar

# Támogatott üzemmódok

Szabványtípus	Felbontás	Vízszintes frekvencia	Frissítési sebesség	Képpont
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
SVGA	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
XGA	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
SXGA	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
VESA	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
UXGA	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

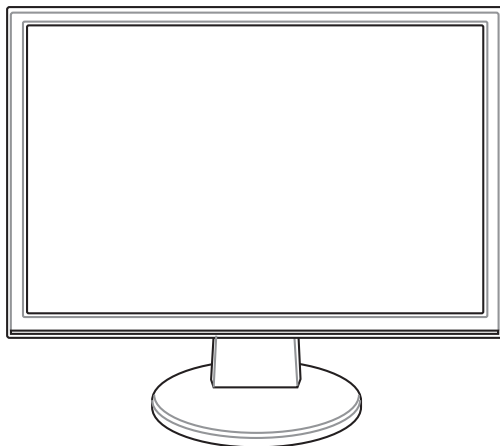
\* Előfordulhat, hogy a táblázatban nem szereplő üzemmódok nem támogatottak. Az optimális felbontás érdekében javasoljuk a fenti táblázatban felsorolt üzemmódok használatát.



# VW202xR/VW202B

## Monitor LCD

### *Ghid de pornire rapidă*



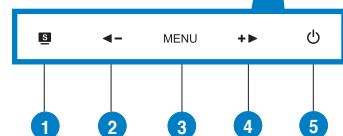
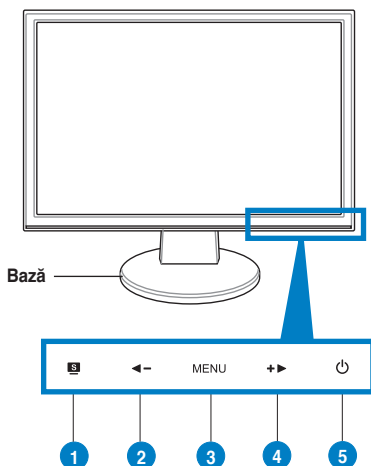
Română

## Informații pentru siguranță

- Înainte de punerea în funcțiune a monitorului, citiți cu atenție întreaga documentație livrată împreună cu produsul.
- Pentru a preveni incendiile sau șocurile, nu expuneți niciodată monitorul la ploaie sau umezeală.
- Monitorul ar trebui alimentat numai de la tipul de sursă de energie indicat pe etichetă. Dacă nu sunteți sigur de tipul de energie electrică furnizat acasă, luați legătura cu distribuitorul dumneavoastră sau cu compania locală de furnizare a energiei.
- Utilizați un ștecher care respectă standardul de energie electrică local.
- Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare, utilizați monitorul numai cu calculatoarele de tip UL care au mufe corespunzătoare marcate între 100-240V CA.
- În cazul în care întâmpinați probleme tehnice cu monitorul, luați legătura cu un tehnician de service calificat sau cu distribuitorul dumneavoastră.

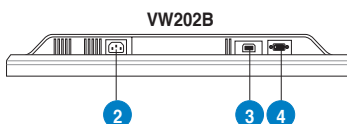
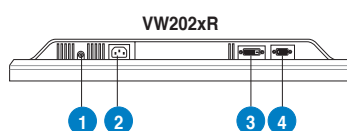
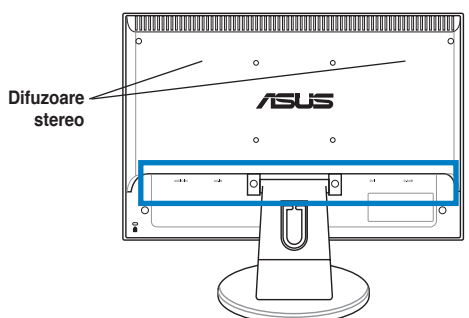
## Prezentarea monitorului

### Vedere din față



- |  |
|--|
| 1. Tastă rapidă mod SPLENDID™                |
| 2. Buton de descreștere/Tastă rapidă volum   |
| 3. Buton MENU                                |
| 4. Buton de creștere/Tastă rapidă strălucire |
| 5. Buton alimentare cu energie               |

### Vedere din spate



- |   |
|---|
| 1. Port intrare audio                         |
| 2. Port AC-IN                                 |
| 3. Port DVI / USB port (numai modelul VW202B) |
| 4. Port VGA                                   |



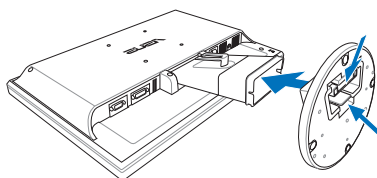
## Asamblarea bazei monitorului

Pentru a asambla baza monitorului:

1. Așezați monitorul cu fața în jos pe o masă.
2. Conectați baza cu brațul conform desenului de mai jos. Închiderea corectă a bazei este indicată de un clic.

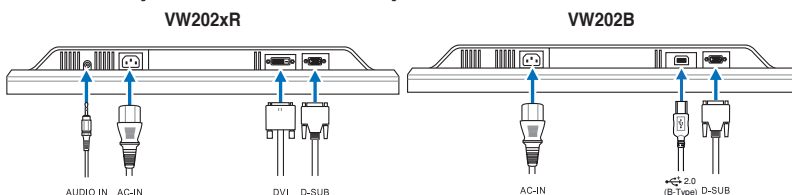


Vă recomandăm să acoperiți suprafața mesei cu o cârpă moale pentru a preveni deteriorarea monitorului.



## Conectarea cablurilor

1. Conectați cablurile conform instrucțiunilor următoare:



- **Pentru conectarea cablului de alimentare:** conectați un capăt al cablului de alimentare în siguranță la portul de intrare c.a. al monitorului, celălalt capăt la o bornă de alimentare.
- **Pentru conectarea cablului USB (numai modelul VW202B):** conectați capătul de tip B al cablului USB la portul USB al monitorului și capătul de tip A la portul USB 2.0 al calculatorului.

### Pentru a conecta cablul VGA/DVI:

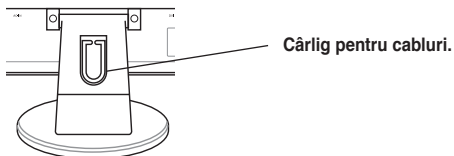
- a. Introduceți conectorul VGA/DVI în portul VGA/DVI al monitorului LCD.
- b. Conectați celălalt capăt al cablului VGA/DVI la portul VGA/DVI al calculatorului dumneavoastră.
- c. Strângeți cele două șuruburi pentru a fixa conectorul VGA/DVI.



Atunci când ambele cabluri VGA și DVI sunt conectate, puteți alege fie modul VGA, fie modul DVI din meniul Selectare Intrare a funcțiilor OSD.

- **Pentru conectarea cablului audio:** conectați un capăt al cablului audio la portul Audio al monitorului, iar celălalt capăt la portul de ieșire audio al computerului.

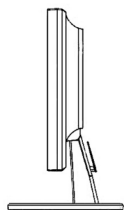
2. Strângeți toate cablurile cu cârligul pentru cabluri.



## Reglarea monitorului

- Pentru vizualizare optimă, vă recomandăm să priviți monitorul complet din față, apoi să reglați monitorul în unghiul care vă este cel mai confortabil.
- Țineți standul pentru a preveni căderea monitorului la schimbarea unghiului acestuia.
- Puteți regla unghiul monitorului între  $-3^{\circ}$  și  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ} \sim 20^{\circ}$



## Afișajul ASUS EzLink (numai modelul VW202B)

Modelul ASUS VW202B furnizează afișajul EzLink ușor de utilizat, care vă permite transferul semnalului video digital de la PC la monitorul LCD prin intermediul unui cablu USB 2.0 standard. Fără nevoia de achiziționare de plăci grafice suplimentare, afișajul EzLink acceptă până la 6 monitoare LCD ASUS conectate la un singur PC, oferind flexibilitate pentru aplicații cu ecrane multiple.

### Cerințe de sistem

Înainte de instalarea softului ASUS EzLink Display, verificați că sistemul Dvs îndeplinește următoarele cerințe:

#### Hardware:

- PC cu procesor de 1.2 GHz sau mai mult
- Memorie RAM de 512 MB sau mai mult
- Port USB 2.0
- 30 MB de spațiu disponibil pe disc
- Adaptor video super VGA (800 x 600) sau o rezoluție mai mare
- Cablu USB de tip A la tip B

#### Sisteme de operare acceptate:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Instalarea afișajului ASUS EzLink:

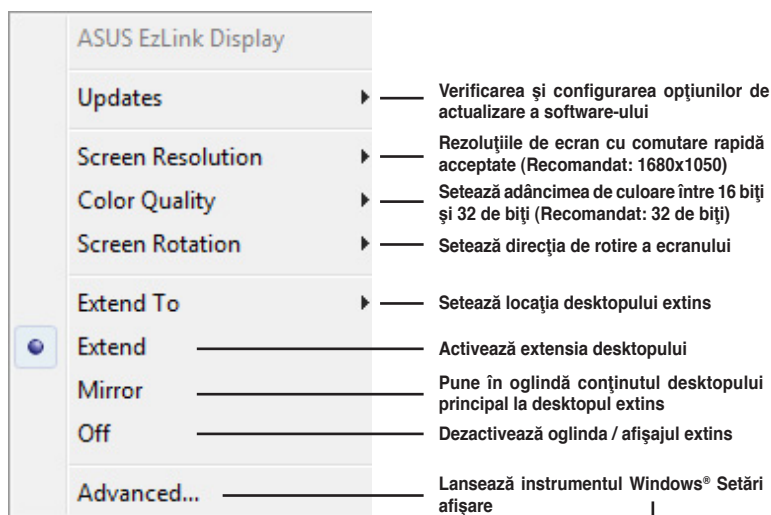
1. Închideți toate celelalte aplicații.
2. Introduceți CD-ul de suport în unitatea optică și selectați driverul EzLink.
3. Selectați limba acordului de licență pentru utilizatorul final al software-ului și faceți clic pe I Accept.
4. Pornește instalarea software-ului. Când aceasta este finalizată, faceți clic pe Da pentru repornirea calculatorului.






- Faceți referire la pagina [www.asus.com](http://www.asus.com) pentru detalii despre ASUS EzLink Display.
- Afișajul ASUS EzLink acceptă numai mediul de sistem de operare Windows® pe 32 de biți. Nu va fi afișată nicio imagine în mediul POST al calculatorului, BIOS al plăcii de bază sau DOS.
- ASUS EzLink Display suportă doar intensitate de culorii desktopului de 16-bit și 32-bit.
- Recomandăm să folosiți următoarele playere media pentru o calitate optimă a redării video:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Sistemul Dvs poate să funcționeze încet sau să nu răspundă atunci când folosiți aplicații 3D sau screensaver cu ASUS EzLink Display. Recomandăm să rulați aplicația 3D pe un monitor conectat cu un card de grafică.

## Utilizarea afișajului ASUS EzLink:

Faceți clic dreapta pe pictograma EzLink din bara de sistem pentru afișarea meniului software-ului EzLink.



## Depanarea (Întrebări frecvente)

Problemă	Posibilă soluție
LED-ul putere nu este aprins	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați butonul  pentru a verifica dacă monitorul este în modul ON (Pornit).</li> <li>• Verificați conectarea corectă a cablului de alimentare la monitor și la priza de curent.</li> </ul>
LED-ul de putere luminează portocaliu și nu există imagine pe ecran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă monitorul și calculatorul sunt în modul PORNIT.</li> <li>• Asigurați-vă de conectarea corectă a cablului de semnal la monitor și la calculator.</li> <li>• Verificați cablul de semnal și asigurați-vă că pinii nu sunt îndoiți.</li> <li>• Conectați calculatorul cu un alt monitor disponibil pentru a verifica dacă funcționează corect calculatorul.</li> </ul>
Imaginea de pe ecran este prea decolorată sau prea întunecată	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reglați setările de Contrast și Strălucire prin intermediul OSD.</li> </ul>
Imaginea de pe ecran nu este corect centrată sau dimensionată	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați butonul  timp de 2 secunde pentru reglarea automată a imaginii.</li> <li>• Reglați setările poziției pe orizontală sau ale poziției pe verticală prin intermediul OSD.</li> </ul>
Imaginea de pe ecran este instabilă sau pe imagine apare un model val	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă de conectarea corectă a cablului de semnal la monitor și la calculator.</li> <li>• Deplasați dispozitivele electrice care pot produce interferență electrică.</li> </ul>
Imaginea de pe ecran are defecte de culoare (albul nu pare alb)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați cablul de semnal și asigurați-vă că pinii nu sunt îndoiți.</li> <li>• Executați Reset (Reinițializare) prin OSD.</li> <li>• Reglați setările de culoare R/G/B sau selectați Temperatura Culoarei prin intermediul OSD.</li> </ul>
Imaginea de pe ecran este neclară sau în ceață	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați butonul  timp de 2 secunde pentru reglarea automată a imaginii (numai pentru modul VGA).</li> <li>• Reglați setările de Fază și Ceas prin intermediul OSD.</li> </ul>
Fără sunet sau sunetul are volum scăzut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă de conectarea corectă a cablului audio la monitor și la calculator.</li> <li>• Reglați setările de volum ale monitorului și ale calculatorului.</li> <li>• Asigurați-vă că este corect instalat și activat driverul cardului de sunet al calculatorului.</li> </ul>

## Moduri de operare suportate

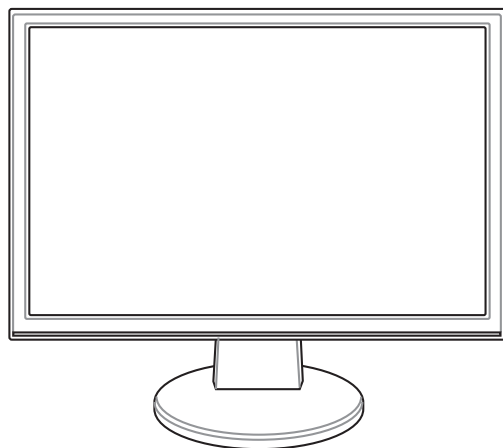
Standard	Rezoluție	Frecvență orizontală	Frecvență Verticală	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
SVGA	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
XGA	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
SXGA	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
VESA	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Este posibil ca modurile care nu sunt listate în tabel să nu fie suportate. Pentru rezoluție optimă, vă recomandăm să alegeți un mod listat în tabelul de mai sus.



# VW202xR/VW202B LCD Monitora

*Vodič za brzo korišćenje*



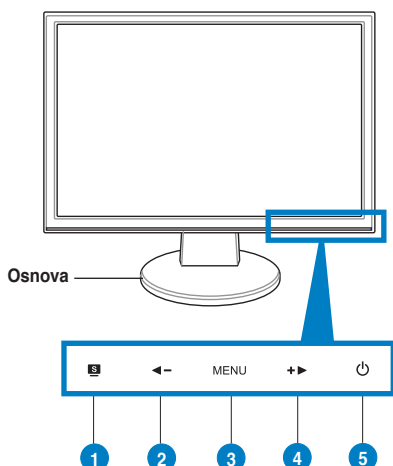
Srpski

## Bezbednosne informacije

- Pre podešavanja monitora pažljivo pročitajte svu dokumentaciju koju ste dobili sa paketom.
- Da bi sprečili da dođe do požara ili rizika od šoka, nikada ne izlažite monitor kiši ili vlazi.
- Monitor treba da se napaja isključivo iz izvora struje koji je naznačen na etiketi. Ukoliko niste sigurni koji tip napajanja imate kod kuće, pitajte svog prodavca ili elektrodistribuciju.
- Koristite odgovarajuću utičnicu za struju koja je u skladu sa vašim lokalnim standardima za struju.
- Da bi obezbedili zadovoljavajući rad, koristite monitor isključivo sa UL kompjuterima koji imaju odgovarajuće prijemnike između 100-240V AC.
- Ukoliko se susretnete sa tehničkim problemima na monitoru, kontaktirajte kvalifikovanog servisera ili svog prodavca.

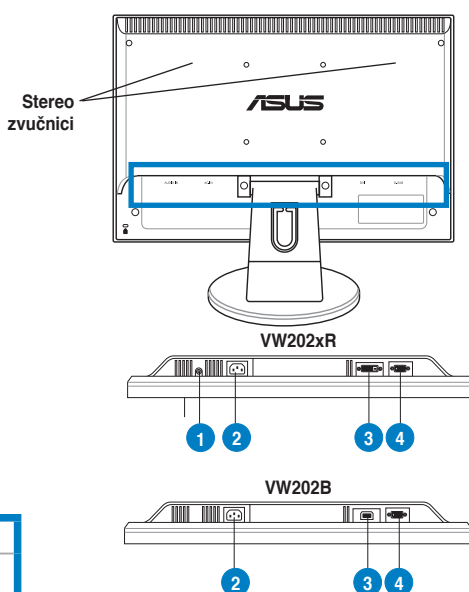
## Uvodna reč o monitoru

### Pogled spreda



- |   |
|---|
| 1. Brzi taster za <b>SPLENDID™</b> režim            |
| 2. Taster za smanjivanje/Brzi taster za ton         |
| 3. Taster za <b>MENI</b>                            |
| 4. Taster za povećavanje/Brzi taster za osvetljenje |
| 5. Taster za uključivanje                           |

### Pogled otpozadi



- |  |
|--|
| 1. Audio-in port                           |
| 2. AC-in port                              |
| 3. DVI port / USB port (isključivo VW202B) |
| 4. VGA port                                |



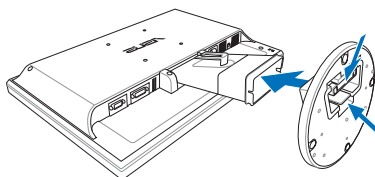
## Sklapanje osnove monitora

Da bi sklopili osnovu monitora:

1. Okrenite monitor tako da leži sa ekranom na stolu.
2. Povežite osnovu monitora sa “rukom” kako je prikazano na crtežu ispod. Klik ukazuje na to da je osnova uspešno povezana.

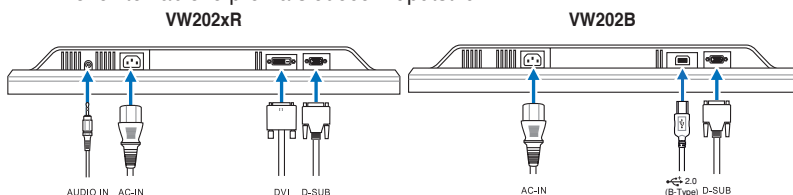


Predlažemo da pokrijete površinu stola mekom krpom kako bi sprečili oštećivanje monitora.



## Povezivanje kablova

1. Povežite kablove prema sledećem uputstvu:



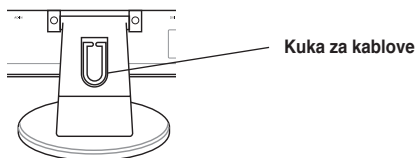
- **Da bi povezali kabl za struju:** Povežite jedan kraj kabla za struju čvrsto za ulazni AC port monitora, a drugi kraj za izlaz za struju.
- **Da bi povezali USB kabl (isključivo VW202B):** povežite kraj B-tipa USB kabla za USB port monitora, i A-tip za USB 2.0 port kompjutera.
- **Da bi povezali VGA/DVI kabl:**
  - a. Priključite VGA/DVI konektor za LCD VGA/DVI port monitora.
  - b. Povežite drugi kraj VGA/ DVI kabla za VGA/ DVI port kompjutera.
  - c. Pričvrstite dva šrafa da bi obezbedili VGA/DVI konektor.



Kada su i VGA i DVI kablovi povezani, možete da izaberete bilo VGA režim ili DVI režim sa Input Select opcije (opcije za biranje ulaza) preko opcija iz Menija na ekranu.

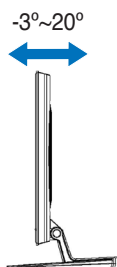
- **Da bi povezali audio kabl:** povežite jedan kraj audio kabla za ulazni Audio-in port monitora a drugi kraj za izlazni audio-out port kompjutera.

2. Prikupite sve kablove kukom za kablove.



## Podešavanje monitora

- Za optimalni prikaz slike, predlažemo da monitor gledate pod pravim uglom a potom ga podesite da stoji pod uglom koji vam je najugodini.
- Držite postolje da bi sprečili monitor da padne kada mu menjate ugao.
- Ugao monitora možete da podešavate od  $-3^{\circ}$  do  $20^{\circ}$ .



## ASUS EzLink ekran (isključivo za VW202B)

ASUS VW202B obezbeđuje EzLink ekran koji je jednostavan za korišćenje i koji vam omogućava da prebacujete digitalni video signal za svog kompjutera na svoj LCD preko standardnog USB 2.0 kabla. Bez potrebe da kupujete dodatne grafičke kartice, EzLink ekran podržava do 6 ASUS LCD monitora povezanih za jedan jedini PC, nudeći fleksibilnost kada se radi o aplikacijama za više ekrana.

### Sistemske zahteve

Pre nego što instalirate ASUS EzLink Display softver, proverite da vaš system ispunjava sledeće zahteve:

#### Hardware:

- PC sa procesorom od 1.2 GHz ili jačim
- 512MB RAM-a ili više
- USB 2.0 port
- 30MB slobodnog prostora na disku
- Super VGA (800 x 600) video adapter ili veća rezolucija
- USB kabl, A-tip u B-tip

#### Podržani operativni sistemi:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Instaliranje ASUS EzLink ekrana:

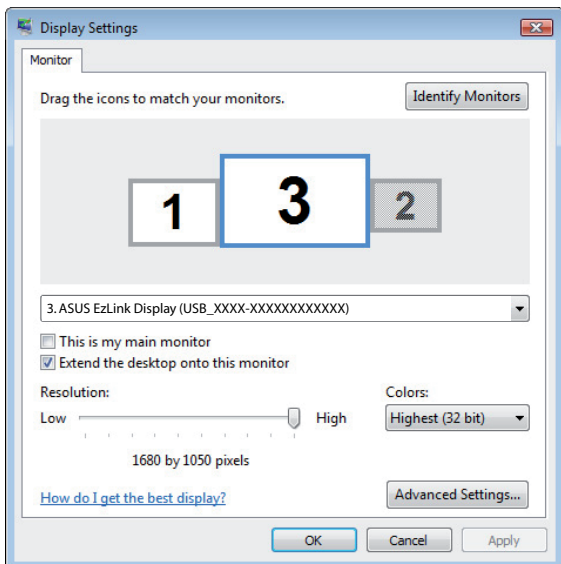
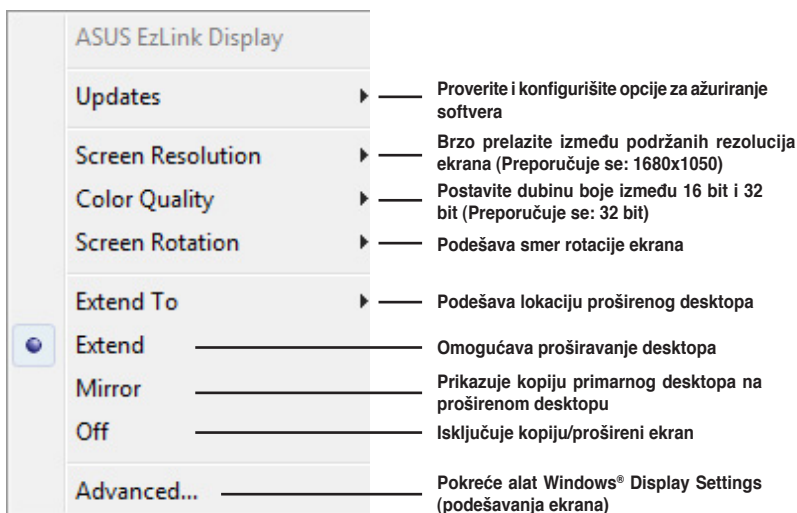
1. Zatvorite sve druge aplikacije.
2. Ubacite CD za podršku u optički drač i izaberite EzLink Dračver.
3. Izaberite jezik na kome će softver prikazati ugovor za krajnjeg korisnika i kliknite na **Prihvatanje**.
4. Započete instalacija softvera. Kada se završi, kliknite na Da da restartujete kompjuter.






- Pogledajte [www.asus.com](http://www.asus.com) za detalje o ASUS EzLink Display.
- ASUS EzLink ekran podržava isključivo operativnu sredinu 32-bit Windows®. Slika neće biti prikazana pod POST-om kompjutera, u BIOS-u matične ploče ili u DOS okruženju.
- ASUS EzLink Display podržava isključivo dubinu boja desktopa od 16-bita i 32-bita.
- Mi preporučujemo da koristite sledeće medija plejere za optimalni video kvalitet:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Vaš system može da postane usporen ili da prestane da reaguje kada na njemu radi 3D aplikacija ili skrinsejveri sa ASUS EzLink Display. Mi preporučujemo da umesto toga svoje 3D aplikacije posmatrate na monitoru povezanom sa diskretnom grafičkom karticom.

## Korišćenje ASUS EzLink ekrana:

Kliknite desnim klikom na EzLink ikonicu u sistemskom treju da bi prikazali programski meni EzLink-a.



## Rešavanje problema (često postavljana pitanja)

Problem	Moguće Rešenje
Svetleća dioda za napajanje nije UKLJUČENA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite taster  da bi proverili da li je monitor uključen.</li> <li>• Proverite da je kabl za struju ispravno povezan za monitor i utičnicu za struju.</li> </ul>
Svetleća dioda za napajanje gori žutom bojom i na ekranu nema slike	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da su monitor i kompjuter uključeni.</li> <li>• Proverite da je signalni kabl ispravno povezan za monitor i kompjuter.</li> <li>• Proverite signalni kabl i uverite se da nijedna čioda nije savijena.</li> <li>• Povežite kompjuter za drugi monitor da bi proverili da li kompjuter ispravno radi.</li> </ul>
Slika na ekranu je suviše tamna ili suviše svetla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podesite podešavanja za kontrast i osvetljenje preko OSD-ja (menija na ekranu).</li> </ul>
Slika na ekranu nije centrirana ili nije odgovarajuće veličine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite taster  u trajanju od 2 sekunde da bi automatski podesili sliku.</li> <li>• Podesite H-Position (H-položaj) ili V-Position (V-položaj) preko OSD-ja (menija na ekranu).</li> </ul>
Slika na ekranu igra ili je prisutan sneg	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da je signalni kabl ispravno povezan za monitor i za kompjuter.</li> <li>• Pomerite električne uređaje koji mogu da dovedu do električnog ometanja.</li> </ul>
Slika na ekranu pati od defektivnih boja (bela boja ne izgleda belo)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite signalni kabl i uverite se da nijedna čioda nije savijena.</li> <li>• Ovabite resetovanje preko menija na ekranu.</li> <li>• Podesite R/G/B podešavanja boje (podešavanja crvene, zelene i plave boje) ili odaberite temperaturu boje preko OSD-ja (menija na ekranu).</li> </ul>
Slika na ekranu je nejasna ili neizoštreana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite taster  u trajanju od 2 sekunde da bi automatski podesili sliku (isključivo za VGA režim).</li> <li>• Podesite Phase i Clock preko OSD-ja (menija na ekranu).</li> </ul>
Nema zvuka ili je zvuk slab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da je Audio kabl ispravno povezan za monitor i za kompjuter</li> <li>• Obavite podešavanja tona i na monitoru i na kompjuteru.</li> <li>• Proverite da je drajver za zvučnu karticu ispravno instaliran i aktiviran.</li> </ul>

# Podržani operativni režimi

Standardni	Rezolucija	Horizontalna frekvencija	Frekvencija osvežavanja	Piksel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

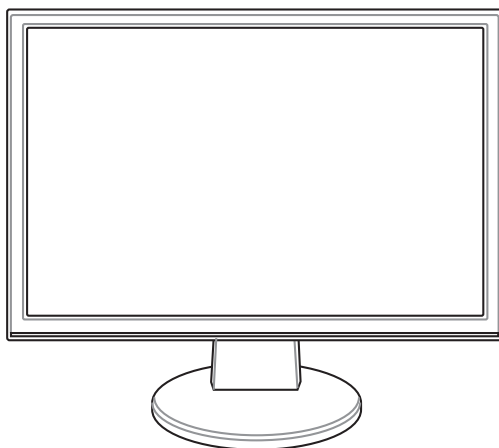
\* Režimi koji nisu navedeni u tabeli možda nisu podržani. Za optimalnu rezoluciju, preporučujemo da odaberete režim koji je naveden u tabeli iznad.

**ASUS<sup>®</sup>**

**VW202xR/VW202B**

Ελληνικά

## ***Σύντομος Οδηγός για τα Πρώτα Βήματα***

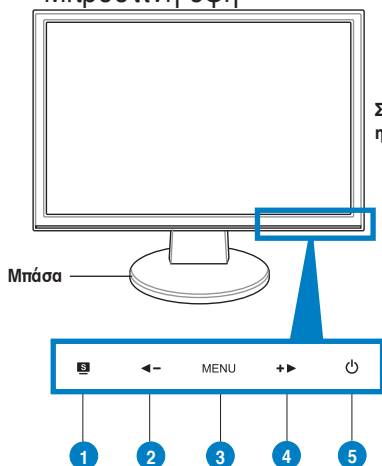


## Πληροφορίες ασφάλειας

- Πριν να εγκαταστήσετε την οθόνη, διαβάστε προσεκτικά όλη την τεκμηρίωση που συνόδευε τη συσκευασία.
- Για να αποτραπεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε ποτέ την οθόνη σε βροχή ή υγρασία.
- Η οθόνη θα πρέπει να λειτουργεί μόνο με τον τύπο ρεύματος που καθορίζεται στην ετικέτα. Αν δεν είστε σίγουροι για τον τύπο του διαθέσιμου ρεύματος, συμβουλευτείτε το κατάστημα πώλησης ή την τοπική εταιρία ηλεκτρισμού.
- Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο φως ρεύματος που συμμορφώνεται με τον τύπο του ρεύματός σας.
- Για να διασφαλίσετε την ικανοποιητική λειτουργία, να χρησιμοποιείτε την οθόνη μόνο με υπολογιστές που φέρουν το σήμα της UL και οι οποίοι έχουν κατάλληλα διαμορφωμένους υποδοχείς στους οποίους αναφέρεται η λειτουργία μεταξύ 100-240V AC.
- Αν αντιμετωπίσετε τεχνικά προβλήματα με την οθόνη, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό επισκευών ή με το κατάστημα αγοράς.

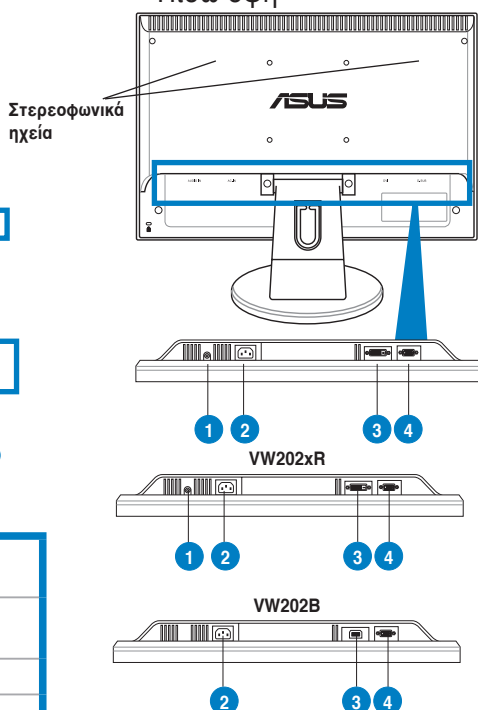
## Παρουσίαση οθόνης

### Μπροστινή όψη



- |  |
|--|
| 1. Πλήκτρο συντόμευσης λειτουργίας SPLENDID™       |
| 2. Κουμπί μείωσης/πλήκτρο συντόμευσης Έντασης      |
| 3. Κουμπί ΜΕΝΟΥ                                    |
| 4. Κουμπί αύξησης/πλήκτρο συντόμευσης Φωτεινότητας |
| 5. Κουμπί λειτουργίας                              |

### Πίσω όψη



- |  |
|--|
| 1. Θύρα εισόδου ήχου                     |
| 2. Θύρα εισόδου AC                       |
| 3. Θύρα DVI / Θύρα DVI (μόνο στο VW202B) |
| 4. Θύρα VGA                              |



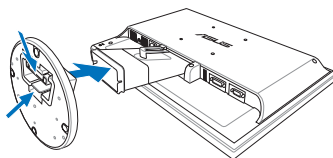
## Συναρμολόγηση της βάσης της οθόνης

Για να συναρμολογήσετε τη βάση της οθόνης:

1. Ακουμπήστε την οθόνη πάνω σε ένα τραπέζι με την πρόσοψη προς τα κάτω.
2. Συνδέστε τη βάση με το βραχίονα σύμφωνα με το ακόλουθο σχεδιάγραμμα. Μόλις ακούσετε κλικ σημαίνει ότι η βάση συνδέθηκε με επιτυχία.

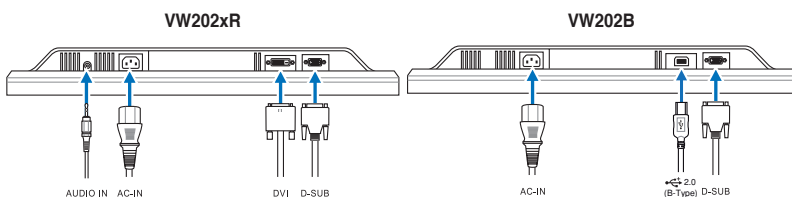


Συνιστούμε να καλύψετε την επιφάνεια του τραπεζιού με ένα μαλακό ύφασμα για να αποφύγετε ζημιά στην οθόνη.



## Σύνδεση των καλωδίων

1. Συνδέστε τα καλώδια με βάση τις ακόλουθες οδηγίες:



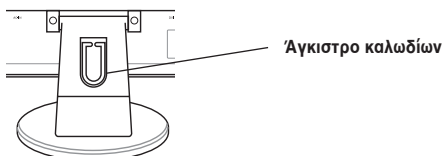
- **Για τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας:** συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας με ασφάλεια στην υποδοχή τροφοδοσίας της οθόνης και το άλλο άκρο σε μια πρίζα.
- **Για να συνδέσετε το USB καλώδιο (μόνο στο VW202B):** συνδέστε το άκρο τύπου B του USB καλωδίου στην υποδοχή USB της οθόνης και το άκρο τύπου A στην υποδοχή USB 2.0 του υπολογιστή.
- **Για να συνδέσετε το καλώδιο VGA/DVI:**
  - α. Συνδέστε την υποδοχή VGA/DVI στη θύρα VGA/DVI της οθόνης LCD.
  - β. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου VGA/ DVI στη θύρα VGA/ DVI του υπολογιστή.
  - γ. Σφίξτε τις δύο βίδες για να ασφαλίσετε τη σύνδεση VGA/DVI.



Όταν συνδεθούν τα καλώδια VGA και DVI, μπορείτε να επιλέξετε είτε λειτουργία VGA ή DVI από το στοιχείο Επιλογής Εισόδου των λειτουργιών OSD.

- **Για να συνδέσετε το καλώδιο ήχου:** συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ήχου στη θύρα εισόδου ήχου της οθόνης και το άλλο άκρο στη θύρα εξόδου ήχου του υπολογιστή.

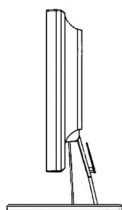
2. Συγκεντρώστε μαζί όλα τα καλώδια με το άγκιστρο καλωδίων.



## Ρύθμιση της οθόνης

- Για βέλτιστη θέαση, συνιστούμε να κοιτάτε σε ολόκληρη την επιφάνεια της οθόνης, στη συνέχεια ρυθμίστε την οθόνη στη γωνία που είναι η πιο κατάλληλη για σας.
- Να κρατάτε σταθερά το στήριγμα για να προστατέψετε την οθόνη από πτώση όταν αλλάζετε τη γωνία της.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία της οθόνης από  $-3^{\circ}$  έως  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ} \sim 20^{\circ}$



## ASUS EzLink Display (μόνο στο VW202B)

Το ASUS VW202B προσφέρει το εύκολο στη χρήση EzLink Display που σας επιτρέπει να μεταφέρετε ψηφιακό σήμα βίντεο από τον υπολογιστή σας στην LCD οθόνη σας μέσω ενός τυπικού καλωδίου USB 2.0. Χωρίς να χρειαστεί να αγοράσετε άλλη κάρτα γραφικών, το EzLink Display υποστηρίζει τη σύνδεση έως 6 LCD οθονών της ASUS σε ένα μόνο υπολογιστή, προσφέροντας ευελιξία για εφαρμογές πολλαπλών οθονών.

### Απαιτήσεις Συστήματος

Πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό ASUS EzLink Display, ελέγξτε εάν το σύστημά σας ικανοποιεί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

#### Υλικό:

- Υπολογιστής με επεξεργαστή 1.2 GHz ή καλύτερο
- 512MB μνήμης RAM ή περισσότερο
- Θύρα USB2.0
- Ελεύθερος χώρος 30MB στο σκληρό δίσκο
- Ανάλυση κάρτας γραφικών Super VGA (800 x 600) ή καλύτερη
- Καλώδιο USB τύπου A σε τύπο B

#### Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Εγκατάσταση του ASUS EzLink Display:

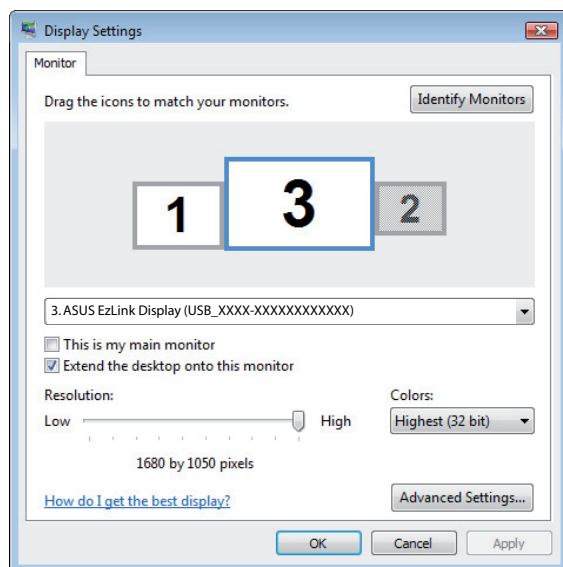
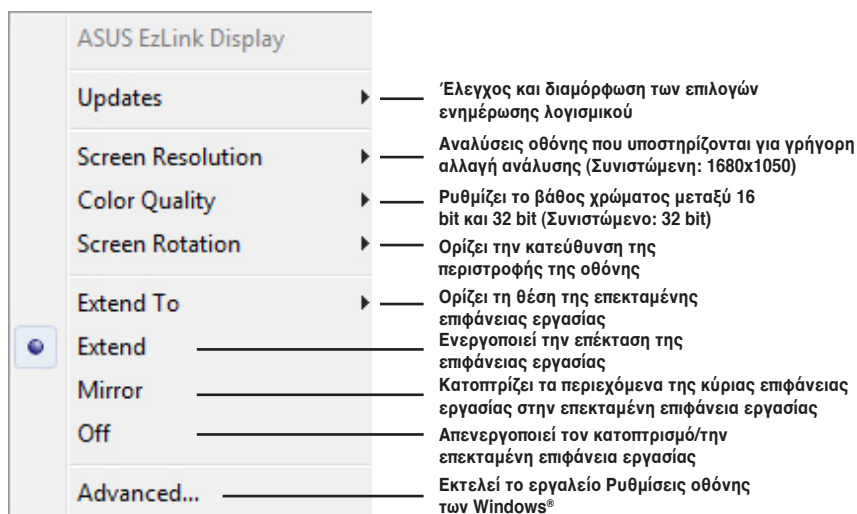
1. Κλείστε όλες τις άλλες εφαρμογές.
2. Τοποθετήστε το CD υποστήριξης στην οπτική μονάδα και επιλέξτε το Πρόγραμμα οδήγησης EzLink.
3. Επιλέξτε τη γλώσσα για την άδεια χρήσης τελικού χρήστη του λογισμικού και κάντε κλικ στο **Αποδέχομαι**.
4. Ξεκινάει η εγκατάσταση του λογισμικού. Όταν τελειώσετε, κάντε κλικ στο **Ναι** για να γίνει επανεκκίνηση του υπολογιστή.






- Ανατρέξτε στο [www.asus.com](http://www.asus.com) για λεπτομέρειες σχετικά με το ASUS EzLink Display.
- Το ASUS EzLink Display υποστηρίζει μόνο λειτουργικά συστήματα Windows® 32-bit. Δε θα εμφανίζεται οθόνη κατά τη διαδικασία POST, στο BIOS της μητρικής ή σε περιβάλλον DOS.
- Το ASUS EzLink Display υποστηρίζει βάθος χρώματος οθόνης 16-bit και 32-bit μόνο.
- Για βέλτιστη ποιότητα αναπαραγωγής βίντεο συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τα ακόλουθα προγράμματα αναπαραγωγής μέσων:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.mspx))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Το σύστημά σας ενδέχεται να εμφανίσει χαμηλή επίδοση ή να σταματήσει να αποκρίνεται όταν εκτελείτε εφαρμογές 3D ή προσαίσεις οθόνης με το ASUS EzLink Display. Συνιστούμε να εκτελείτε εφαρμογές 3D σε μια οθόνη συνδεδεμένη σε κάρτα γραφικών.

## Χρήση του ASUS EzLink Display:

Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του EzLink στην περιοχή ενημερώσεων για να εμφανιστεί το μενού του λογισμικού EzLink.



## Αντιμετώπιση προβλημάτων (συχνές ερωτήσεις)

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Η λυχνία (LED) λειτουργίας δεν ανάβει	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε το κουμπί  για να ελέγξετε αν η οθόνη είναι αναμμένη.</li> <li>• Ελέγξτε αν το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο σωστά στην οθόνη και στην πρίζα παροχής ρεύματος.</li> </ul>
Η λυχνία (LED) λειτουργίας είναι πορτοκαλί και δεν εμφανίζεται εικόνα στην οθόνη.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε αν η οθόνη και ο υπολογιστής βρίσκονται στη λειτουργία ON.</li> <li>• Σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο σήματος συνδέεται σωστά στην οθόνη και στον υπολογιστή.</li> <li>• Επιθεωρήστε το καλώδιο σήματος και σιγουρευτείτε ότι κανένας από τους ακροδέκτες δεν έχει λυγίσει.</li> <li>• Συνδέστε τον υπολογιστή με κάποια άλλη διαθέσιμη οθόνη για να ελέγξετε αν λειτουργεί σωστά ο υπολογιστής.</li> </ul>
Η εικόνα στην οθόνη είναι πολύ ανοιχτόχρωμη ή σκοτεινή	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις Αντίθεση και Φωτεινότητα μέσω της οθόνης OSD.</li> </ul>
Η εικόνα στην οθόνη δεν είναι κεντραρισμένη ή δεν έχει το κατάλληλο μέγεθος	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε το κουμπί  για 2 δευτερόλεπτα για αυτόματη ρύθμιση της εικόνας.</li> <li>• Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις Οριζόντιας Θέσης (H-Position) ή Κάθετης Θέσης (V-Position) μέσω της οθόνης OSD.</li> </ul>
Η εικόνα στην οθόνη αναπηδά ή εμφανίζεται ένα κύμα στην εικόνα	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο σήματος συνδέεται σωστά στην οθόνη και στον υπολογιστή.</li> <li>• Μετατοπίστε ηλεκτρικές συσκευές που μπορεί να προκαλούν ηλεκτρικές παρεμβολές.</li> </ul>
Η εικόνα στην οθόνη παρουσιάζει χρωματικά ελαττώματα (το λευκό δεν δείχνει λευκό)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Επιθεωρήστε το καλώδιο σήματος και σιγουρευτείτε ότι κανένας από τους ακροδέκτες δεν έχει λυγίσει.</li> <li>• Εκτελέστε Επαναφορά μέσω της OSD.</li> <li>• Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις χρωμάτων R/G/B (Κόκκινο/Πράσινο/Μπλε) ή επιλέξτε τη Θερμοκρασία Χρώματος μέσω της οθόνης OSD.</li> </ul>
Η εικόνα στην οθόνη είναι θολή ή θαμπή	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε το κουμπί  για 2 δευτερόλεπτα για αυτόματη ρύθμιση της εικόνας (μόνο σε λειτουργία VGA).</li> <li>• Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις Φάση και Ρολόι μέσω της οθόνης OSD.</li> </ul>
Δεν υπάρχει ήχος ή ο ήχος είναι πολύ χαμηλός	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο ήχου συνδέεται σωστά στην οθόνη και στον υπολογιστή.</li> <li>• Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις έντασης τόσο στην οθόνη όσο και στον υπολογιστή.</li> <li>• Σιγουρευτείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης της κάρτας ήχου είναι σωστά εγκατεστημένο και ενεργοποιημένο.</li> </ul>

## Υποστηριζόμενες καταστάσεις λειτουργίας

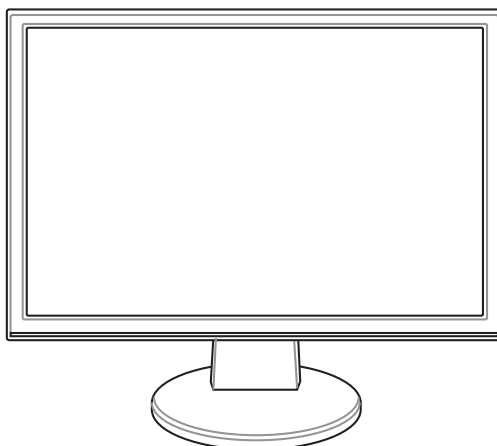
Τύπος προτύπου	Ανάλυση	Οριζόντια συχνότητα	Συχνότητα ανανέωσης	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Καταστάσεις λειτουργίας που δεν εμφανίζονται στον πίνακα μπορεί να μην υποστηρίζονται. Για βέλτιστη ανάλυση, συνιστούμε να επιλέγετε μια από τις καταστάσεις λειτουργίας που εμφανίζονται στον παραπάνω πίνακα.

# ASUS<sup>®</sup> VW202xR/VW202B

Indonesia

## *Panduan Ringkas*

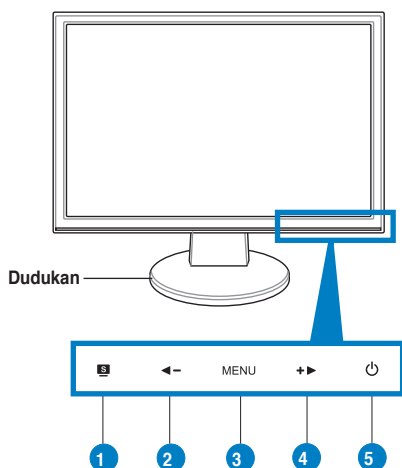


## Informasi keselamatan

- Sebelum memasang unit monitor, baca semua dokumentasi yang diberikan dalam kemasan dengan cermat.
- Untuk mencegah bahaya kebakaran atau sengatan listrik, jangan letakkan monitor di tempat yang dapat terkena hujan atau di tempat yang lembab.
- Monitor harus dioperasikan hanya dari jenis catu daya yang ditunjukkan pada label. Jika Anda tidak yakin dengan jenis daya yang tersedia di rumah, tanyakan agen atau perusahaan listrik setempat.
- Gunakan konektor daya yang sesuai dan mematuhi standar daya setempat.
- Untuk memastikan pengoperasian yang memuaskan, gunakan monitor hanya dengan komputer yang mencantumkan UL dan memiliki unit penerima AC yang telah dikonfigurasi dengan tepat yang ditandai antara 100-240V.
- Jika Anda mengalami masalah teknis pada monitor, hubungi teknisi servis berpengalaman atau peritel Anda.

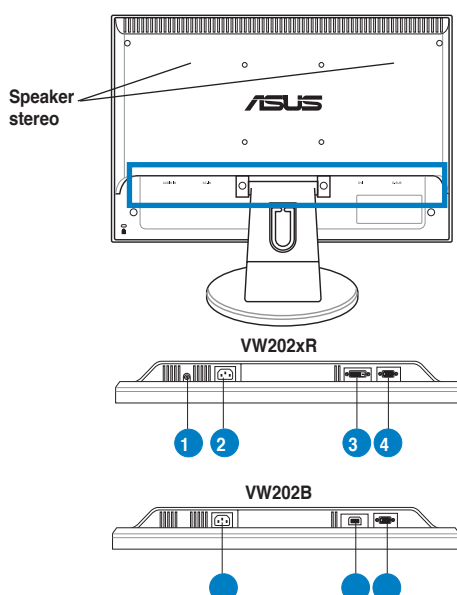
## Pengenalan monitor

### Tampilan depan



- |   |
|---|
| 1. Tombol pintas mode SPLENDID™                       |
| 2. Tombol perkecil volume/<br>Tombol pintas volume    |
| 3. Tombol MENU  |
| 4. Tombol perbesar volume/<br>Tombol pintas kecerahan |
| 5. Tombol daya  |

### Tampilan belakang



- |  |
|--|
| 1. Port audio-masuk                      |
| 2. Port AC-in                            |
| 3. Port DVI / USB port (hanya<br>VW202B) |
| 4. Port VGA                              |



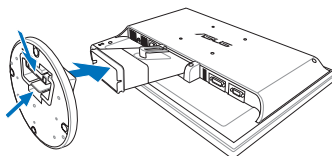
## Memasangudukan monitor

Untuk memasang dudukan monitor:

1. Letakkan bagian layar monitor menghadap ke meja.
2. Sambungkan dudukan dengan lengan monitor sesuai gambar di bawah ini. Bunyi klik menunjukkan bahwa dudukan telah berhasil tersambung.

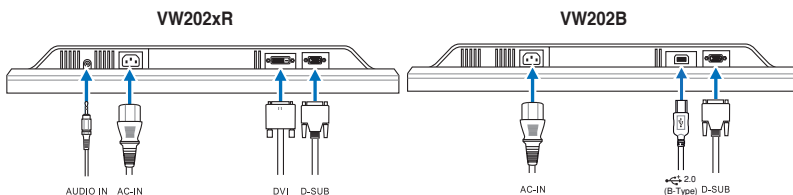


Sebaiknya alasi permukaan meja dengan kain lembut agar monitor tidak rusak.



## Memasang kabel

1. Pasang kabel sesuai petunjuk berikut:



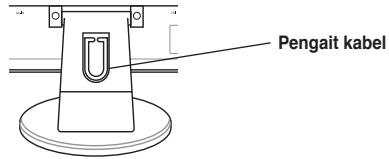
- **Untuk menyambungkan konektor daya:** sambungkan salah satu ujung konektor daya dengan benar ke port masukan AC monitor, kemudian ujung lainnya ke stopkontak.
- **Untuk menyambungkan kabel USB (hanya VW202B):** pasang ujung kabel USB jenis B ke port USB monitor dan ujung jenis A ke port USB 2.0 komputer.
- **Untuk memasang kabel VGA/DVI :**
  - a. Pasang konektor VGA/DVI ke port VGA/DVI pada monitor LCD.
  - b. Pasang ujung kabel VGA/DVI lainnya ke port VGA/DVI pada komputer Anda.
  - c. Kencangkan kedua sekrup untuk mengunci konektor VGA/DVI.



Bila kabel VGA dan DVI tersambung, Anda dapat memilih mode VGA atau DVI dari item Input Pilih pada fungsi OSD.

- **Untuk menyambungkan kabel audio:** pasang salah satu ujung kabel audio ke port Audio masuk pada monitor dan ujung lainnya ke port audio keluar pada komputer.

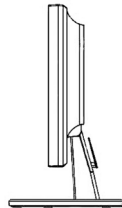
2. Satukan semua kabel menggunakan pengait kabel.



## Menyesuaikan monitor

- Untuk tampilan optimal, sebaiknya layar monitor terlihat sepenuhnya, kemudian sesuaikan monitor pada tingkat kemiringan yang paling nyaman bagi Anda.
- Pegang dasar monitor agar tidak terjatuh saat Anda mengubah kemiringannya.
- Anda dapat mengatur kemiringan monitor mulai dari  $-3^{\circ}$  hingga  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ} \sim 20^{\circ}$



## EzLink Display ASUS (hanya VW202B)

ASUS VW202B memudahkan EzLink Display untuk mentransfer sinyal video digital dari PC ke LCD melalui kabel USB 2.0 standar. Tanpa perlu membeli kartu grafis tambahan, EzLink Display mendukung hingga 6 monitor ASUS LCD yang tersambung ke satu PC, memberikan kemudahan untuk aplikasi multi layar.

### Persyaratan sistem

Sebelum menginstal perangkat lunak ASUS EzLink Display, pastikan sistem Anda memenuhi persyaratan sebagai berikut:

#### Perangkat keras:

- PC dengan 1.2 GHz atau yang lebih tinggi
- 512MB RAM atau yang lebih tinggi
- Port USB 2.0
- Ruang disk sebesar 30MB
- Adaptor video super VGA (800 x 600) atau resolusi yang lebih tinggi
- Kabel USB jenis A hingga jenis B

#### Sistem operasi yang didukung:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Menginstal EzLink Display ASUS:

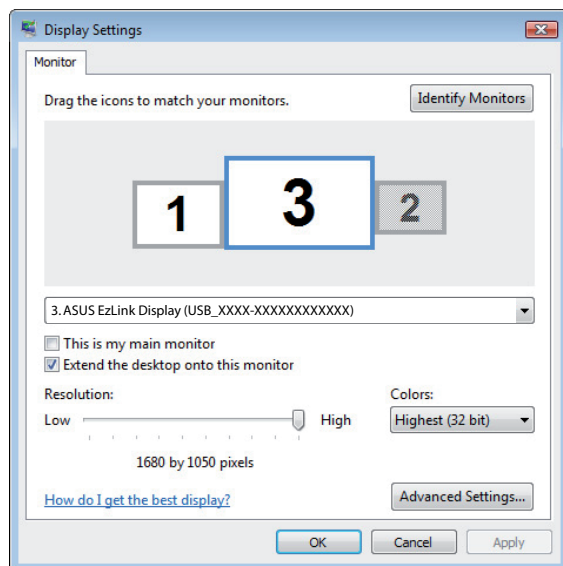
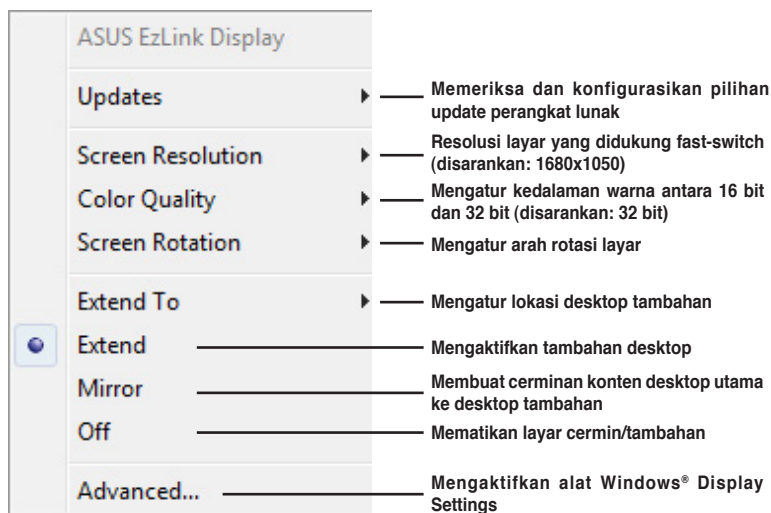
1. Tutup semua aplikasi lainnya.
2. Masukkan CD dukungan ke dalam drive optik, kemudian pilih EzLink Driver.
3. Pilih bahasa untuk perjanjian lisensi pengguna akhir perangkat lunak, kemudian klik Saya Setuju.
4. Penginstalan perangkat lunak dimulai. Bila telah selesai, klik Ya untuk mengaktifkan ulang komputer.






- Untuk informasi rinci tentang ASUS EzLink Display, kunjungi [www.asus.com](http://www.asus.com).
- EzLink Display ASUS hanya mendukung lingkungan OS 32-bit Windows®. Tidak ada gambar yang akan ditampilkan dalam komputer POST, motherboard BIOS, atau lingkungan DOS.
- Untuk kualitas pemutaran video yang terbaik, sebaiknya gunakan pemutar media sebagai berikut:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Sistem Anda mungkin akan berperforma rendah atau berhenti berfungsi bila menjalankan screensaver atau aplikasi 3D dengan ASUS EzLink Display. Sebaiknya jalankan aplikasi 3D pada monitor yang tersambung ke kartu grafis terpisah.

## Menggunakan EzLink Display ASUS:

Klik kanan ikon baris sistem EzLink untuk menampilkan menu perangkat lunak EzLink.



## Mengatasi Masalah (Tanya Jawab)

Masalah	Kemungkinan Solusi
LED Daya Tidak Menyala	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tekan tombol  untuk memastikan monitor dalam mode Hidup.</li> <li>• Pastikan konektor daya terpasang dengan benar ke soket monitor dan stopkontak.</li> </ul>
LED daya menyala kuning dan tidak ada gambar pada layar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan monitor dan komputer dalam mode Hidup.</li> <li>• Pastikan kabel sinyal tersambung dengan benar ke monitor dan komputer.</li> <li>• Periksa kabel sinyal dan pastikan tidak ada pin yang tertekuk.</li> <li>• Sambungkan komputer dengan monitor lain yang tersedia untuk memastikan komputer berfungsi dengan benar.</li> </ul>
Gambar layar terlalu terang atau gelap	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sesuaikan pengaturan Kontras dan Kecerahan melalui OSD.</li> </ul>
Gambar layar tidak berada di tengah atau berukuran tepat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tekan tombol  selama 2 detik untuk menyesuaikan gambar secara otomatis.</li> <li>• Sesuaikan pengaturan Posisi H atau Posisi V melalui OSD.</li> </ul>
Gambar layar bergerak naik turun atau terdapat pola gelombang pada gambar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan kabel sinyal tersambung dengan benar ke monitor dan komputer.</li> <li>• Jauhkan perangkat listrik yang dapat mengakibatkan interferensi listrik.</li> </ul>
Gambar layar mengalami kerusakan warna (warna putih tidak terlihat putih)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa kabel sinyal dan pastikan tidak ada pin yang tertekuk.</li> <li>• Lakukan Pengaturan Ulang melalui OSD.</li> <li>• Sesuaikan pengaturan warna R/G/B atau pilih Suhu Warna melalui OSD.</li> </ul>
Gambar layar buram atau tidak jelas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tekan tombol  selama 2 detik untuk menyesuaikan gambar secara otomatis (hanya untuk mode VGA).</li> <li>• Sesuaikan pengaturan Tahap dan Clock melalui OSD.</li> </ul>
Tidak ada suara atau suara rendah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan kabel audio tersambung dengan benar ke monitor dan komputer.</li> <li>• Sesuaikan pengaturan volume monitor dan komputer.</li> <li>• Pastikan driver kartu suara komputer telah terpasang dengan benar dan diaktifkan.</li> </ul>

# Mode operasi yang didukung

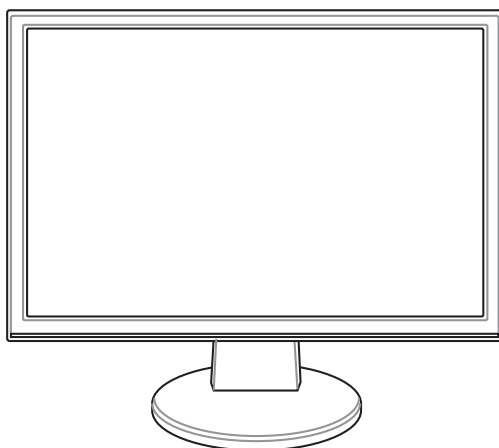
Standar	Resolusi	Frekuensi Horizontal	Frekuensi Vertikal	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Mode yang tidak tercantum dalam tabel mungkin tidak didukung. Untuk resolusi optimal, sebaiknya pilih mode yang tercantum dalam tabel di atas.

**ASUS<sup>®</sup>**  
**VW202xR/VW202B**  
**Series**  
**LCD монитор**

*Ръководство за  
бърза инсталация*

Български

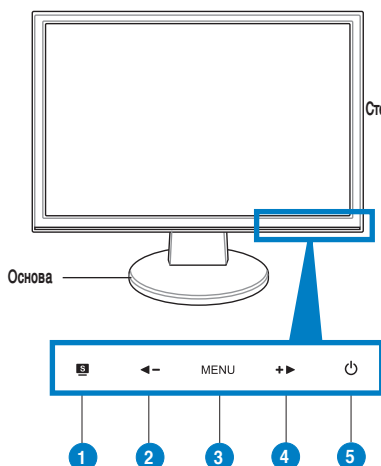


## Инструкции за безопасност

- Преди да настроите монитора прочетете внимателно всички прилежащи документи.
- За да предотвратите пожар или риск от токов удар, никога не излагайте монитора на дъжд или влага.
- Мониторът да се използва единствено със електрозахранването посочено на етикета. Ако не сте сигурни какво е електрозахранването в дома Ви, свържете се с магазина, където сте закупили монитора или с местната електрическа компания.
- Използвайте подходящ контакт, който е съвместим с местните стандарти.
- За да работи мониторът коректно, използвайте го единствено с компютри одобрени от UL, които имат правилно конфигурирани розетки, на които е отбелязано 100-240V AC.
- Ако възникнат технически проблеми с монитора, свържете се с квалифициран техник или с Вашия дилър.

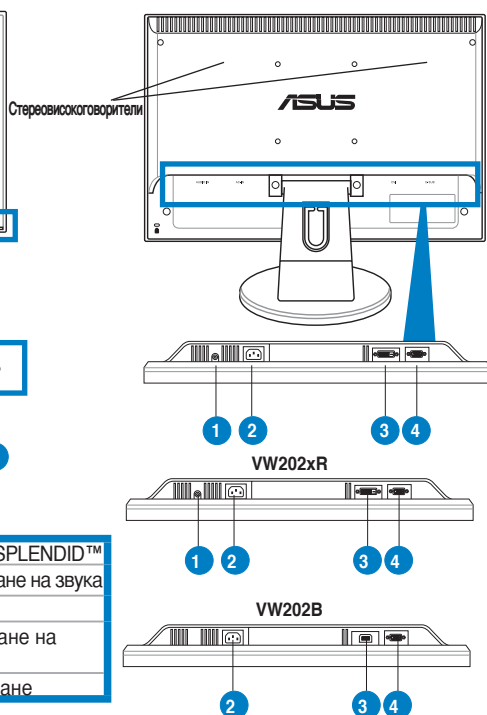
## Въведение

### Изглед отпред



- |   |
|---|
| 1. Бутон за бърз достъп до режим SILENT™            |
| 2. Бутон за бърз достъп за намаляване на звука      |
| 3. Бутон МЕНЮ                                       |
| 4. Бутон за бърз достъп до усилване на звука/Яркост |
| 5. Бутон за включване и изключване                  |

### Изглед отзад



- |                                      |
|--------------------------------------|
| 1. Аудио вход                        |
| 2. AC вход                           |
| 3. DVI порт / USB порт (само VW202B) |
| 4. VGA порт                          |



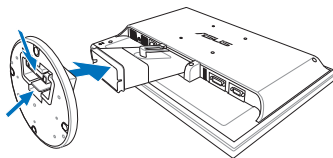
## Монтиране на основата на монитора

За да монтирате основата на монитора:

1. Поставете монитора с лице към масата.
2. Свържете основата с конзолата, както е показано по-долу. Когато се чуе щракване, тогава основата е била прикрепена успешно.

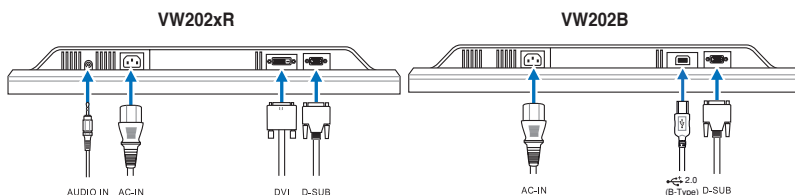


Препоръчваме Ви да покриете масата с мека покривка, за да не повредите монитора.



## Свързване на кабелите

1. Свържете кабелите като следвате инструкциите по-долу:



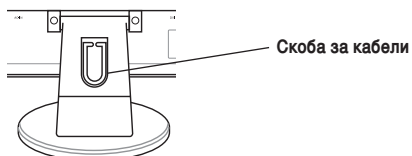
- **Свързване на захранващия кабел:** Свържете единия край на захранващия кабел с AC входа на монитора, а другия край – към контакт.
- **Свързване на USB кабела (само VW202B):** свържете единия край, тип B, на USB кабела с USB порта на монитора, а другия край, тип A, с USB 2.0 порта на компютъра.
- **Свързване на VGA/DVI кабела :**
  - a. Свържете VGA/DVI конектора с VGA/DVI порта на монитора.
  - b. Свържете другия край на VGA/ DVI кабела с VGA/ DVI порта на компютъра.
  - c. Затегнете болтовете, за да прикрепите VGA/DVI конектора.



Когато са свързани и VGA и DVI кабел, можете да изберете режим VGA или режим DVI от Input Select (Избор на входящ сигнал) от функциите на екранното меню.

- **Свързване на аудио кабела:** Свържете единия край на аудио кабела с аудио входа на монитора, а другия край с аудио изхода на компютъра.

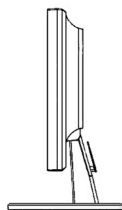
2. Съберете всички кабели с помощта на скоба за кабели.



## Настройки на монитора

- За оптимални резултати, препоръчваме Ви да застанете с лице към монитора и тогава да определите удобния за Вас ъгъл.
- Придържайте стойката докато променяте ъгъла, за да не падне монитора.
- Можете да промените ъгъла от  $-3^{\circ}$  до  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ} \sim 20^{\circ}$



## Екран ASUS EzLink (само за VW202B)

ASUS VW202B Ви предоставя лесния за използване EzLink екран, който Ви дава възможност да пренасяте цифров видео сигнал от компютъра до LCD монитора по стандартен USB 2.0 кабел. Не е необходимо да купувате допълнителни графични карти. EzLink Display поддържа до 6 ASUS LCD монитора свързани към един и същ компютър, като Ви дава гъвкавостта на приложенията с много екрани.

### Системни изисквания

Преди да инсталирате програмата ASUS EzLink Display, проверете дали вашата система удовлетворява следните изисквания:

#### Хардуер:

- Компютър с 1.2 GHz или повече
- 512MB RAM или повече
- USB 2.0 порт
- 30MB свободно пространство на твърдия диск
- Super VGA (800 x 600) видео адаптер или адаптер с по-висока резолюция
- USB кабел тип A или тип B

#### Операционна система:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Инсталиране на ASUS EzLink Display:

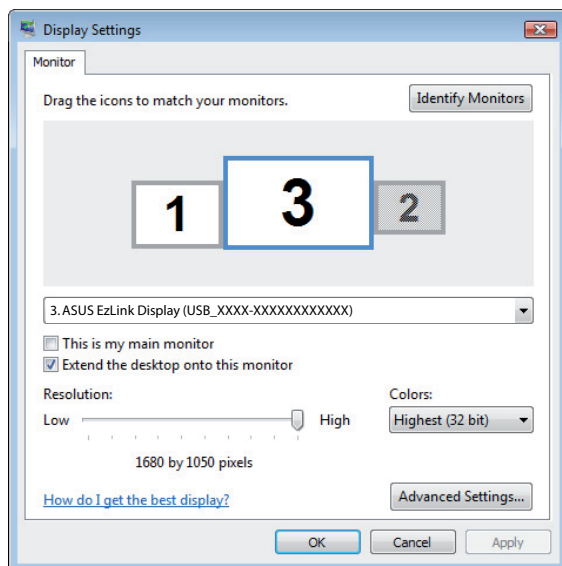
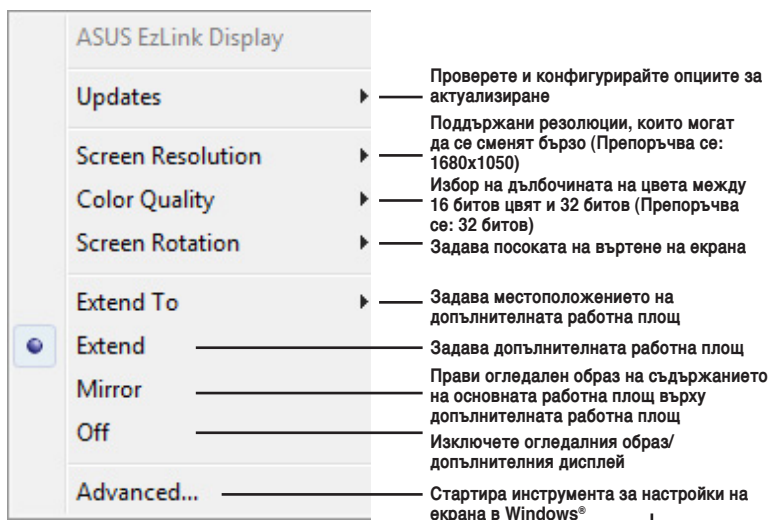
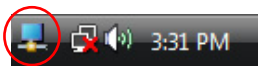
1. Затворете всички други приложения
2. Сложете диска в оптичното устройство и изберете драйверът EzLink.
3. Изберете езика за софтуера и договора с потребителя и натиснете **Приемам**.
4. Инсталацията на софтуера започва. Когато сте готови, натиснете **Да**, за да рестартирате компютъра.






- Посетете [www.asus.com](http://www.asus.com) за по-подробни сведения за ASUS EzLink Display.
- Екранът ASUS EzLink Display поддържа само 32-битов Windows®. Няма да има изображение за POST, дънна платка BIOS или под DOS.
- ASUS EzLink Display поддържа само 16-битова и 32-битова схема на цветовете на екрана.
- Ние препоръчваме да използвате следните медиа плеъри за оптимално качество на видео възпроизвеждането:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- При работа с 3D приложения или скрийнсейвъри под ASUS EzLink Display може да се получи забавяне или паузи при реагирането на вашата система. Препоръчваме 3D приложенията да се стартират на отделен екран, свързан към дискретна графична карта, вместо на основния екран.

## Използване на ASUS EzLink Display:

С десния бутон на мишката щракнете върху иконата EzLink, за да видите менюто на софтуера EzLink.



## Решаване на проблеми (Често задавани въпроси)

Проблем	Вероятно разрешение
Индикаторът на захранването не свети	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете бутона  за включване и изключване и проверете дали мониторът е включен.</li> <li>Проверете дали захранващият кабел е правилно свързан с монитора и контакта.</li> </ul>
Индикаторът на захранването свети жълто, няма изображение	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали мониторът и компютърът са включени.</li> <li>Уверете се, че сигналният кабел е правилно свързан с монитора и компютъра.</li> <li>Проверете сигналния кабел и се уверете, че щифтчетата не са огнати.</li> <li>Свържете компютъра с друг монитор и проверете дали компютърът функционира нормално.</li> </ul>
Изображението на екрана е прекалено светло или тъмно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройте контраста и яркостта чрез екранното меню.</li> </ul>
Изображението на екрана не е центрирано или не е с правилната големина.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете бутона  за 2 секунди, за да настроите изображението автоматично.</li> <li>Настройте изображението хоризонтално и вертикално чрез екранното меню.</li> </ul>
Изображението на екрана подскача или има вълни.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че сигналният кабел е правилно свързан с монитора и компютъра.</li> <li>Преместете електрически устройства, които могат да причинят интерференция.</li> </ul>
Има проблем с цветовете (бялото не изглежда бяло)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете сигналния кабел и се уверете, че щифтчетата не са огнати.</li> <li>Използвайте Нулиране от екранното меню.</li> <li>Настойте цвета от R/G/B или изберете цветна температура от екранното меню.</li> </ul>
Изображението на екрана е размазано или неясно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете бутона  за 2 секунди, за да настроите изображението автоматично (само за режим VGA).</li> <li>Настройте Фаза и честота от екранното меню.</li> </ul>
Няма звук или звукът е прекалено нисък.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че звуковият кабел е правилно свързан с монитора и компютъра.</li> <li>Настройте звука както на монитора, така и на компютъра.</li> <li>Уверете се, че драйверът на звуковата карта на компютъра е инсталиран и активиран.</li> </ul>

## Режими, които се поддържат

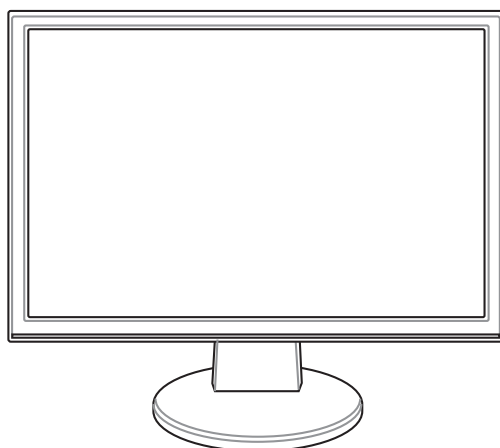
Стандарт	Резолюция	Хоризонтална честота	Опресняване	Пиксели
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
SVGA	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
XGA	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
SXGA	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
VESA	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
UXGA	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Режимите, които не са споменати в таблицата, вероятно не се поддържат. За оптимална резолюция Ви препоръчваме да изберете режим от таблицата по-горе.



# VW202xR/VW202B LCD Monitor

*Rýchly sprievodca pre  
spustenie*



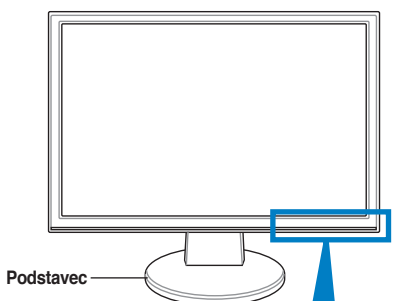
Slovensky

## Bezpečnostné informácie

- Pred vykonaním nastavenia monitora si dôkladne prečítajte dokumentáciu, ktorú nájdete v balení.
- Aby ste zabránili vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom, nikdy nevystavujte monitor účinkom dažďa alebo vlhkosti.
- Monitor by mal byť prevádzkovaný s pripojením iba k takému sieťovému zdroju, aký je uvedený na štítku. Ak si nie ste istí druhom sieťového napájania, ktorý je v rámci vašej domácnosti, túto náležitosť prekonzultujte s vaším predajcom alebo s miestnym dodávateľom energie.
- Používajte vhodnú sieťovú zástrčku, ktorá zodpovedá vašim miestnym normám pre napájanie elektrickým prúdom.
- Aby ste zabezpečili uspokojujúcu činnosť, monitor používajte iba v spojení s počítačmi uvedenými v zozname UL, a to takými, ktoré majú vhodné nakonfigurované objímky označené 100 - 240V AC, Min. 5A
- Ak sa v prípade monitora vyskytnú technické problémy, spojte sa s kvalifikovaným servisným technikom alebo s predajcom.

## Predstavenie monitora

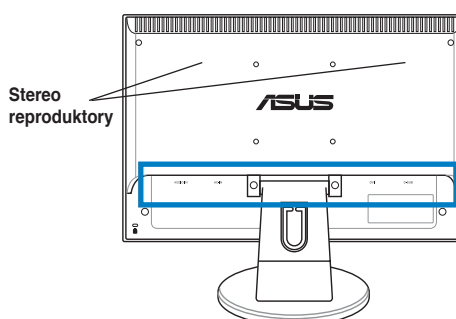
### Pohľad spredu



1 2 3 4 5

- |  |
|--|
| 1. Programovateľný kláves režimu<br>SPLENDID™  |
| 2. Tlačidlo pre zníženie hodnoty/<br>Programovateľný kláves nastavenia<br>hlasitosti |
| 3. Tlačidlo MENU   |
| 4. Tlačidlo pre zvýšenie hodnoty/<br>programovateľný kláves pre jas                  |
| 5. Hlavný vypínač  |

### Pohľad zozadu



VW202xR

1 2 3 4

VW202B

2 3 4

- |   |
|---|
| 1. Port audio vstupu                                |
| 2. Port pre pripojenie prívodu<br>striedavého prúdu |
| 3. DVI port / USB port (iba pre<br>VW202B)          |
| 4. VGA port   |



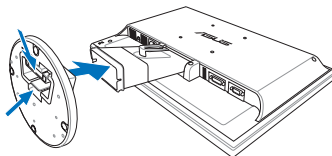
## Zloženie podstavca monitora

Zloženie podstavca monitora:

1. Monitor položte prednou časťou na stôl.
2. Podľa dolu uvedeného nákresu pripojte k nemu podstavec s ramenom. Kliknutie je signálom toho, že podstavec bol úspešne pripojený.

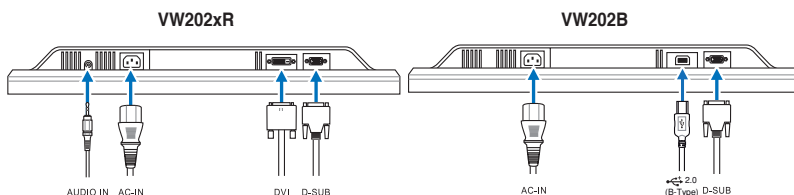


Odporúčame vám zakryť povrch stola mäkkou tkaninou, aby ste zabránili poškodeniu monitora.



## Pripojenie káblov

1. Káble pripojte podľa nasledujúcich pokynov:



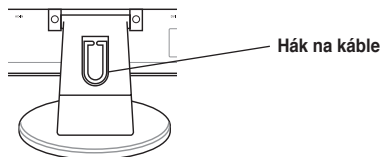
- **Pripojenie sieťového napájacieho kábla:** dôkladne pripojte jeden koniec sieťového napájacieho kábla k vstupnému portu pre pripojenie napájania striedavým prúdom na monitore a druhý koniec kábla pripojte k sieťovej zásuvke.
- **Pripojenie USB kábla (iba pre VW202B):** pripojte koniec typu B USB kábla k portu USB na monitore a koniec typu A k USB 2.0 portu na počítači.
- **Pripojenie VGA/DVI kábla:**
  - a. Konektor VGA/DVI zasunúť do portu VGA/DVI na LCD monitore.
  - b. Druhý koniec VGA/ DVI kábla pripojte k VGA/ DVI portu na počítači.
  - c. Pre zaistenie konektora VGA/DVI dotiahnite dve skrutky.



Keď je pripojený VGA aj DVI kábel, môžete si v položke Input Select (Voľba vstupu) v rámci OSD funkcií zvoliť režim VGA alebo DVI.

- **Pripojenie audio kábla :** pripojte jeden koniec audio kábla k portu pre audio vstup na monitore a druhý koniec kábla pripojte k portu pre audio výstup na počítači.

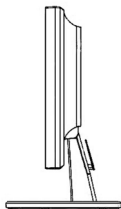
2. Všetky káble spojte pomocou háka na káble.



## Nastavenie monitora

- Kvôli optimálnemu sledovaniu vám odporúčame pozerat' sa na celú prednú časť monitora a následne nastaviť monitor do uhla, ktorý vám najviac vyhovuje.
- Počas zmeny uhla pridržajte podstavec, aby ste zabránili prevrhnutiu monitora.
- Uhol monitora môžete nastaviť v rozmedzí  $-3^{\circ}$  až  $20^{\circ}$ .

$-3^{\circ} \sim 20^{\circ}$



## Displej ASUS EzLink (iba pre VW202B)

ASUS VW202B ponúka na používanie jednoduchý displej EzLink, ktorý vám umožňuje prenos digitálneho video signálu z vášho PC do LCD pomocou štandardného USB 2.0 kábla. Bez nutnosti zakúpenia dodatočných grafických kariet displej EzLink podporuje až 6 LCD monitorov značky ASUS pripojených k jednému PC a poskytuje flexibilitu v prípade aplikácií využívajúcich viac obrazoviek.

### Sistémové požiadavky

Pred nainštaláciou softvéru pre ASUS EzLink Display, overte, či váš systém spĺňa nasledujúce požiadavky:

#### Hardvér:

- PC s hodnotou 1.2 GHz alebo viac
- 512 MB RAM alebo viac
- Port USB 2.0
- 300 MB voľného miesta na disku
- Video adaptér Super VGA (800 x 600) alebo vyššie rozlíšenie
- USB kábel, typ A a typ B

#### Podporované operačné systémy:

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista

### Instalácia displeja ASUS EzLink:

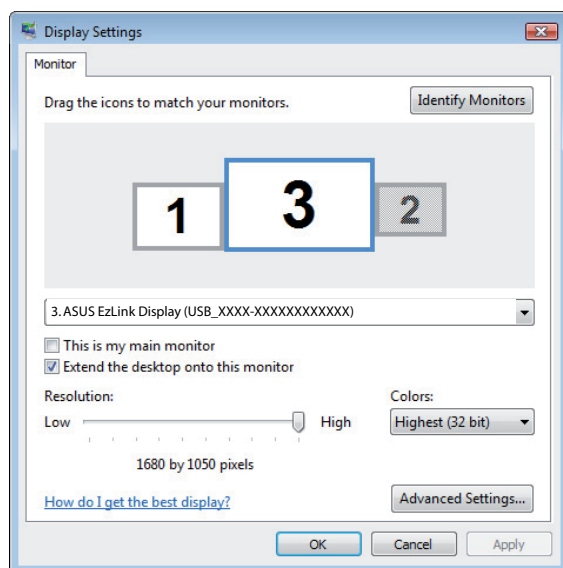
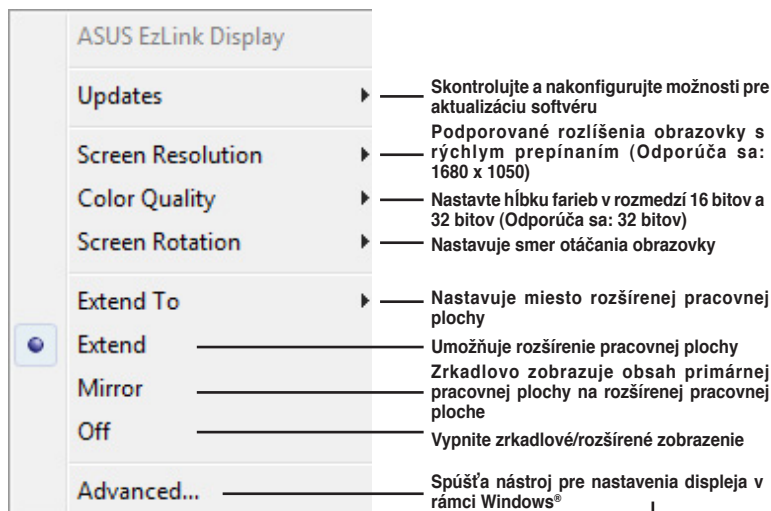
1. Zatvorte všetky ostatné aplikácie.
2. Do optickej mechaniky vložte CD s podporou a vyberte ovládač EzLink Driver.
3. Zvoľte jazyk pre softvér a pre licenčnú zmluvu pre koncového užívateľa a kliknite na Akceptujem.
4. Začne sa inštalácia softvéru. Po dokončení kliknite na Áno, čím reštartujete počítač.






- Podrobnosti o programoch pre ASUS EzLink Display si oglejte na [www.asus.com](http://www.asus.com).
- Displej ASUS EzLink podporuje jedine prostredie 32 bitového OS Windows®. V rámci prostredia POST, matičnej dosky BIOS, alebo prostredia DOS nebude zobrazený žiadny obraz.
- ASUS EzLink Display podporuje 16-bit a 32-bit globálnu farbu.
- Priporúčame vám, aby ste na predvážanie videa použili nasledujúce predvážalnice:
  1. Windows Media Player 11 ([www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.msp))
  2. WinDVD 8 ([www.intervideo.com](http://www.intervideo.com))
  3. RealPlayer 11 ([www.real.com](http://www.real.com))
- Vaš systém môže pri zagonu 3D aplikácií alebo ohranjovača zaslona z ASUS EzLink Display začať pomalšie pracovať, pretože sa môže prenechať odzvuču. Priporúčame vám, aby ste 3D aplikácie používali na monitori, ktoré sú pripojené k obrazovke.

## Používanie displeja ASUS EzLink:

Pravým kliknutím na ikonu v systémovom adresári EzLink zobrazíte menu pre softvér EzLink.



## Riešenie problémov (Často kladené otázky)

Problém	Možné riešenie
LED indikátor napájania nesvieti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stlačte tlačidlo  a skontrolujte, či monitor je v režime zapnutia.</li> <li>• Skontrolujte, či je sieťový kábel správne pripojený k monitoru a k sieťovej zásuvke.</li> </ul>
LED kontrolka napájania svieti na žito a obrazovka je bez obrazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je monitor a počítač v režime zapnutia.</li> <li>• Uistite sa, že signálny kábel je správne pripojený k monitoru a k počítaču.</li> <li>• Skontrolujte signálny kábel a uistite sa, že žiadny z kolíkov nie je ohnutý.</li> <li>• Pripojte počítač k inému dostupnému monitoru a skontrolujte, či počítač funguje správne.</li> </ul>
Obraz na obrazovke je príliš svetlý alebo príliš tmavý	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocou OSD prispôbte nastavenia kontrastu a jasu.</li> </ul>
Obraz na obrazovke nie je vycentrovaný alebo nie je správna jeho veľkosť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počas doby 2 sekúnd stlačte tlačidlo , čím dôjde k automatickému nastaveniu obrazu.</li> <li>• Pomocou OSD prispôbte nastavenia pre horizontálnu a vertikálnu polohu.</li> </ul>
Obraz skáče alebo sa na obraze vyskytuje vlnovitý vzor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že signálny kábel je správne pripojený k monitoru a k počítaču.</li> <li>• Elektrické zariadenia, ktoré môžu spôsobovať elektrickú interferenciu premiestnite.</li> </ul>
Na obraze sa vyskytujú farebné chyby (biela nevyzerá ako biela).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte signálny kábel a uistite sa, že žiadny z kolíkov nie je ohnutý.</li> <li>• Pomocou OSD vykonajte resetovanie.</li> <li>• Pomocou OSD prispôbte nastavenia farieb R/G/B alebo zvolte teplotu farieb.</li> </ul>
Obraz je rozmazaný alebo nejasný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počas doby 2 sekúnd stlačte tlačidlo , čím dôjde k automatickému nastaveniu obrazu (iba pre režim VGA).</li> <li>• Pomocou OSD prispôbte nastavenia fázy a synchronizácie.</li> </ul>
Žiadny zvuk alebo tichý zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že zvukový kábel je správne pripojený k monitoru a k počítaču.</li> <li>• Na monitore aj na počítači prispôbte nastavenia hlasitosti.</li> <li>• Presvedčte sa, že ovládač zvukovej karty počítača bol správne nainštalovaný a zaktívovaný.</li> </ul>

## Podporované prevádzkové režimy

Štandard	Rozlíšenie	Horizontálny kmitočet	Vertikálny kmitočet	Pixel
DOS	720 x 400	31.47KHz	70Hz	28.32MHz
VGA	640 x 480	31.47KHz	60Hz	25.18MHz
	640 x 480	37.90KHz	72Hz	31.50MHz
SVGA	640 x 480	37.50KHz	75Hz	31.50MHz
	800 x 600	35.16KHz	56Hz	36.00MHz
	800 x 600	37.90KHz	60Hz	40.00MHz
	800 x 600	48.10KHz	72Hz	50.00MHz
XGA	800 x 600	46.90KHz	75Hz	49.50MHz
	1024 x 768	48.40KHz	60Hz	65.00MHz
	1024 x 768	56.50KHz	70Hz	75.00MHz
SXGA	1024 x 768	60.02KHz	75Hz	78.75MHz
	1280 x 960	60.00KHz	60Hz	108.00MHz
	1280 x 1024	64.00KHz	60Hz	108.00MHz
VESA	1280 x 1024	80.00KHz	75Hz	135.00MHz
	1152 x 864	67.50KHz	75Hz	108.00MHz
UXGA	1440 x 900	55.94KHz	60Hz	106.5MHz
	1600 x 1200	75.00KHz	60Hz	162.00MHz
VESA (Primary)	1680 x 1050	65.29KHz	60Hz	146.25MHz

\* Režimy, ktoré nie sú uvedené v tejto tabuľke nemusia byť podporované. Pre optimálne rozlíšenie odporúčame zvoliť režim uvedený v hore uvedenej tabuľke.

# Recycling Place

## Europe

When disposing of ASUS products in Europe, please contact one of the following locations to make arrangements for recycling.

Coverage Regions	Contact Information	
<b>Belgium</b>	Hotline: 078-150-231	Fax: +31 (0)591-666853
<b>Czech</b>	Hotline: +420 (0)552 300 677	Fax: +420 (0)552 300 699
<b>Denmark</b>	Hotline: +45-3832-2943	Fax: +46-858-898-999
<b>Finland</b>	Hotline: +358 (0)9693-79690	Fax: +46(0)858898999
<b>France</b>	Hotline: +33 (0)1-64733045	Fax: +33 (0)1-64733041
<b>Germany/Austria</b>	Hotline: +49 (0)2102-95990	Fax: +49 (0)2102-959911
<b>Hungary</b>	Hotline: 06 24 515 832 (local) / International call +36 24 515 832	Fax: +36-24-515-831
<b>Italy</b>	Hotline: 199400089 (Local)/ International call: +39 (0)2-2023101	Fax: +39 (0)2-20240555
<b>Luxembourg</b>	Hotline: +31(0) 591-570290	Fax: +31(0)591-666853
<b>Netherlands</b>	Hotline: 0800-0232694	Fax: +31(0)591-666853
<b>Norway</b>	Hotline: +47-2316-2682	Fax: +46-858-898-999
<b>Россия</b>	Горячая линия поддержки: +7(095) 231-1999	
<b>Poland</b>	Hotline: +48 (0)71 79 29 330	Fax: +48 (0)71 79 29 335
<b>Portugal</b>	Hotline: +351 (0)808 789 888	Fax: +351 (0)808 789 889
<b>Slovakia</b>	Hotline: +420 (0)552 300 677	Fax: +420 (0)552 300 699
<b>Spain</b>	Hotline: +34 (0)902 889 688	Fax: +34 (0)902 88 96 77
<b>Switzerland</b>	Hotline: 0848-111010 (For Service in German) Hotline: 0848-111012 (For Service in Italian) Hotline: 0848-111014 (For Service in French)	
<b>Sweden</b>	Hotline: + 46 (0)8587-69407	Fax: +46(0)858898999
<b>United Kingdom</b>	Hotline: + 44-870-120-8340	

For general product support, please visit:

<http://support.asus.com>

**For Global Technical Support Inquiry, please visit:**

**<http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>**

**(Product Type: LCD Monitor)**

## **Asia**

**When disposing of ASUS products in Asia, please contact the following location to make arrangements for recycling.**

**(TAIWAN)**

**Name: ASUSTeK COMPUTER INC.**

**Address: No. 15, Li-Te Rd., Peitou,  
Taipei, Taiwan**

**Telephone: +886-2-2894-3447**

**<http://www.asus.com>**

## **North America**

**When disposing of ASUS products in North America, please contact the following location to make arrangements for recycling.**

**(AMERICA)**

**Name: ASUS COMPUTER INTERNATIONAL**

**Address: 44370 Nobel Drive Fremont,  
CA 94538, U.S.A**

**Telephone: +1-502-995-0883**

**<http://usa.asus.com>**

**“THIS DISPLAY UNIT IS AN ELECTRIC DEVICE WHICH MAY CONTAIN  
HAZARDOUS MATERIALS AND COMPONENTS, AND WHICH MUST BE  
DISPOSED OF AT END OF LIFE ACCORDING TO THE PROPER PROCEDURE”**